imburgs agblad

Winterslag

insdag 12 januari 1982. 64e jaargang no. 9

itgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

Vakbeweging kraakt voorgenomen ziektewetmaatregelen af

FNV sluit staking niet uit

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De FNV sluit stakingen tegen de ziektewetmaatregelen niet uit. Voorzitter Wim Kok heeft dit gisteravond gezegd na afloop van het federatieberaad, waar de bondsvoorzitters briesend hadden gereageerd op de plannen van Den Uyl en mevrouw Dales. „Dit is een regelrechte inbraak in de cao's. Als we dit toestaan, is er niets meer veilig voor de grijpgrage vingers van dit kabinet", zei Kok.

Ook het CNV vindt dat door de maatregelen een ernstige inbreuk wordt gemaakt op de rechtsorde. Voorzitter Harm van der Meulen zei na afloop van de Verbondsraad dat de ziektewet een historisch bevochten zaak is. FNV en CNV voelen er niets voor met alternatieven te komen. Kok zei: „We willen best praten, maar dan moeten eerst de maatregelen van tafel". Hij verzekerde dat de vakbeweging zich met klem tegen al deze plannen van het kabinet zou verzetten, „tot er niets meer van over blijft".

De federatieraad besloot in overleg met de leden plannen voor acties voor te bereiden. Wim Kok sloot daarbij stakingacties niet uit, op voorwaarde dat de leden die willen. Voor volgende week maandag heeft de federatieraad een extra vergadering gepland om de bij de bonden levende wensen voor acties te coördineren.

De FNV wil de Sociaal Economische Raad gebruiken als mogelijkheid om zakelijk de bezwaren tegen de kabinetsplannen te formuleren.

„Fabeltje"

Herman Bode, de sociale-verzekeringsdeskundige van de FNV, noemde het een fabeltje van Den Uyl en mevrouw Dales, dat de werknemers bij een ziekengelduitkering van 80 procent er slechts ongeveer 1,5 procent per jaar in inkomen op achter uit gaan. „Dit kan gelden voor de 60 procent van de zieken, die binnen twee weken weer genezen zijn. Maar dan blijft wel over de 40 procent langdurig zieken, die op dit moment 70 procent van de kosten uitmaken", aldus Bode. Hij meent dat de langdurig zieken de zwaarste lasten van de aangekondigde maatregelen te dragen krijgen.

Harm van der Meulen zei dat het verzet tegen de maatregelen binnen het CNV zeer sterk is. Hij waarschuwde opnieuw tegen vormen van burgerlijke ongehoorzaamheid, die de kop zouden kunnen opsteken. „Er komen wetten tot stand die niet gedragen worden door belangrijke maatschappelijke stromingen. Normen en waarden worden geweld aangedaan", zij hij.





Prijzen stegen met 6,7 pct.

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De prijsstijging is in 1981 volgens verwachting onder de 7 procent gebleven. Tussen half november en half december stegen de gemiddelde kosten van het levensonderhoud niet verder, zodat de toeneming van het prijsindexcijfer op 6.7 procent bleef staan. De gas- en elektriciteitstarieven stegen vorig jaar het hardst

Dit blijkt uit het jaaroverzicht van het CBS. In 1980 was de prijsstijging 6,5 procent.

Tussen half november en half december 1981 kwamen de belangrijkste stijgingen voor bij vlees en vleeswaren. Dalingen waren er voornamelijk bij benzine en dameswinterkleding.

De prijsstijgingen bij de diverse groepen van produkten of diensten in het gemiddelde consumptiepakket variëren onderling nogal: voeding 5,6 procent; woning 10 procent; kleding en schoeisel 2 procent; hygiëne en medische verzorging 5,9 procent; ontwikkeling, ontspanning, roken en verkeer 71, procent; particuliere verzekeringen 3,8 procent.

Sneeuw in Limburg:

ergernis en pret...

door nino tomadesso

WINTERS LIMBURG – Sommigen slipten en scholden. Op de fiets, op de brommer of achter het stuur. Anderen amuseerden zich kostelijk. Op de slee, op de skilatten of in winterse wandelschoenen. Limburgers onder de knoet van Koning Winter. De sneeuwval gisteren leek zwaarder dan hij in werkelijkheid was. Meteoman Van Dijk (Luchthaven Zuid-Limburg): „Er viel maar tien centimeter. Het sneeuwde weliswaar lang, maar slechts kleine vlokjes. Een noordooster, windkracht 3, joeg de sneeuw op".

Overal mengden sneeuwschuivers zich in het kruipende verkeer. Her en der liepen slippende voertuigen blikschade op. Overal ook deden zich minder aanrijdingen voor dan onder normale weersomstandigheden. Tijdens spitsuurdrukte, in de ochtend en in de vroege avond, stagneerde gisteren het openbaar vervoer. De Intercitytrein vanuit Zandvoort die om 11.28 uur in Maastricht moest arriveren, kwam ruim twintig minuten te laat binnen. Treinen naar en van Aken en Luik hadden hooguit tien minuten achterstand op het tijdschema.

Tijdens de korte perioden van spitsuurdrukte reden lijnbussen met kleine vertraging. De snelheid van het andere motorische verkeer bleef de gehele dag laag. Langzaam kropen auto's en vrachtwagens meestal in één enkel vrijgemaakt spoor door de grote verkeersaders. Op provinciale en binnenwegen ondervond het daar overigens minimale verkeer beduidend méér moeite.

De Luchthaven Zuid-Limburg bleef open. Directeur Wim Jense: „Er is met man en macht gewerkt om operationeel te blijven. Eén NLM-vliegtuig ging niet de lucht in. Een beslissing van de captain, die aan de grond bleef wegens voorspelde ijzel. De sportvliegerij lag plat".

Foto's: John Baan en Thijs Habets.

● Zie verder pag. 15
KONING WINTER HEERST

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De sneeuw poeiert het ons dubbel en dwars in. Wij gaan nu in een slakkengang door het leven, struikelend en glijdend. In slow motion als een vertraagde film. Er zijn al dorpen, die per bulldozer een verbinding met de buitenwereld tot stand dienen te brengen. De fietser is bijna verbannen van de weg. De bromfietsberijder stuurt met twee benen mee om het sputterende vehikel in balans te houden. Voor de zand- en zoutstrooiers is het werken geblazen. De jeugd dartelt lustig rond op de spiegelgladde hellingen met de slee. De eerste langlaufers en zelfs skiërs trekken al door golvend Zuid-Limburg. Het dure gas brandt nu als een hel. Toch zitten degenen, die wegens wanbetaling van gas- en electra worden afgesloten, uitgerekend nu met een dubbele straf. Zij hebben niet alleen geen gas; zij hebben het bovendien koud. Die extra omstandigheid noopt ondanks alles bij de betreffende autoriteiten tot een voorzichtigheid in het hanteren van een afsluitmaatregel wegens wanbetaling. Een tijdelijke opschorting wegens de barre weersomstandigheden is een verstandige maatregel, voor eenieder, die de geest van de wet prefereert boven de letter van de wet. Wordt nu de energieprijs door de winterse koude weer hoger? Deze vraag gaat door heel West-Europa. De Arabische landen hopen op een langdurige koudegolf want dan slinkt de opgehoopte olievoorraad in de westerse tanken zeer toepasselijk als sneeuw voor de zon. Maar de werkelijk doorgewinterde voorspellers, die van een formidabele sneeuwbui met een aantal graden onder nul niet wakker liggen, voorzien geen spectaculaire wijziging in de olieprijs. Mogelijk gaat de Elfstedentocht door, een evenement dat nog altijd tot de verbeelding spreekt. Aan de warme buis kunnen dan de helden van de gladde koude bewonderd en bejubeld worden. Politiek dooit het al omdat er nog zovele projecten in de ijskast staan. Goede Morgen, zelfs een zwartkijker ziet nu alleen nog maar wit.

Het weer

Af en toe zon, maar mogelijk ook een sneeuwbui. Middagtemperatuur rond min vier graden. Zwakke tot matige wind uit noordoost tot noord.

VANDAAG:

zon op	: 8.44	onder: 16.53
maan op	: 20.21	onder: 10.35

MORGEN:

zon op	: 8.43	onder: 16.55
maan op	: 21.38	onder: 11.03

Schrik

De Britse technicus Michael Williams heeft een electronische vogelverschrikker uitgevonden, die volgens hem uiterst doelmatig is. Het ding is 2,40 meter hoog, heeft vier benen, een cylindrische kop, lange armen en huilt als een spook. Ter completering van dit alles veroorzaakt het monster ook nog bliksemschichten, die drie kilometer ver zijn te zien. Williams is er zeker van, dat de hele wereld naar zijn vogelverschrikker zal vragen. Nu wij over de eerste schrik heen zijn, geloven wij dat niet slechts het gevogelte zich lam zal schrikken, maar dat ook het wasdom van de veldvruchten er in de kiem door zal worden gesmoord.



...ik droomde, dat het broodkruimels sneeuwde...

Lidstaten nemen verschillende posities in

NAVO-landen onthouden zich van sancties

Van onze correspondent

BRUSSEL – De NAVO-lidstaten, uitgezonderd Griekenland, gaan zich beraden over mogelijke economische en diplomatieke stappen tegen Polen en de Sovjetunie. De ministers van buitenlandse zaken van de NAVO-landen hebben gisteren in Brussel op een speciaal beraad over Polen afgesproken, dat elk land, gegeven de eigen positie en de nationale wetgeving, zal nagaan hoe het Polen en de Sovjetunie onder druk kan zetten als de huidige situatie voortduurt of nog verergert. Over de toepassing van mogelijke maatregelen zal later deze maand verder overleg worden gepleegd.

Minister Van der Stoel benadrukte dat er gisteren „geen enkele harde verplichting ten aanzien van sancties is afgesproken". Hij verwacht dat in het verdere beraad de NAVO-landen verschillende posities zullen innemen. Een gezamenlijk optreden bij economische sancties van de NAVO is onmogelijk, omdat Griekenland niet meedoet, daar het de kritiek op Polen niet deelt, en Turkije zich te arm acht voor economische maatregelen.

Mogelijkheden

In de slotverklaring van de NAVO-vergadering worden als mogelijke maatregelen genoemd voor de korte termijn: 1) beperking van de bewegingsvrijheid van Russische en Poolse diplomaten in het Westen; 2) vermindering van wetenschappelijke en culturele uitwisseling; 3) vermindering van importen vanuit de Sovjetunie en van de Russische handelsvertegenwoordigingen in het Westen; 4) opschorting van overeenkomsten over de koopvaardij en de luchtvaart en 5) wijziging van de export-kredietregelingen.

Voor de langere termijn zullen ook maatregelen op het terrein van energie, landbouw en andere goederen en export van technologie worden bekeken. De Europese NAVO-partners zijn de VS wel tegemoetgekomen door nu, anders dan vorige week in het beraad van de EG, het belang van economische sancties zoals door de VS al genomen, duidelijk te erkennen als een middel om de Poolse autoriteiten en Moskou te overtuigen van de ernst van de westelijke bezorgdheid over de ontwikkelingen. Overigens valt onder die sancties niet de directe voedselhulp aan het Poolse volk. In de NAVO-slotverklaring wordt ook duidelijker dan tevoren de Sovjetunie verantwoordelijk gesteld voor de gebeurtenissen in Polen.

Wegenwacht: topdrukte

MAASTRICHT – De Wegenwacht heeft de handen vol. Een woordvoerder: „Automobilisten maken hun wagens pas winterklaar als de eerste koudegolf toeslaat. Meest voorkomende pech-oorzaken: bevriezingen van het koelsysteem door te weinig anti-vries en vastgevroren sloten en handremmen. Dieselrijders ondervinden problemen omdat de brandstof bij lage temperaturen moeilijker doorstroomt. Vrachtwagens hebben vooral te kampen met bevroren remsystemen".

Polen: Met mijnen en bommen tegen pakijs

WARSCHAU – De Poolse luchtmacht zal desnoods met bommen een dam van kruiend ijs in de Wisla tussen de steden Plock en Wloclawek moeten breken. Mijnen, afgeworden door aanvalshelicopters, hielpen gisteren niet. Het waterpeil in het overstroomde gebied rond Plock, waar enkele duizenden hectaren landbouwgrond blank staan, blijft stijgen, waardoor de situatie van uur tot uur ernstiger wordt. Gisteravond laat bestond direct gevaar voor Polens grootste olieraffinaderij, die in het getroffen gebied ligt. De raffinaderij produceert meer dan de helft van de Poolse olieprodukten, waaraan nu al een groot tekort bestaat.

De overstromingen bij Plock (circa 80 kilometer ten westen van Warschau), tengevolge waarvan enkele duizenden hectaren landbouwgrond ondergelopen zijn, zijn erger dan die in de zomer van 1980, die ook al van een catastrofale omvang waren.

Speciale legereenheden, politie, brandweer en reddingsploegen zijn naar het rampgebied gestuurd. Gisterochtend waren al meer dan 8000 mensen uit deze sector geëvacueerd. De belangrijkste oorzaak voor de overstroming is de dikke laag pakijs op de rivier, de Wisla, die het water zondvloedachtig over de dijken duwt. Op verscheidene plaatsen hebben de dijken het begeven.

deze week in het theater

Robert Paul

Vorig seizen bracht Robert Paul zijn eerste one-man-show van tweemaal vijftig minuten in Nederlandse theaters. Het was een kleine produktie, waarmee hij voornamelijk ervaring op wilde doen. Het programma is zo in de smaak gevallen, dat besloten werd de one-man-show uit te breiden en geschikt te maken voor het grote theater. Het repertoire is aangevuld, het toneelbeeld heeft meer aandacht gekregen en de pianobegeleiding van Bert Stoots is een combo onder leiding van Bert Stoots geworden. Op 13 januari in Maastricht en op 31 maart in het Wijngrachttheater te Kerkrade kan men de volwassen versie van Robert Paul One-man-show gaan zien.

Der Lebkuchenprinz



● *Een scène uit „Der Lebkuchenprinz".*

Het staatspoppentheater Kosice uit Tsjechoslowakije, een groep van 25 poppenspelers, presenteert zaterdag in de stadsschouwburg te Maastricht het balletsprookje „Der Lebkuchenprinz" van Bedrich Svaton op muziek uit de Notenkrakerssuite van Tsjaikowski. Het is een sprookje vol schoonheid, kleur en beweging, waarin een dappere prinses een prins uit de klauwen van een tovenaar redt. Het is een stuk waarin men alles om zich heen vergeet. Na Maastricht treedt het wereldberoemde uit 1959 daterende Poppentheater Kosice nog op in het Cultureel Centrum Sittard op 20 januari en in het Wijngrachttheater te Kerkrade op 21 januari.

Harold and Maude

Bekende namen als Mary Dresselhuys, Ina van Faassen, Huub Stapel, Renee Soutendijk, Manfred de Graaf, Paul van Gorcum, Suze Broks, Frans Kokshoorn en regiseur Guus Hermus staan op 14 januari in het Cultureel Centrum te Sittard en op 2 en 3 april in de stadsschouwburg te Maastricht borg voor toneel van goed gehalte in het spel „Harold and Maude" van Colin Higgins. Ondanks zijn 21 jaar leeft Harold met de dood. Ondanks haar 79 jaar is Maude het symbool van het leven wier onconventionele begrippen over het pluk-de-dag-principe in Harolds omgeving ongebruikelijk zijn. Toch vinden zij elkaar. De auteur laat de vriendschap tussen deze twee groeien tot een superieure liefde, waarin de levensvreugde als grote overwinner tevoorschijn komt.

De zachtmoedige

In het seizoen 1980-1981 vierde de acteur Jules Croiset met „De zachtmoedige" van Dostojevski, een fantastische vertelling, maar tegelijkertijd hoogst realistisch van inhoud, zijn zilveren toneeljubileum. Hij speelt dit solospel nu door in dit seizoen en zal daarbij de schouwburgen in Heerlen op 15 januari, Maastricht op 19 januari en Kerkrade op 19 maart aandoen. Jules Croiset vertelt zijn verhaal voor de tafel, waarop zijn vrouw, die enkele uren tevoren uit het venster is gesprongen, ligt opgebaard. Verleden jaar werd het optreden van Jules Croiset in de pers onder meer beschreven als doorleefd solotoneel.

Ballet van Vlaanderen

Liefhebbers van ballet komen in de volgende weken aan hun trekken bij het Koninklijk Ballet van Vlaanderen, dat achtereenvolgens optreedt in Maastricht op 15 januari, in Sittard op 19 januari, in Kerkrade op 29 januari en in Roermond op 9 feb uari met een programma, waarvan de vier onderdelen verleden jaar werden gecreëerd in Gent in het kader van het Festival van Vlaanderen. Het Koninklijk Ballet van Vlaanderen voert uit Pas de dix in een choreografie van Aimé de Lignière op muziek van Glazounov, Satrio van André Leclair op muziek Eric Satie, OYPTIEK VAN Luc Bouy op muziek van Alban Berg en Whimsicalities van Nils Christe op muziek van Georges Auric.

Bram Vermeulen

Neerlands Hoop in bange dagen is in twee hopen uiteengevallen. Een ervan, Bram Vermeulen, treedt op 15 januari op in het Cultureel Centrum te Sittard, samen met de groep De Toekomst nadat zij in het theaterproductie van verleden jaar elkaar definitief hebben gevonden. Het wordt een programma in twee delen met als uitgangspunt verval, de leegloop, het vluchten, de opzettelijke crisis, de bangmakerij. En het persoonlijk gevecht daartegen, de onwil om toe te geven. Het eerste deel als feest, het tweede met beide benen op de grond.

Miel Cools



● *De Belgische zanger/gitarist Miel Cools.*

Miel Cools, waarvan Jos Ghijsen zich afvraagt of men hem nu een Vlaamse Hollander of een Hollandse Vlaming moet noemen, komt met een nieuw theaterprogramma, waarvoor Jaak Dreesen, Jos Ghijen en Louis Verbeek teksten hebben geschreven. Hijzelf schreef er de muziek bij en in het nieuwe programma „Tot het licht uitgaat"... begeleidt hij zichzelf op de gitaar. Hij treedt op 16 januari op in de Hof van Erenstein te Kerkrade en op 3 april in het Cultureel Centrum te Sittard.

Natascha Emanuels

„Ik pak m'n boeltje bij elkaar en ga mijn eigen weg" is de Nederlandse door Ingrid van Delft bewerkte en vertaalde versie van een Amerikaanse musical met als hoofdpersonen de cabaretière (gespeeld door Natascha Emanuels) en een producent (gespeeld door Jules Hamel). Na tien jaar vrouwencabaret heeft Natascha Emanuels deze musical op haar programma genomen. Verdere medespelenden erin zijn Cilly Dartell en Inge Tuzzolino. In Limburg gaat deze musical op 17 januari in de stadsschouwburg te Maastricht, op 28 januari in het Cultureel Centrum te Sittard en op 27 januari in het Wijngrachttheater te Kerkrade.



● *De cast van de musical „Ik pak m'n boeltje bij mekaar en ga m'n eigen weg" met v.l.n.r. Cilly Dartell, Natascha Emanuels, Jules Hamel en Inge Tuzzolino.*



● *Get Paraat in de huidige samenstelling: v.l.n.r. Chris Schyns, Fietje Baten, Peter Smits, Peter Weinstock, Paul Baten en Ronald van Rikxoort.*

Get Paraat presenteert derde langspeelplaat

„Ummer get" vrolijk en swingend

door jos frusch

HEERLEN – Zaterdag presenteert de volksmuziekgroep „Get Paraat" uit Heerlen haar nieuwe LP in de Heerlense stadsschouwburg. Vanaf vier uur zal de groep, waarschijnlijk gekleed in origineel Noorbeekse klederdracht, verschillende liedjes van deze LP ten gehore brengen en wordt er een exemplaar officieel aangeboden aan burgemeester Reynen. Aan deze happening, die tot ongeveer zeven uur zal duren, wordt bovendien medewerking verleend door Jo Haan en Jef Clement, bekend van het Heerlense Streektheater.

Deze derde langspeler van Get Paraat, die de originele titel „Ummer get" meekreeg (hiermee zinspelend op de huidige samenleving waarin zich wel altijd problemen voordoen) is een bijzondere produktie geworden, waarop hun streven naar vrolijkheid en hun afkeer van „zwaar doen" duidelijk naar voren komen. „Het zijn allemaal leuke swingende nummers, die ons op het lijf zijn geschreven", zegt Get Paraat. „Evenals tijdens onze optredens willen wij de mensen op een spontane manier met deze muziek in contact brengen. Wij streven niet naar authenticiteit, wij arrangeren de liedjes zoals wij die mooi vinden en proberen de mensen aan het dansen en zingen te krijgen".

Door de bijzondere samenstelling van de groep – ieder lid speelt verschillende instrumenten, waardoor de combinatiemogelijkheden legio zijn – krijgen alle liederen een eigen sfeer en kleur, waarbij de tekst muzikaal vaak erg mooi uitgedrukt wordt. Ook de prachtige meerstemmige vocale gedeelten geven deze liederen een bijzonder cachet. De ballades „Vrouwtje van Stavoren" en „Varensman" zijn hier de mooiste voorbeelden van. Van het omvangrijke repertoire van de groep, dat Nederlandstalige volksliederen uit alle hoeken en gaten van Nederland en Vlaanderen bevat, zijn ook twee liedjes op deze LP opgenomen in Limburgs dialect, nl. Kiele-Kiele Kattendans en Hop Marianneke. Voor het overige gedeelte vinden wij meer en minder bekende volksliederen op deze plaat terug, zoals „Lieve Schipper", „Ain Boer", „Pierlala", „Plompaert" en „Daar was ene man".

Over gebrek aan materiaal heeft de groep overigens niet te klagen. „Wij zijn allemaal boekenwurmen en zoeken in allerlei oude boeken en geschriften naar geschikte liedjes. Wij begrijpen dan ook niet zo goed, dat verschillende groepen beweren dat er te weinig liederen te vinden zijn".

Ook wat de opnametechnische kant betreft is Get Paraat uiterst tevreden over deze derde LP. Zij is opgenomen in de „Twinmusic"-studio in Treebeek en een produktie van Munich Music in Bennekom. De schitterende hoes is een ontwerp van Ronald van Rikxoort, grafisch tekenaar van beroep en bovendien lid van het gezelschap. Met deze plaat hoopt Get Paraat in de toekomst meer erkenning te krijgen in eigen land. Tot nu toe heeft men hoofdzakelijk in Duitsland opgetreden en de groep bezit daar een goede reputatie. Een tv-optreden voor de WDR is hier het beste bewijs van. In Nederland heeft de groep het nog niet zo ver geschopt. Maar ja, in dit landje is dan ook „ummer get" anders.

Toneelacademie speelt „Hitting town"

MAASTRICHT – Vanaf 12 januari speelt de eindexamenklas van de Toneelacademie te Maastricht in de Studio van de academie dagelijks het stuk Hitting Town van Poliakoff. De regie is in handen van Ion Omesco, het toneelbeeld wordt verzorgd voor Jef Tilly. Spelers zijn Peter Blok, Kristine de Both en Carine Crutzen. Men kan het stuk gaan zien op 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 22 en 23 januari om 20.30. Op 16 en 23 januari wordt om 14.30 uur een extra uitvoering gegeven. Voor reserveringen kunt u bellen naar 04950-21322.

Trio Ad Mosam speelt in Maastricht

MAASTRICHT – Het trio Ad Mosam, bestaande uit drie leden van het LSO, geeft woensdag 23 januari om 12.30 uur een lunchpauzeconcert in het cultureel centrum te Maastricht. Uitgevoerd worden het strijktrio nr. 2 van F. Schubert en het pianokwartet van A. Dvorak. Het ensemble bestaat uit Jean-Claude Kromenacker, viool, Pierre Colen, altviool en Alexander Petrasch, cello. Het trio wordt aan de piano begleid door Sofia Shapiro.

in gesprek

redactie max schmeet

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Polen (6)

Wij hebben de laatste tijd nogal veel gehoord over de militaire machtsovername in Polen. Ik beschouw de gebeurtenissen in Polen als een klap voor de vredesbeweging. Bij de vredesbeweging begon de hoop te ontstaan dat het Jalta Europa veranderd zou kunnen worden, want zoals Solidariteit terecht opmerkt „de opdeling van Europa in blokken, waartoe de geallieerden aan het einde van de WO-II in Jalta besloten, ligt ten grondslag aan het onheil dat Polen keer op keer treft".

geen van beide blokken zal het ooit toelaten dat een van de landen het blok verlaat. Griekenland, Turkye, Hongarije en nu Polen zijn daar voorbeelden van. De belangrijkste vraag op dit ogenblik is, hoe moet het Westen reageren op de gebeurtenissen in Polen. Sommige mensen zeggen het antwoord op deze vraag te weten. Zij willen de onderhandelingen afbreken en de westerse atoombewapening opvoeren. Maar kunnen wij Polen bevrijden met atoomwapens die van heel Europa een bloedig nucleair slachtveld zullen maken? Anderen, zoals de Amerikaanse regering, willen alle hulp aan Polen stopzetten en sancties uitvoeren tegen de SU. Maar moet het Poolse volk, dat toch al honger en kou lijdt, boeten voor de fouten van de regering? Verder probeert Reagan, door zijn sancties tegen de SU de koude oorloghetze weer op te voeren. (Hij die zonder zonde is werpe de eerste steen. Vietnam, El Salvador, Nigaragua).

Wat men volgens mij wel moet doen, is het doorbreken van de machtsblokken door in eigen land te ijveren voor een zelfstandige politiek van een atoomwapenvrij Nederland en over de grenzen van oost en west heen om met onze bescheiden middelen op te bouwen wat voor de zoveelste keer kapot getrapt werd.

SCHINVELD Martin van Mourik

● Polen (7)

Hierbij een reaktie op het stukje over Polen van de heer Van Aken in het LD van 5 januari. De heer Van Aken meent te moeten constateren dat links Nederland het heeft laten afweten bij het protesteren tegen de negatieve ontwikkelingen in Polen. Het tegendeel is echter het geval. Direkt na het bekend worden van de afkondiging van de noodtoestand hebben de linkse partijen van een scherpe afkeuring blijk gegeven. De CPN was in zijn afkeuring het felste.

„Niemand heeft opgeroepen tot de gebruikelijke demonstraties", zegt Van Aken. Dan is het hem waarschijnlijk ontgaan dat de demonstratie van 19 december in Amsterdam (8000 mensen) tegen de staat van beleg in Polen, het initiatie geweest van mensen uit PSP, P PvdA, CPN en het FNV. Pas in la ste instantie sloten CDA en V zich erbij aan.

Gesuggereerd wordt dat links z alleen druk maakt als het gaat schending van de mensenrech door het kapitalistische West Nee! Linkse mensen en organisa stellen élk soort onderdrukking de kaak, of dat nu Russische Amerikaanse onderdrukking is. selektieve verontwaardiging b gen we de vrede op aarde geen s dichterbij. Het protest in Nederl tegen de situatie in Polen is nie verdelen. Daar is de eensgezindh inzake Polen en Polen zelf niet gediend.

GELEEN J. van Zu

● Ziek zijn

Als meneer Joop den Uyl zijn krijgt, dan brengt hij de zieke ar ders van Nederland een slag on de gordel toe waarvan ze nog zie zullen worden. Met de sluiting de mijnen in onze provincie he Den Uyl al laten zien dat hij een e te a-socialist is. Nu met zijn voor tot korting op het ziekengeld laat zien dat hij er niets om geeft om ke mensen nog zieker te maken fysiek, mentaal en financieel zicht. Den Uyl is net zo'n kom en kwel-figuur als zijn vriend D van Agt. Zèlf een vorstelijk in men hebben (wordt dáár ook op kort bij ziekte?!) en lekker riant nen. Zorgen van de arbeiders hún zorgen niet. Het lekker br en lang laten hangen waar ande (de arbeiders) het smal en kort h ben. Het is de hoogste tijd dat Nederlandse arbeiders wakker w den en eindelijk gaan inzien da gewoon voor joker worden ge door zogenaamde „meevoelen politici die alleen maar op h „blind" uitgebrachte stem uit Politici in dienst van het groot-ka taal kennen geen enkele scrupu nádat ze eenmaal ver-, her- of ge zen zijn ten overstaan van de ar ders. Ik spreek dan ook de hoop dat de arbeiders eindelijk wak zullen worden en met de kome provinciale statenverkiezingen z len laten zien dat ze Den Uyl en Agt in de gaten hebben. Het op barrikadekansel springen voor opstandige arbeiders in Polen nog niet zeggen dat daarmee de beiders in eigen land gediend z Arbeiders weest wakker en al Laat zien dat je weet (!) op wie stemt en wie voor je belangen komt je stem ook verdient. L Den Uyl en Van Agt bij de kome verkiezingen eens schrikken, w zij hebben het veel te goed; zij ten niet wat inleveren betekent ook niet wat korten op het ziek geld en een vereveningsbijdrage

SITTARD Bèr Wille

puzzel van de dag

profijt hebben v. / bep. kever	↓	↓	licht-paars / staart-ster	stekelig dier	lucht-klep	woon-boot	↓
↳							
lof-spraak ▶						Friese mans-naam	
uit naam van ▶							deel v. wiel
struis-achtige vogel		plaats in Duitsl. ▶ / gewicht					
↳				meisjes-naam ▶			
loot ▶ / plaats in N.O._ Polder				vroege-re Spaanse koningin ▶			
↳			kleverig ▶				

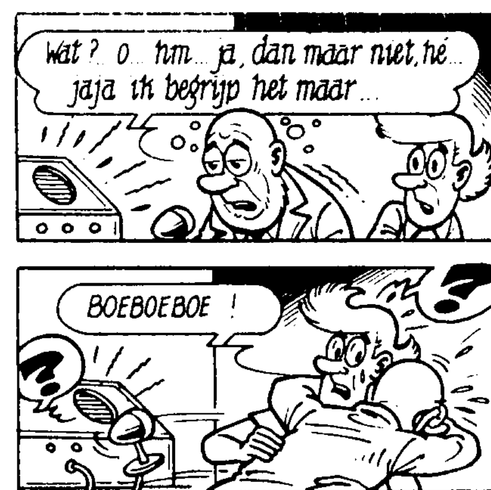
oplossing van gisteren

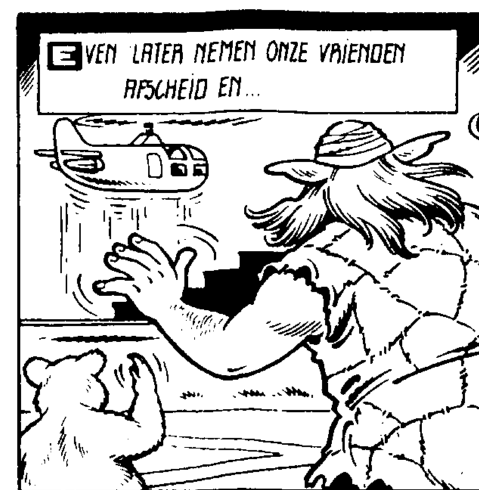
- p - - - a -
p a r a l l e
o r e l - - n
- a k e l i g
- s e r i e -
p i n t - - i
- e e - e l d
e t n o l o o

de rosse reus

suske en wiske

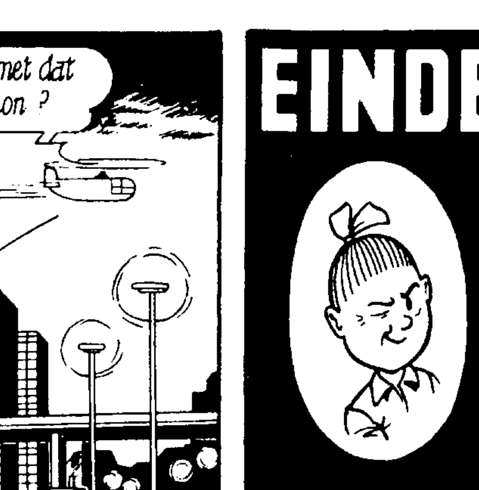












panda en de heb-zuchter









recept

wina born

Prei in varkenslapjes



Vraag uw slager acht zeer dunne varkenslapjes af te snijden. Halveer vier dunne preitjes. Breng water met zout aan de kook en leg de preihelften daar 4 minuten in. Goed laten uitlekken. Strooi er peper en tijm op en druppel er citroensap over. Wikkel elk stukje prei in een varkenslapje en wrijf de buitenkant in met zout en rosmarijn. Bak ze een kwartier zachtjes in boter. Verwarm 1 l witte wijn met evenveel water en giet dit mengsel bij het vlees. Leg een deksel op de pan en laat het geheel zo nog een half uurtje sudderen. Bind de saus met maïzena. Geef er bijvoorbeeld gekookte rijst bij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Constatering in tussenrapportage: waar is de vakbeweging?

Duizenden banen weg door automatisering

Van onze correspondent

UTRECHT – De aan de gang zijnde automatisering gaat duizenden banen kosten bij banken, verzekeringsbedrijven en, door het overbodig worden van cassières, ook in de detailhandel. De bank- en verzekeringssector verliest bovendien het aanvankelijke alternatief voor het verlies van werk in de industrie. Tot deze conclusie komt een werkgroep van het Christelijk Nationaal Vakverbond dat, samen met medewerkers van de Interfaculteit Bedrijfskunde in Delft, bezig is een rapport op te stellen over de gevolgen van de automatisering in de banksector.

Onbegrijpelijk

In een tussenrapportage zegt de werkgroep het onbegrijpelijk te vinden dat de vakbeweging niet betrokken is bij studies over een uitgebreid plan voor verdere automatisering van het geldverkeer, het zogeheten nationaal betalingscircuit. De eerste fase, die in 1984 kan ingaan, is het op elkaar aansluiten van de datanetten van de afzonderlijke banken en de postcheque- en girodienst. In een volgende fase kunnen dan grote zaken als supermarkten en benzinestations direct worden aangesloten. In de laatste fase kunnen ook privé-personen en geldautomaten worden ingevoerd, waardoor in veel gevallen het contante geld overbodig wordt. Technisch gezien is dit alles in tien jaar te realiseren.

Beleidsmedewerker Looise van het CNV stelt „dat iedereen op zijn vingers kan natellen dat dit alles zeer ingrijpende gevolgen zal hebben”. Het is volgens hem dan ook onbegrijpelijk dat de vakbeweging, ondanks herhaaldelijk aandringen, nog steeds geen toegang heeft tot de stuurgroep die zich over het betalingscircuit buigt. Er is wel volgende week een gesprek met de nieuwe president-directeur van de Nederlandse Bank, dr. W. Duisenberg, over deze kwestie.

commentaar

Regionale luchtvaart

De Ser-commissie vervoersvraagstukken toont zich voorstander van de liberalisering van het interregionaal luchtverkeer binnen de Europese Gemeenschap. De Ser steunt hiermede het voorstel van de Europese Commissie aan de Raad van ministers om geregelde interregionale luchtdiensten voor reizigers- en vrachtvervoer mogelijk te maken, waarbij een vergunning alleen maar geweigerd kan worden om duidelijk uiteengezette redenen. Deze ontwikkeling kan ook votr het vliegveld Zuid-Limburg van belang zijn. Jarenlang is immers betoogd dat een verdere uitgroei van dit zo gunstig gelegen vliegveld binnen de EEG niet persé noodzakelijk was. Niettemin is men geleidelijk met een verbetering van de accommodatie van het vliegveld Zuid-Limburg verder gegaan. Gelukkig maar. Want nu de EEG-commissie, als dagelijks bestuur van het ene Europa, stelt dat het van belang is voor de ontwikkeling van de regio's om internationaal binnen de EEG interregionaal vliegverkeer te hebben, kan Zuid-Limburg etappeplaats, startplaats en tussenlandingsplaats worden voor het door de Europese Commissie voorgestelde initiatief dat door de Raad van Ministers in een verordening dient te worden bekrachtigd. De Ser heeft terecht een aantal verfijningen voorgesteld. De vergunningverlening zou mede betrekking moeten hebben op luchtvaartondernemingen die in economisch en sociaal opzicht goed worden geleid. In hoeverre de luchthaven Zuid-Limburg binnen het classificatie-systeem valt dat door de EEG-commissie is samengesteld is nog niet te stellen. Er komt een indeling in drieën van de diverse luchthavens binnen de EEG. De Ser stelt voor niet een indeling in drieën te hanteren maar gewoon een onderscheid te maken tussen primaire luchthavens en overige luchthavens. De Ser vindt ook reizigersvervoer maar ook met het belang van de luchthaven voor het binnenlandse vervoer en voor het internationale vrachtvervoer. Zeker is dat internationale verbindingen tussen de regio's binnen de EEG op gemakkelijke wijze verkeerstechnisch de bereikbaarheid bevorderen. Het is te hopen dat Limburg op dit punt de kansen die komen gaat uitbuiten.

B.R.

JOOP DEN UYL
– kaderwet op komst –

Den Uyl: Tot '85 verlies koopkracht

DEN HAAG – Zeker tot 1985 moet ermee worden gerekend dat enig verder koopkrachtverlies onvermijdelijk zal zijn. Minister Den Uyl van Sociale Zaken en Werkgelegenheid heeft dat geantwoord op vragen vanuit de Tweede Kamer over zijn begroting.

Individueel gezien kunnen er wel verschillen optreden. Oudere werknemers worden vervangen door jongeren, die hun inkomen wel zien toenemen. Door de werking van het incidenteel loon (promoties en dergelijke) gaan sommige groepen wel vooruit. Werklozen zullen weer gaan werken. Hogere inkomens zullen naar verhouding sterker in koopkracht teruggaan, aldus Den Uyl.

Nivellering

Tussen het minimumloon en het modale inkomen zit momenteel een afstand van 25 procent, zo zegt hij verder. Weliswaar is voor de modale werknemer een koopkrachtverlies van twee procent en voor de minima van één procent voorzien, maar dan wordt geen rekening gehouden met het incidentele loon dat voor modaal een rol speelt. Ervan uitgaande dat dit incidenteel gemiddeld op één procent uitkomt, treedt er tussen de minima en modaal geen verdere inkomensnivellering op, aldus Den Uyl.

Op grond van peilingen door de arbeidsbureaus werd begin vorig jaar geschat dat zestig procent van de bestaande vacatures niet bij de arbeidsbureaus wordt aangemeld, schrijft Den Uyl verder. Op het ogenblik zijn er zo'n 15.000 vacatures geregistreerd. Volgens Den Uyl is er aanleiding te veronderstellen dat het percentage uiteenloopt naar beroepsgroep en naar de situatie op de arbeidsmarkt.

Kaderwet

Den Uyl heeft plannen voor een kaderwet met voorwaarden waaraan regelingen voor vervroegde uittreding (VUT) moeten voldoen. Wettelijke regels zijn wenselijk in verband met problemen die zich met de garantie van VUT-uitkeringen kunnen voordoen, bijvoorbeeld als een bedrijf failliet gaat.

Op het ogenblik kennen 106 bedrijfstakken een VUT-regeling, terwijl 164 ondernemingen een eigen VUT-regeling hebben. In grote lijnen stemmen de meeste VUT-regelingen overeen, maar er bestaan toch ook verschillen op diverse punten. Een wettelijke regeling kan bijdragen tot meer eenheid.

Ruim zes ton voor Mercedes van Eva Braun

PHOENIX – Een gepantserde Mercedes-Benz die Adolf Hitler schonk aan zijn vriendin Eva Braun is in Phoenix (Arizona) geveild voor 240.000 dollar (circa *f* 624.000,–).
De eveneens gepantserde Mercedes waarin de Führer staande parades placht af te nemen, bracht niet de *f* 500.000,– dollar op die de catalogus wilde, maar slechts 400.000 (*f* 1.040.000,–), waarop de wagen werd teruggetrokken.
Na de verkoop van de auto van Eva Braun, deelde Tom Barrett, partner in de 10e, jaarlijkse Barrett-Jacksonverkoop van 'klassieke auto's, mee, dat hij 10.000 dollar van de verkoopprijs zou schenken aan de Simon-Weisenthalstichting.
De wagen uit 1938 is het eigendom geworden van een autoverzamelaar in Fort Worth in Texas.
Hoogste prijs op de veiling werd betaald voor een Hispano-Suiza J12 uit 1935, gebouwd in Zwitserland: 360.000 dollar (*f* 936.000,–).

PvdA-top moet breuk met FNV voorkomen

Van onze correspondent

UTRECHT – De top van de Partij van de Arbeid zou op korte termijn om de tafel moeten gaan zitten met de top van de FNV om te voorkomen dat er een niet meer te overbruggen kloof tussen beide ontstaat. Dat is de strekking van een brief van het dagelijks bestuur van het gewest Utrecht van de PvdA aan de partijtop.

De vrees voor een breuk met de vakbeweging baseert het gewestbestuur op twee recente ontwikkelingen: de loonmaatregel, die door de FNV is uitgelegd als een teken van wantrouwen in de vakbeweging, en de plannen voor korting van het ziekengeld, die neerkomen op het openbreken van cao's. „Als deze maatregelen gepaard gaan met een duidelijke en groeiende tegenstelling tussen de vakbeweging en de partij, moet dit alles voor de PvdA een teken aan de wand zijn. Op de langere termijn kan een dergelijke situatie de socialistische beweging slechts grote schade toebrengen”, aldus het gewestbestuur.
De oproep tot spoedberaad wordt mede ondersteund door het gewest Noord-Brabant-Oost.

Onder het motto: de maat is vol

Ouderen gaan ook de barricaden op

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Onder het motto „Voor ouderen is de maat vol” zullen de drie samenwerkende ouderenbonden dinsdag 19 januari een demonstratie houden in het regeringscentrum. De actievoerders vinden dat zij nu al een aantal kabinetsperioden „zoet gehouden worden met mooie beloften”. En daar blijft het dan bij; inspraak en democratisering, zo lijkt de overheid te redeneren, zijn niet voor ouderen bestemd, aldus de bonden.

De Unie van Katholieke Ouderen Bonden, de Algemene Nederlandse Bond voor Ouderen en de Prot. Chr. Ouderen Bond (totaal 400.000 leden) hebben alle ouderen opgeroepen tot deelneming aan de manifestatie, die om 11.30 uur op het Malieveld begint en eindigt met het overhandigen van een manifest op het Binnenhof aan Tweede Kamer-voorzitter Dolman. De voorzitters van de vaste kamercommissies van financiën, sociale zaken, volksgezondheid en CRM zullen daarbij aanwezig zijn.

Juist op die beleidsterreinen liggen voor de ouderen de meest schrijnende problemen, zo menen de samenwerkende bonden. Zo strijden de organisaties al jaren lang voor democratisering in de bejaardenhuizen en voor de vorming van een Raad voor het Ouderenbeleid. Emancipatie en participatie zijn zaken die in het werk van de ouderenbonden centraal staan, maar de overheid lijkt dit niet te beseffen.

PvdA wil iets doen tegen aanhoudende stijging woonlasten

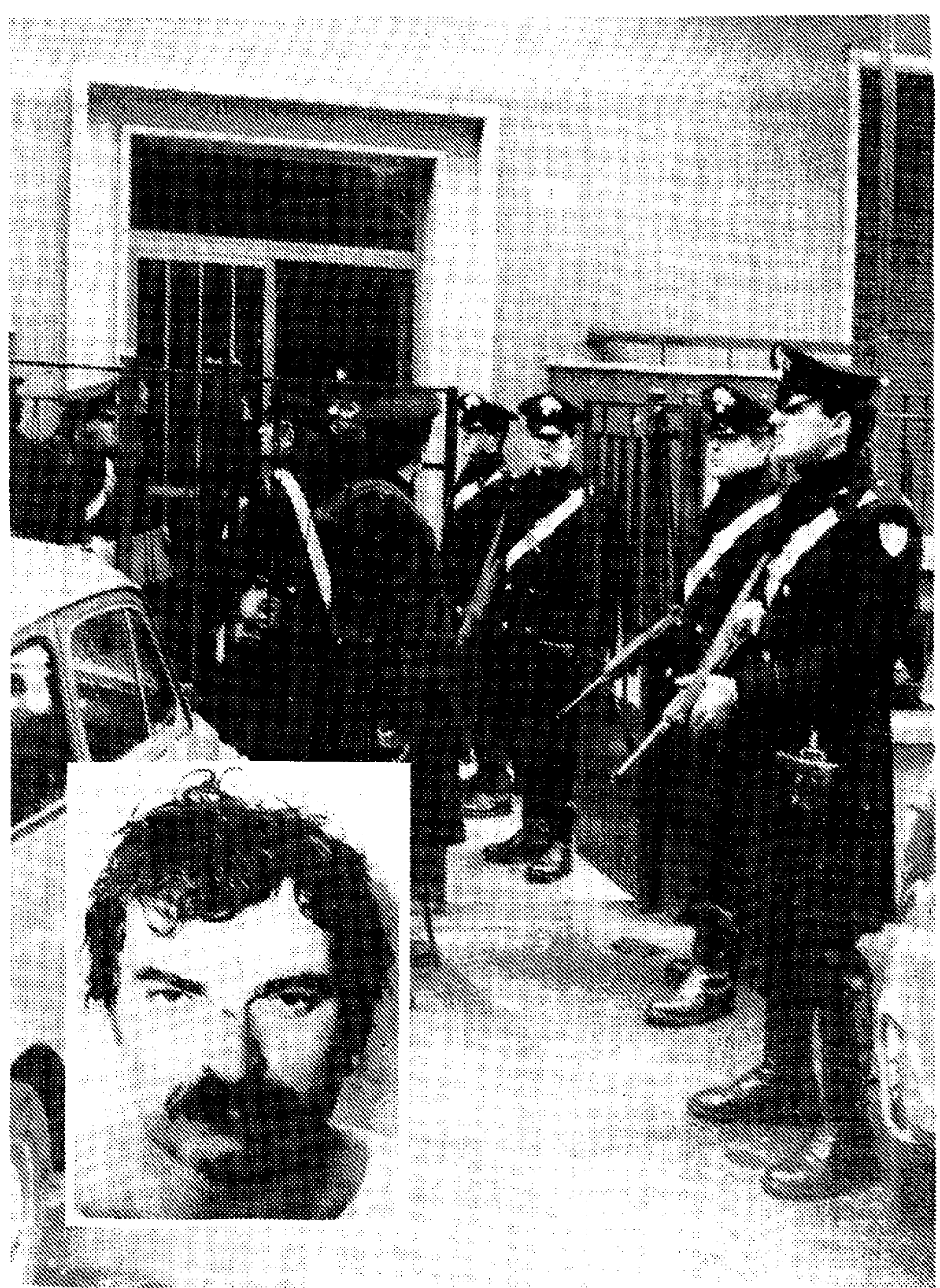
DEN HAAG – Er moet een zodanig beleid komen dat degenen met de laagste inkomens niet zoals nu het geval is in moeilijkheden komen door de sterk stijgende woonlasten. Er moet op dit gebied op korte termijn iets gebeuren, omdat de mensen met de lagere inkomens voor een onmogelijke opgave staan. Het gevolg van de huidige situatie is dat er wekelijks honderden nieuwe bijstandstrekkers aankloppen bij de gemeentelijke sociale diensten. Dit stellen PvdA-afdelingen en PvdA-gemeenteraadsfracties uit 19 plaatsen, waaronder de vier grote steden, in een oproep aan het partijbestuur en de Tweede Kamerfractie van de PvdA.

In de oproep, die gisteren gepubliceerd is, noemen de afdelingen een drietal mogelijkheden om aan de huidige problemen tegemoet te komen. Als eerste mogelijkheid noemen zij om het systeem van individuele huursubsidie uit te bouwen in de richting van een woonlastensubsidie. Hierdoor zouden de gigantische energieprijzen, die volstrekt onvoldoende gecompenseerd worden in de prijscompensatie, zoals de oproep stelt, door de lagere inkomens niet meer volledig gedragen hoeven te worden.

Progressief

Als andere mogelijkheid denken de opstellers aan het progressief maken van de energietarieven, dat wil zeggen dat het tarief stijgt naarmate het inkomen toeneemt. Als derde mogelijkheid wordt genoemd het verbeteren van de prijscompensatieregeling. De afdelingen vinden het vooral van belang dat op korte termijn een oplossing komt voor deze problemen. De voorgestelde maatregelen zouden gefinancierd kunnen worden uit een vergroting van het staatsaandeel in de aardgasopbrengsten, zo vinden de ondertekenaars.

De PvdA-afdelingen en gemeenteraadsfracties die de oproep ondertekend hebben zijn afkomstig uit Ede, Leiden, Den Haag, Delft, Dordrecht, Breda, Haarlem, Apeldoorn, Utrecht, Zaanstad, Tilburg, Maastricht, Arnhem, Amsterdam, Nijmegen, Zwolle, Amersfoort, Rotterdam en Enschede. De afdelingen dringen er bij de kamerfractie van de PvdA op aan deze zaak uitgebreid aan de orde te stellen bij de komende begrotingsbehandelingen van Economische Zaken en van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening.



● Na de arrestatie van tien extremisten van de Rode Brigades, onder wie het kopstuk, professor Giovanni Senzani, afgelopen zaterdag, heeft de Italiaanse politie speciale eenheden ingezet, die onafgebroken in de weer zijn, om achter de verblijfplaats van de ontvoerde Amerikaanse NAVO-generaal James Dozier te komen. Minstens een van de arrestanten zou weten waar Dozier verborgen wordt gehouden.
Inzet: professor Giovanni Senzani

Belastingschandaal

Ministerszetel van Lambsdorff zeer wankel

Van onze correspondent

BONN – In de Westduitse hoofdstad acht men het zeer wel mogelijk dat minister van economische zaken, Otto Graf Lambsdorff, binnenkort zijn biezen zal moeten pakken. De naam van FDP'er Lambsdorff wordt namelijk genoemd in een belastingschandaal van grote omvang. Als penningmeester van de FDP in de deelstaat Noordrijn-Westfalen zou de huidige bewindsman enkele jaren geleden op slinkse wijze de belastingen hebben opgelicht.

Giften van ondernemingen als de Duitse Unilever, Flick, Veba en Henkel aan de partij van Lambsdorff werden op rekeningen van speciaal daartoe opgerichte maatschappijen overgemaakt. Deze maatschappijen stonden ten onrechte te boek als instellingen tot nut van het algemeen. Aan dergelijke instellingen overgemaakte gelden mogen buiten het belastingcircuit worden gehouden, terwijl de gevers hun giften mogen aftrekken voor de belastingen. Via min of meer dubieuze firma's in het buitenland werd het aldus „schoongewassen” geld uiteindelijk naar de FDP overgemaakt.
Deze praktijken zijn aan het licht gekomen bij het doorlichten van de boekhoudingen van enkele ondernemingen, nadat een vroegere FDP-secretaresse enkele belangrijke politici van haar partij had beschuldigd van het bewust ontduiken van de belastingen.

Michelin kort 2% prijscompensatie

DEN BOSCH – De bandenfabriek Michelin Den Bosch (1300 werknemers) houdt vanaf 1 januari twee procent van de automatische prijscompensatie in. Dat heeft woordvoerder J. Griep van het bedrijf desgevraagd bevestigd. De werknemers van Michelin krijgen nu maar 1,6 procent prijscompensatie in plaats van 3,6 procent.

Arrestante zou weten waar James Dozier is

ROME – De Italiaanse politie is bezig met het verhoor van een lid van de stadsguerrillabeweging Rode Brigades, over wie door kranten was gemeld dat zij zou weten waar de ontvoerde Amerikaanse brigade-generaal James Dozier zich bevindt.

Volgens berichten in onder meer de gezaghebbende krant Corriere della Sera zou de 27-jarige Franca Musi juist zijn teruggekeerd van een bijeenkomst van de terroristische beweging in Noord-Italië toen de politie haar het afgelopen weekeinde bij de opgevoerde acties tegen de Rode Brigades inrekende.
Dozier werd op 17 december uit zijn woning in de Noorditaliaanse stad Verona ontvoerd door vier gewapende mannen, die zich uitgaven voor loodgieters. Het onderzoeksteam gelooft dat de generaal nog ergens in Noord-Italië wordt vastgehouden.
Volgens de berichten in de Italiaanse kranten zou de vrouw een boodschap bij zich hebben gehad van de ontvoerders van Dozier. Deze zouden daarin een ander id van de bende, Giovanni Senzani, hebben verzocht het verhoor van hun gijzelaar op zich te nemen. Senzani, op wie al een jaar lang door de politie jacht was gemaakt, werd zaterdag met Musi en tien anderen in Rome gearresteerd.

België levert ultra's uit aan Bondsrepubliek

KARLSRUHE – België heeft zondag vier Westduitse extremisten overgedragen aan de Westduitse autoriteiten in Aken. Dit is gisteren bekendgemaakt door een woordvoerder van de Bondsrepubliek in Karlsruhe.
De vier zijn Christine en Klaus Hewiger, Ernst Balke en Gerhard Franz Töpfer. Zij waren eind oktober vorig jaar in Gent en St.-Maartens-Latem in België gearresteerd, nadat de politie wapens op hen had aangetroffen.
Volgens de Westduitse justitie hebben de vier samen met een vijfde vorig jaar oktober een vuurgevecht geleverd met de politie in München, waarbij een van de vijf werd gedood.



UIT

Benzine

Met ingang van zaterdag aanstaande zullen de maximumprijzen van benzine vermoedelijk met ongeveer 2 cent dalen. Super zal dan hoogstens 168,8 cent per liter kosten en normaal 163,2 cent (BTW inbegrepen). ● De inkomsten van de kerken zijn in '80 minder gestegen dan de kosten van levensonderhoud, die toen 6,5% was. De inkomsten van de hervormde kerk stegen tot *f* 211 miljoen (5,03% meer dan in '80), die van de gereformeerde kerken tot 171 miljoen (5,94% meer) en die van de katholieke kerk tot 101 miljoen (5,2% meer). ● Bij een gewapende overval op een postagentschap in Rotterdam-Zuid zijn gisteren de twee daders lopend ontkomen met een buit van *f* 100.000. ● B. en W. van Arnhem hebben besloten om de *f* 14.000 schade die supporters van de FC Utrecht in oktober '81 na afloop van de wedstrijd FC Utrecht-HSV in het Arnhemse Vitessestadion hebben aangericht aan enkele stadsbussen, te verhalen op de Utrechtse club.

'Deeltijd'

Deeltijdarbeid moet voor alle rechterlijke functies mogelijk zijn, tenzij het belang van de rechtspraak zich ertegen verzet. Dat zegt een staatscommissie herziening rechterlijke organisatie in een advies. Sinds '72 is deeltijdarbeid mogelijk voor officieren van justitie. Die regeling zou ook moeten gaan gelden voor kantonrechters, rechters, raadsheren en heren van de Hoge Raad. ● Onder het puin van een sloopppand aan de Oudezijds Achterburgwal in Amsterdam hebben slopers gistermiddag een in een pakket verpakt lijk gevonden. De politie heeft niet meer kunnen vaststellen of het gaat om een lijk van een man of van een vrouw. Men vermoedt dat hier misdrijf in het spel is. ● Voor een militaire rechtbank in Ankara is voor in een massaproces voor 126 van de 277 beklaagden van de uiterst linkse Der-Yol (Weg van de Revolutie) de doodstraf geëist. De beklaagden worden beschuldigd van „terroristische activiteit”, gepleegd in de Zuidturkse stad Adana. ● Tussen 27 december en 8 januari zijn in Iran 22 mensen geëxecuteerd, onder wie drie leiders van de links-islamitische verzetsbeweging Moedjahedien-e-Chalq.

Niet veilig

Als de verkiezingen in El Salvador op 21 maart niet doorgaan, wil president Napoleon Duarte aftreden. Ten overstaan van een Westduitse delegatie heeft hij echter verklaard, dat hij erop rekent na zijn aftreden gedood te zullen worden, „omdat hij voor velen in den lande te lastig is”. ● In het afgelopen halfjaar zijn in Zuid-Afrika en Swaziland in totaal 46 mensen aan cholera overleden. Dit is in Johannesburg gezegd. ● De Maleisische minister van buitenlandse zaken, Tan Sri Ghazali Shafie, blijkt het vliegtuigongeluk dat hem zondag jongstleden was overkomen, wonderwel te hebben overleefd. De bewindsman was een van de weinigen die bij het ongeluk met de Cessna ongedeerd bleef. ● Roy Jenkins, een van de oprichters van de Engelse sociaaldemocratische partij (SPD), zal bij de tussentijdse verkiezingen in het Schotse Hillhead de gemeenschappelijke kandidaat van de SDP en de liberale partij zijn.

SERVICE RUBRIEK

Voor informatie en opgave van advertenties voor deze rubriek...
Tel. 045-739384, Helma Engels

Te koop aangeboden

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

RIJWIELEN vanaf f 179,–; 3-versn. f 249,–; crossfietsen f 259,–; kinderfietsen f 109,–. Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, H'broek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. BANKSTEL zwaar leer, f 6900,–, nu voor f 3250,–, 2 mnd. oud. 04490-21882.

Te k. aangeb. grote 25-delige SPECTRUM, zo goed als nieuw. Voor ieder aann. bod. Tel. 045-454628.

Te k. weg. omst.h. zwaar eik. BANKSTEL met echt leren kussens, nw.pr. f 6250,-, voor f 2750,-. Tevens zwaar eik. eeth. voor f 1750,-. 04490-24643.

Hi-Fi fans opgelet! Opruiming va. 14 januari. TUN-.VERST. 2x100 w. van f 1598 nu f 749,–; 2x30 w ITT f 398; boxen 55 w f 98,–; 70 watt f 109,–; 140 w f 448,–; 120 w f 235,–; 100 w f 189,–; cass.-decks va. f 68,–; pick-up va. f 149,–; ingeruild videorec. 2020 VCR IVC f 1698,–; Philips f 798,– + f 998,–. F. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417651.

Te k. oude MIJNLAMPEN. f 195,–. Tel. 045-311619.

TELMACHINE + typemachine te koop gevr. Tel. 045-251558.

2 WANDMEUBELS m. verl. 2.50 m + 1.10 m, kl. grenen. Na 18.00 uur, De Heugden 122, Heerlen-Eikenderveld.

Te k. oud mod. PIANO pr. f 750,–, tel. 045-218707.

Restanten VLOERBEDEKKING, 400 cm br. van 1 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort. Grote voorr. karpetten m. 20% kort., unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. f 2500,– met 2 jr. garantie. Bel. voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

INBRAAKWEREND hang- en sluitwerk. Enorme sortering in voorraad, zoals cylindersloten, bijzetsloten, wisselsloten, gelijksluitende cylinders, veiligheidsgrendels, kanongrendels, stiftgrendels, gewapend glas voor achterdeuren en puien, complete inbraakwerende deuren enz. Wij verzorgen ook de montage van inbreekwerend hang- en sluitwerk aan uw huis, Geurten Hoensbroek, Hommerterweg 27, 045-212531.

BRUINKOOLBRIKETTEN te koop. Vossenberg, Burg. Slangenstr. 78, H.broek, tel. 045-212744.

Te k. eiken TH-KAST (klass.) en Zaanse kastklok. Tel. 04492-3847.

Te k. complete c.v. 7 RADIATOREN, i.pr.st. Zonnestr. 84, Treebeek.

Te k. DIEPVRIESKIST, 180 liter, f 225,-; Philips bovenlader, smal model, f 250,-. Tel. 045-270635.

Te k. prachtig BANKSTEL, gashaard huisjesmodel en grote en kleine gevelkachel en bijzet, z.g.a.n., goedkoop. Kissel 31, Heerlen.

Te k. staande HALKLOK, als nieuw! Westminsterslag, f 1500,-; 4-zitsbank, chroom, salontafel, mooi tapijt 2x3, samen f 500,-; 4 barkrukken, chroom, f 75,- p.st.; damesfiets, f 175,-; 2 vloerkleden, f 150,- p.st., di., wo. en dond. v. 16 tot 22 uur. Fr. Erenslaan 40, Schaesberg.

Dames- en HERENSPORTFIETS m. versn., z.g.a.n. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. GASHAARD met kolenvuur, als nieuw, Prov.weg Zuid 143, Oirsbeek.

Spotgoedkope ENCYCLOPEDIEËN z.g.a.n. Alle merken, tel. 043-645938.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

KLEUREN-TV'S, grote sort. Philips grootb. v.a. f 295,-. Alle toest. pr. spelend, m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 of 317662.

Dames-, heren-, trim- en RACEFIETSEN. Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

HOUT-KOLENKACHELS, allesbranders meer dan 20 verschillende modellen. Ook wij zijn gespecialiseerd in alle bijpassende hulpstukken zoals: pijpen, bochten, nisbussen, rozetten enz. Reker, Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

KLEUREN-TV f 60,– p.mnd. Rijksweg Noord 4, Geleen, tel. 43394.

Te koop SHOWROOM-KEUKENS, onderdelen en apparatuur, Ervè Handelsmij, Daelderweg 16, industrieterrein Nuth, tel. 04447-2602.

Te k. VELDBRANDSTENEN en kinderkopjes. Franco thuis, tel. 04446-3684.

Te k. weg. niet doorgaan van huwelijk zwaar massief eiken BANKSTEL en eethoek, nieuw, samen f 3400,-, ook apart te k. 04490-22139.

Weg. omst. te k. kleuren TV Philips tiptronic i.z.g.st. Vr.pr. f 350,–, tevens boxen te k. Philips 60 Watt, 3-wegsysteem f 400,– , tel. 045-214898, na 18.00 uur.

Te koop mooi wit SKI-PAK, mt. 38, een keer gedragen, voor de helft v.d. prijs. Bellen na 19 uur 045-416549.

ZONNEHEMELS, grooth. Habro, tel. 04407-1554.

Te k. aangeb. WIELERKLEDING, Ploeg Brouwers machines. Te bevr. Brouwers BV, Industrieweg 5a, Wijlre, tel. 04450-2220.

Te k. CONIFEREN Columnaris Glauca (blauw) en Golden Triumph (geel) voor hagen en afscheidingen. Ook Erica en Calluna (heiplanten) enz. Planten nu zeer billijke prijzen. Lottum tel. 04763-1625.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. Prima spelend met garantie o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord Mende, **reeds v.a. f 295,-**; zw./wit v.a. f 75,-. Radio-TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

25% korting op LOKOMOTIEVEN en wagons, Marklin, Fleischmann, Minitrix, Lima. Pierre Smeets, De Speelboom, Hoensbroek, tel. 045-224366.

Te k. leuke PIANO m. 2 jr. garantie, f 2750,-. Deppe de Wendelstr. 2, Schaesberg.

Te k. ISOLATIEPLATEN de laatste 200 mtr. Hebben f 28,– per m² nw. gek. nu voor f 10,– per m². Tel. 04490-21882.

Ruime keuze in HOUTKACHELS, zie onze etalage. F. v.d. Berg, Klompstr. 45, Heerlen.

Te k. weg. overl. AUDI 100 LS, i.g.st. bwj. '77, Mariastr. 13, Nuth. Tel. 04447-3657.

Bespaar op uw STOOKKOSTEN. Wij hebben voorradig alle soorten tochtstrips, in aluminium, kunststof, nylon, weerbestendige celstrips, automatische dorpelstrips enz. Wij verzorgen ook montage van tochtwerend materiaal aan uw huis. Geurten Hoensbroek, Hommerterweg 27, 212531.

Openhaard- of KACHELHOUT ± 25 cm lang per kist los gevuld 1x1x0,5 meter à f 30,–, zelf laden en afhalen. Bundels zachthout ± 80 cm doorsnede 1 tot 1,20 lang à f 15,– zelf laden en afhalen. Houtindustrie Pelzer B.V., Rijksweg 36, Wahlwiller-Wittem, tel. 04451-1218.

KINDERWAGEN, 6 mnd. oud met bloemetjesstof bekl., z.g.a.n., f 300,-. Amstenraderweg 20, Hoensbroek, tel. 210546.

Toschiba STUURVERSTERKER en eindversterker, 2x40 watt, cassettedeck volautom., platenspeler en tuner, 6 mnd. oud. Frisostr. 38, Hoensbroek.

Speciaal nu verkoop van rechte, zware, eiken SPOORBIELZEN à f 25,–; lange wisselbielsen 3-5 m., dubb. bielsen zeecontainers, alum. stalen 20F.T. Voor opslag, vervoer, enz. Bel 043-30534.

Doorlopend te k. gevr. alle maten HEFTRUC-PALLETTEN, tevens verkoop. Bel 043-30534. Afhalen en contant geld.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, 045-443771.

Te k. eiken WANDMEUBEL, 3-delig, 3 meter br., pr. n.o.t.k. Te bevr. tel. 04492-3350.

Isolerende VELOURS-GORDIJNSTOF opruiming nu va. f 19,50 p.m. Ook vitrage, pr. naaister f 12,- p. baan. Veloursshop Nobelstr. 32C, Heerlen, tel. 045-714161.

Te k. aangeb. STOOMCLEANER z.g.a.n. Tel. 045-459393.

Te k. div. gebr. PIANO'S Lehman f 1200,- Adam f 900,- Kometzki f 2500 en nog enk. v.a. f 600,-. Pianostembedr. BOK Hoensbroek, tel. 211549.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, ook defect, tel. 04409-2804.

Te koop gevr. KLEUREN-T.V. en stereo-instal. klein defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Te koop gevr. ENCYCLOPEDIEEN. Spectrum, Larousse, Winklerprins, Suma enz. Tel. 04406-12875.

GOUD te k. gevr., ringen, armb., munten enz. Gebr. v. Verseveld, Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666.

u8Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt, Heerlen.
Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz. Tel. 045-312261.

GOUD, goud, goud, Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heijn, tel. 04490-21965.

Te k. gevr. GOUD, zilver, Perzen en antiek. Wij bieden u een hoge prijs contant. Schrieversheideweg 51, Heerlerheide.

GOUD, sieraden, munten en briljanten. Topprijs, cont. bet., 04490-21472.

SLOOPAUTO'S te koop gevraagd. Bel 04494-42785.

Te k. gevr. 2e-hands LEGO. Tel. 045-312731, na 18 uur.

Te huur aangeboden

Te huur in centrum Hoensbroek per 1-1-'82 LOODS van ong. 420 m2 met eigen parkeerterrein van 180 m2, huur f 1350,– per pnd. geïndex. Tel. 045-211976 of 253024.

Te huur in centrum Hoensbroek per 1-1-'82 ong. 400 m2 KANTOOR-SHOWROOM of verkoopruimte. Eigen ingang, receptie, toilettengroep, enz. Huurprijs f 2500,– per mnd. geïndex. Tel. 045-211976 of 253024.

Vrijstaande VILLA (4 slpks) op 1e stand in Hoensbroek te huur per 1-4-1982. Huurprijs f 1500,– per mnd. geïndex. Tel. 045-211976 of 253024.

Tijd. te h. 2-pers. gemeub. APPARTEMENTEN, max. tot 30 juni '82, inl. tel. 04406-15177.

Te h. gemeubileerde KAMERS met gebr. v. douche, keuken, wc. en cv., Hoofdstr. 160, Eygelshoven.

KAMERS te huur m. gez. gebr. bad, wc en keuk. Hoogstr. 17, Nieuwenhagen. Tel. 045-316646, tuss. 18 en 20.00 uur.

Te h. gem. zit-slp.kamer en keuken te BRUNSSUM, tel. 045-720350.

Te h. gemeub. KAMERS omg. Bleijerheide, tel. 045-452852.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2 pers. gem. KAMER met keuken, douche en c.v. Tel. 045-717525.

Mooie KAMER te huur met gez. gebr. v. keuken en san. te Heerlen. Tel. 045-422526.

T. h. APPARTEMENTEN te Kerkrade voorzien v. keuken, douche, toilet, woonk. 2 slp.k. geh. gemod. pr. f 650,- excl. tel. 045-451810.

Winkel-woonhuis te huur/te koop, Akerstraat 258, HOENSBROEK. Inl. Irik b.v. 045-221222.

Te huur f 620,– per mnd. Vrijst. bungalow te DILSEN (België), 15 km van Sittard. 3 slaapkamers, moderne volledig geïnstalleerde keuken, grote living, kelder en garage + c.v. Tel. 09-3211-657510 b.g.g. 657744.

Goed gem. KAMER m. c.v., douche, keuk. Pannesheiderstr. 1 en 19 Kerkrade.

Te huur KAMERS in boerenhoeve Beitel 90, Heerlen. Inl. na. 20.00 uur, tel. 045-456330-410494.

APPARTEMENT voor 2 pers., geh. gemeubileerd, zit-slaapk., keuken, badk., wc enz. Mooie woning f 640,– p.m. Tel. 045-412035.

Mooie KAMER te huur met gez. gebr. v. keuken en san. te Heerlen, tel. 045-422526.

Vrijstaand WOONHUIS te huur aangeb. gesch. voor privéwerk, tel. 045-225099.

Te h. BOVENWONING te Kerkrade, ruime keuken, incl. app. badk., woonk., slpk., kelder en berging, f 590,– p.mnd. Tel. 045-455197, na 19.00 uur.

BENEDENWON. te h. te Kerkrade, huurpr. f 400,– excl. v. ouder echtp. zond. kind. Br. o. no. KE 318 LD Markt 42 6461 ED Kerkrade.

APPARTEMENT te huur in Schaesberg. Ind.: beg. grond: hal met kelderkast en keuken; verd.: 3 kamers en moderne badkamer met ligbad, zolder. Geheel is centr. verwarmd. Te bevr. na 19 u. tel. 045-321155.

Te h. VIDEOSPEELFILMS VHS, rijtuigenverh. La Diligence, Rotterdamstr. 80a (Schaesbergerveld), Heerlen. Elke dag van 10 tot 22 uur.

Gemeubileerde KAMER te huur voor oudere heer. Tel. 045-711683.

WINKELPAND of kantoorruimte te huur, 60 m² in centr. v. Hrl. 045-724690.

Te h. gestoff. KAMERS m. gebr. v. keuken en vrije opgang. Tel. 045-724690.

KAMER te huur met voll. pension. Tel. 045-253204.

Gemeub. KAMERS, v. f 75,- p.wk. Carboonstr. 14, Kerkrade-West, alleen om 21 uur.

Gemeub. BOVENETAGE (2 slaapk./woonk., douche, wc.), f 600,- p.mnd. Carboonstr. 14, Kerkrade-West, alleen om 21 uur.

ZIT-/SLAAPKAMER te h. met c.v., wat., kookgel., douche, koelk. enz. Kerkrade, tel. 453962.

Mooie 1- en 2-pers. gemeub. KAMERS te Kerkrade met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche. Inl. 045-443380.

SCHAESBERG te huur per 1 febr. a.s. halfvrijst. woning met c.v., woonk. 38 m², open trap, bet. keuken en bijkeuken, patiotuin. Verd.: 3 slaapk., ligbad en 2e toilet, rolluiken, veel privacy, huur f 875,- p.mnd. (excl.). Inl. 045-322438, tijdens kant.uren.

KAMERS te h. in Geleen. Tel. 04490-21882.

Ruilen

Te r. aangeb. kleine eengezinsw., 1 slpk. f 120,– huur p.mnd. tegen grotere WONING. Liefst met tuin, tel. 04402-3651.

Te ruil DUPLEXWONING. Past. Habetsstr. 16, Hoensbroek, tegen eengezinswon. omg. Hoensbroek.

Wie wil ruilen: met nieuw appartement aan de Europalaan tegen grote flat of andere woning te BRUNSSUM. Te bevr. 255322.

Te ruil EENGEZINSWONING tegen flat, lfst. omg. Heerlen. Br. naar postbus 31238, 6370 AE Schaesberg.

Aangeb. betrekkingen

BARMEISJES gevr. voor bar in België, grensstreek. Intern mogelijk, vast loon. tel. 09-3211756808, na 14.00 uur.

G6 + ER 3 M of G + A LASSERS Duitse methode werk in Limb. Tel. 045-415439 na 18.00 uur.

Representatieve DAME gevr. als verkoopster in kunstzaak v. 2 halve dagen p.w. Kunsthandel Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

Amerikaans concern vraagt v. dir. DAMES f 30,– à f 40,– p.uur. Inl. 045-411842.

WERKSTER gevr. Mevr. Aerden, Brunssum, tel. 045-253970.

Gevr. v. thuiswerk erv. ATELIERNAAISTERS en lockers in omg. Kerkrade - Simpelveld die geh. zelfst. kunnen werken. Machine wordt ter besch. gesteld. Br. met opgave v. adres, tel. en naaiervaring gelieve te richten onder Br. o. no. KE 317 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevr. COMPAGNON v. een te beginnen onderaannemersbedrijf. Br.ond.nr. KE 319 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Leuke BIJVERDIENSTE als Avon-consulente, bel voor inl. tussen 18 en 20 uur tel. 045-313056.

MEISJE gezocht als hulp in de huishouding. Tel. 045-317667.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

BARDAMES gevr., woensd. en zondag gesl. Kouvenderstr. 205, H'broek, tel. 045-454936 of 222451.

MEISJES gezocht voor club. Met woongelegenheid. Tel. 045-412820.

Voor direct gevr. charmante BARDAMES. Bar Ma Cherie Nuth, tel. 04447-1829.

Excl. bar zoekt goed uitz. MEISJE, werktijd. maand. t/m vrijd. van 20.00 tot 3.00 inl. 04447-1592.

Nog enkele serieuze VERKO(O)P(ST)ERS die na een korte inwerkperiode en met de nodige zelfstandigheid de functie van het huis-aan-huis verkopen kunnen uitoefenen. Bediende contract, vak. geld, verzekerd, 13e maand enz. Leeftijd onbelangrijk. Tevens nog enkele part-timers wel voor hele dagen. Belangstellenden kunnen zich aanmelden heden tussen 14.00-16.00 uur. Burg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek.

Leuke ASSISTNTE gevr. voor privéadres te Maastricht. Hoge verdiensten mog. Tel. 043-630493.

Club 94 vraagt met spoed nog enige charmante GASTVROUWEN. Hoge verd. Intern mogel. Aanm. Esschenderweg 94 Hrl. of tel. 04446-2780.

MEISJE gevr. club Belvedere, Strabeek 11, Valkenburg, tel. 04406-40905.

DUO gevr. met ervaring voor de karnavalsdagen. Tel. 045-221354.

Gevr. betrekkingen

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borgans & Zn., DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk. Tel. 045-457961.

Wim Hermsen Brunssum, alle dakwerken LOOD-/ZINKWERK. Tel. 045-251558.

LET OP! Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Voor al uw behang en SCHILDERWERK. Tel. 045-714924 - 045-415348.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijbl. prijsopg. tel. 045-711608, ook na 18 uur.

Voor **BELASTINGAANGIFTEN** BTW aang. en jaarbereken. F. Sullot, Oranjelaan 152, Geleen 04494-52869.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopg., 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingledaken, reparaties en al uw zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz., alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips BV., Toupsbergstr. 86, Kerkrade, tel. 453818.

Gevr. partime HULP in stomerij m. ervaring en enige kennis v. Engels, gew. partime perster, witwas, m. erv., onderh. monteur v. enkele uren in de week. Stomerij Afcent, tel. 045-253212.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compleet f 2500,–, met 2 jr. garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde producten op 11-1-1982. kassla poly aanvoer 14.000 kolli A 21 34,20, A 19 31,90, A 17 28,10, A 15 25,40, A 13 21,20, B 19 30,50, B 17 23,60, B 15 21,30, B 13 17,30, B 12 11,30, kassla krat aanvoer 4000 kolli A 21 37,10, A 19 31,50, A 17 24,50, A 15 19,40, B 21 31,20, B 19 29,00, B 17 16,00, B 15 15,40, B 13 13,00, B 12 13,00, witlof zonder dekaarde aanvoer 14000 kg: 1 kort A 251,00, 1 lang A 259,00, 1 kort 239,00, 1 lang 257,00, 2 kort 218,00 2 lang 185,00, 3 A 145,00, 3 B 122,00, 3 C 68,60, witlof met dekaarde aanvoer 2750 kg:1 kort A 272,00, 1 lang A 275,00, 1 kort 254,00, 1 lang 249,00, 2 kort 244,00, 2 lang 119,00, 3 A 169,00, 3 B 129,00, tomaten rood aanvoer 250 p.b. A 1 2033,00, B 1 1957,00 C 1 1693,00, asperges geforceerd aanvoer 400 kg: 1 grof wit, B 1 6,02, 3 grof 5,59, prei, 1 wit 2-4 zak 257,00, 1 wit 2-4 a.k. 253,00, 2 wit 2-4 170,00, 2 2-4 150,00, spruitkool, A 1 221,00, A 200,00, A 2 148,00, B 1 233,00, B 241,00, B 2 84,70, D 193,00, D 2 156,00, radijs: 20 per bus 0,46-0,85.
Nummerproducten: andijvie 1 2,36-2,40, boerenkool 1 0,84-1,07, 2 0,26-0,40, chinese kool 0,85-1,18, rode kool 0,50-0,71, savooie kool 0,33-0,79, witte kool 0,32-0,71, peen: A 0,24-0,29, B 0,49-0,77, C 0,33-0,50, schorseneren: A 1 1,93-2,29, knolselderij 0,37-0,91.
Champignonveiling d.d. morgenveiling 11-1-1982.
(dozen) 1 fijn 4,25, 1 fijn C 3,88, 1 M 3,71, 1 M C 3,52, 1 × fijn 3,47, 1 × grof 3,23, (4kg-bakken) 2 2,97, 3 A 2,60, 3 B 2,33.
Dagstatistiek bloemen van 11 januari 1982
Midden en hoogste prijzen; trosanjers 13,92-22,00, freesia enkel 11,45-25,00, narcis carlton 12,54-16,00, tulp apeldoorn rood 13,50-14,00, tulp lustige witwe 14,16-15,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose groenteveiling V.G.V. Venlo, d.d. 11-1-'82: bieten: A 26-34; B 12; prei: A 1 2,30-2,78; B 1 2,12; A 2 1,37-1,98; B 2 1,01-1,36; A 3 1,15; B 3 94; knolselderij: A 1 71-96; B 1 24; veldsla 1 3,70-7,00; spitskool 1 69; witte kool 1 30-42; Chinese kool 1 62-1,18; witlof: 1 (lang) 2,10-2,50; 2 (lang) 1,20-1,40; 1 (kort) 1,70-2,50; 2 (kort) 1,60-2,00; 3 80-90.
Uitbetalingen: prei per kg: A 1 2,410; A 2 1,370; A 3 1,150; B 1 2,120; B 2 1,010; B 3 0,940; A 2 (lang) 1,595; B 1 (kort 1,400; B 2 (lang) 1,360; kassla per st. (kisten), 30 st.: A 12 0,182; A 13 0,218; A 15 0,221; A 17 0,259; A 19 0,340; A 21 0,399; B 12 0,110; B 15 0,181; B 17 0,214; B 19 0,298; B 21 0,316; C 1 0,070; kassla poly (dozen), 30 st.: A 12 0,154; A 13 0,216; A 15 0,250; A 17 0,314; A 19 0,342; B 12 0,110; B 15 0,204; spruiten per kg: A 2,030.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld Coöp. d.d. 11 januari 1982: prei 1,30-1,80; spruiten 1 2,00; spruiten 2 1,30-1,60; witlof 3,00; peen 50-60; witte en rode kool 40-50; witte uien 28-35; rode uien 35-45; boerenkool 40-60; savoye kool 60-80, selderij, naar gelang dikte 40-80.

Vette kalverenmarkt Barneveld

BARNEVELD – Aanvoer 116 stuks, handel redelijk. Prijzen in guldens per kg lev. gew.: 1e kwal. 7,20-7,40, 2e kw. 6,90-7,00 en 3e kw. 6,00-6,40.

Varkensbeurs Vleuten

VLEUTEN – De op de varkensbeurs Vleuten geldende verwachtingsprijzen geldend voor deze week, luiden als volgt: per kg geslacht gewicht 63-90 4,89-4,91; 91-100 4,74-4,76; 101-110 4,59-4,61; per kg levend gewicht 101-130 kg 3,97-3,99.

Paardenmarkt Utrecht

UTRECHT – Op de Utrechtse paardenmarkt zijn maandag 353 dieren aangevoerd. Daarbij waren de noteringen als volgt: luxe paarden 3000-4100; werkpaarden 2250-3500; oude paarden 2100-2800; 3-jarige paarden 1550-2550; 2-jarige paarden 1325-2425; veulens 475-1250; hitten 725-1475; pony's 300-700; oude slachtpaarden 6,50-8,35 per kg. gesl. gew. jonge slachtpaarden 6,75-8,50 per kg gesl. gew. De handel in slachtpaarden was vlug en in pony's 'lot.

Uitstel van betaling voor Unikap

NIEUWLEUSEN – De rijwielfabriek Unikap heeft uitstel van betaling aangevraagd en verkregen. De directie heeft een uitgebreid herstructureringsprogramma opgesteld met als onmiddellijk gevolg het ontslag van 75 werknemers . De overheid heeft positief gereageerd om een verzoek om steun van maximaal ƒ 6 mln.

Dit nieuws heeft de directie maandag bekendgemaakt nadat eerder maandagochtend de handel in de aandelen Unikap op de Amsterdamse effectenbeurs was verboden. Om de toekomst van het bedrijf veilig te stellen is om steun aangeklopt bij het ministerie van economische zaken. Op nog nader vast te stellen voorwaarden zal maximaal ƒ 6 mln. worden verstrekt, zo heeft het ministerie Unikap laten weten.

Op korte termijn zal een reorganisatie van de onderneming worden doorgevoerd om de exploitatiekosten aanzienlijk te verlagen. Met vakbonden en ondernemingsraad is overeenstemming bereikt om het personeelsbestand met 75 medewerkers te verminderen. De procedure voor de afvloeiing is reeds begonnen.

Gelet op de financiële positie van de onderneming (geschat verlies 1981 ƒ6,5 à 7 mln.) bestaat er geen sociaal plan. Voor het merendeel van het overblijvende personeel (circa 300) is het nodig dat de bestaande vergunning voor werktijdverkorting voorlopig blijft gehandhaafd.

Hormoon gevonden in levensmiddelen

WIESBADEN – In West-Duitsland is de afgelopen maanden in allerlei levenmiddelen waarin kalfsvlees wordt verwerkt weer het kankerverwekkende kunstmatige hormoon DES (diethylstilboestrol) aangetroffen.

In EG rond 1985 13 miljoen werklozen

AMSTERDAM – De afdeling Toegepast Economisch Onderzoek van de Universiteit van Cambridge in Engeland verwacht dat het aantal werklozen in de tien landen van de Europese Gemeenschap binnen enige jaren zal toenemen tot dertien miljoen of twaalf procent van de beroepsbevolking.

Deze sombere verwachting is gebaseerd op de geringe economische bedrijvigheid en op de toeneming van het aantal jonge mensen dat in de komende jaren op de arbeidsmarkt komt. Het aantal van dertien miljoen werklozen zal volgens de onderzoekers van de Britse universiteit in 1985 worden bereikt.

In landen die er in economisch opzicht naar verhouding het slechtst voorstaan – Groot-Brittannië, België en Ierland bijvoorbeeld – kan het werkloosheidspercentage in de jaren tachtig wel tot vijftien stijgen. De kans dat een onverwachte opleving van de economische bedrijvigheid voor een belangrijke toeneming van de werkgelegenheid in de gemeenschap zorgt wordt heel klein geacht.

De onderzoekers van Cambridge zijn van mening dat de regeringen van de EG-landen de economische achteruitgang in de hand hebben gewerkt door verkeerd te reageren op de stijging van de kosten van geïmporteerde brandstoffen. Ze hadden de prijzen van olieprodukten moeten laten stijgen tot een peil dat een stimulans had kunnen vormen voor krachtige maatregelen ter beperking van de energietekorten in de gemeenschap.

In plaats daarvan hebben ze vraag naar olieprodukten afgeremd door maatregelen ter beperking van de economische groei te nemen.

ICB-Heerlen: klaar met RAI

door jan ros

HEERLEN – Wanneer op as. maandag 18 januari de nieuwbouw van de RAI in Amsterdam in gebruik gaat worden genomen (65.000 vierkante meter, kosten ƒ 157,– miljoen) zal dat bij minstens 320 Limburgers óók een beetje aantikken. Bij de werkers namelijk van ICB op De Beitel in Heerlen; Internationale Constructie Bedrijven, bouwer van de totale gevelpartijen van de nieuwe RAI-hallen. Het bedrijf is daarin gespecialiseerd; het bouwt op 20.000 vierkante meter grondoppervlak op De Beitel nagenoeg niets anders dan dát, hoofdzakelijk in aluminium, ook wel in staal.

ICB is een dochter van de Duitse onderneming Gartner – veel van de know-how komt daar derhalve vandaan, veel orders van ICB zijn dan ook in Duitsland gerealiseerd. Maar momenteel ligt zo'n 70 procent van het orderbestand in Nederland, 25 à 30 procent in de Bondsrepubliek. Het RAI-pui-werk is nu klaar, een nieuwe reusachtige order verkeert in staat van afwerking en wordt in mei as. geleverd: het totale gevelwerk van het nieuwe ministeriegebouw van Buitenlandse Zaken dat momenteel in Den Haag in ruwbouw verrijst.

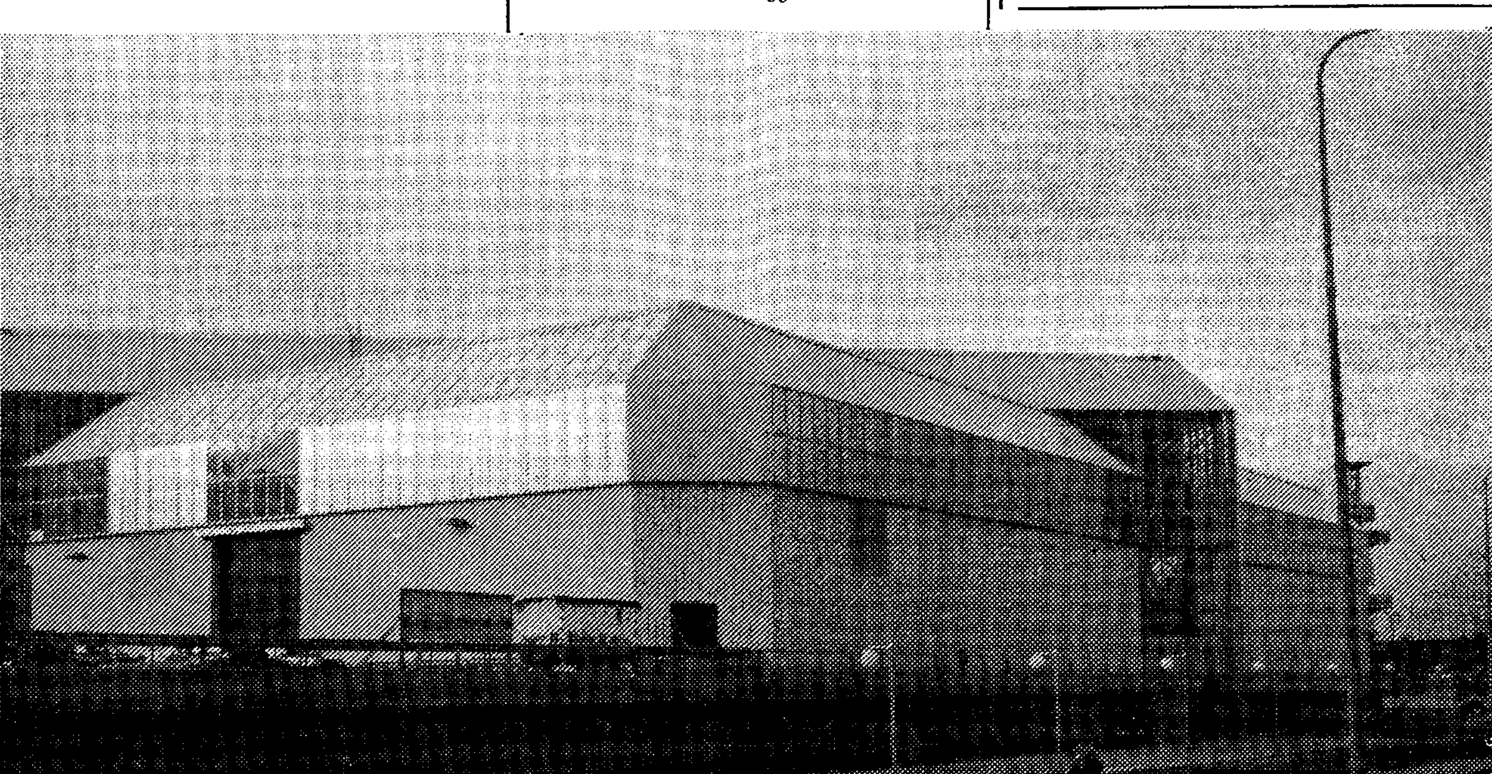
De leiding van het bedrijf in Heerlen is tweehoofdig Duits/Nederlands: dipl. ing. V.A.J. Papak en ir. A. Tapper vormen samen de directie. Nieuw is ICB bij-lange niet meer: de onderneming werd in 1958 als onderdeel van het Vasco-imperium gesticht. Voor woningbouw in montagetrant, zo had Gied Joosten van Vasco gepland, maar al meteen actief in gevelbouw. V & D, de Heerlense stadsschouwburg en het De Wever getuigen er nog van. In het begin werd over de futuristische creaties van ICB nog wel geschreven, later – toen men eraan gewend raakte – niet meer zo.

Uitbreiding

Intussen is het conto van het bedrijf indrukwekkend, ook al zegt directeur ir. Tapper dat ICB momenteel in een consolidatiefase zit. Hetgeen overigens niet wegneemt dat er gewerkt wordt aan een uitbreiding van het kantoorgedeelte met plm. 850 vierkante meter. Enkele items uit het recente produktieverleden van ICB – items die ieder wel kent: de gevels van de Bijlmerbajes, het ABVA-Kabogebouw in Zoetermeer, APB- en ANWB-Heerlen. Nu dus de nieuwe RAI, zojuist ook de gigantische nieuwbouw van de Koninklijke Bibliotheek in Den Haag. En: Estel in Nijmegen.

't Zijn projecten die al gauw op ƒ 10,– miljoen zitten en ICB is met een bruto loonsom die tegen de ƒ 18,– miljoen per jaar loopt dan ook een belangrijke factor in de werkgelegenheid in de Oostelijke Mijnstreek. Dáár overigens ligt in Zuid-Limburg niet 't meeste potentiële werk. „Wij rekenen zonder meer op een fors aandeel in de grote nieuwbouw in Maastricht: PLEM, MEC, universiteit", zegt ir. Tapper. Om een indruk te krijgen van wat één zo'n order betekent: het werk voor het BZ-ministeriegebouw in Den Haag omvat niet minder dan 5500 puien waarvan 3500 voorzien van een klapraampje. Al dat constructiewerk, plus anodiseren cq. moffelen, gebeurt op De Beitel.

De werkgelegenheid bij ICB neemt in deze tijd van laagconjunctuur nog maar langzaam toe. „'t Is zoiets als selectieve groei" aldus directeur Tapper, die erop wijst dat jaarlijks zo'n 12 LTS-afgestudeerden in het bedrijf een Bemetel-opleiding krijgen. Het personeelsbestand van ICB is in grote mate hoog-gespecialiseerd.



● Fragment van de RAI-nieuwbouw die drie grote hallen omvat plus zes nieuwe congreszalen. Alle gevelwerk is afkomstig van het Heerlense constructiebedrijf ICB.

Mevr. Smit-Kroes commissaris bij Mees en Hope

AMSTERDAM – Mevrouw drs. N. Smit-Kroes, oud-staatssecretaris van verkeer en waterstaat, is benoemd tot commissaris van ABN-dochter bank Mees en Hope.

ECONOMISCH KORT

● Rolls Royce in Glasgow (o.a. vliegtuigstraalmotoren) gaat van de 6.000 werknemers er 480 ontslaan.
● General Electric USA zal Europese bedrijven geen machines leveren die kunnen dienen voor het produceren van aardgasleidingen tussen Rusland en West-Europa.
● Ford-Detroit heeft een auto gepresenteerd die op aardgas, methaan of propaan i.p.v. benzine kan rijden.
● In Engeland is vorig jaar de vrachtautoproduktie met 41 pct. verminderd tot 230.000 en de personenautoproduktie met 2,3 pct. tot 903.000 stuks.
● In Amerika is het aantal werklozen in december jl. tot 9,5 miljoen gestegen.
● Bij Hoechst-Breda zullen in de komende drie jaar 190 arbeidsplaatsen moeten verdwijnen.

Unikap

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs mocht maandag niet gehandeld worden in aandelen Unikap. De fietsfabriek maakte onder beurstijd bekend, dat de president van de Amsterdamse rechtbank afgelopen vrijdag uitstel van betaling heeft verleend. De directie van het bedrijf had hier om gevraagd om verdere negatieve invloeden uit het verleden te isoleren.

Voorts heeft economische zaken Unikap steun toegezegd van in totaal ƒ 6 mln, waarmee het bedrijf een herstructureringsprogramma gaat uitvoeren, waarbij 75 van de in totaal 375 personeelsleden moeten verdwijnen.

Op de beurs gebeurden hierbuiten weinig schokkende dingen. De aandelenmarkt was over het algemeen beter en ook de obligatiemarkt was een tikkeltje hoger.

Beursoverzicht

De handel had echter weinig om het lijf en het gaf de beursbezoekers daarom volop de gelegenheid volgens eigen wijs duidelijk te maken, dat de verwarming in de beurszaal te wensen overliet.

De internationals hadden de wind lichtjes in de rug geholpen door een hoger Wall Street en een vaste dollar. Zo kon Unilever ƒ 1,10 stijgen op ƒ 151,60 en Akzo 60 cent op ƒ 24,30. Hoogovens klom 20 cent op ƒ 17,20 en Philips eveneens 20 cent op ƒ 21,40. Kon. Olie was een dubbeltje beter op ƒ 84,70 en KLM een halve gulden op ƒ 92,80.

Bij de banken kon ABN ƒ 2,50 aan de koers toevoegen op ƒ 285,50. De verzekeraars veerden iets op evenals de uitgevers.

Bij de bouwers werd Boskalis ƒ 1,30 duurder op ƒ 60,80. In de scheepvaarthoek klom NedLloyd ƒ 1,30 op ƒ 137,80 en ook de rest van de actieve markt gaf hogere prijzen te zien.

Lokaal

De lokale markt was vriendelijk gestemd. Van de koersverschillen waren er slechts een paar naar beneden gericht. Bij deze fondsen behoorden Braat en Stad Rotterdam met een verlies van ƒ 2,40 op ƒ 59,10.

Omhoog gingen een hele reeks fondsen, waaronder Buhrmann-Tetterode, die zelfs vast was met een winst van ƒ 2 op ƒ 37,50. Ook VMF was in goede doen met een vooruitgang van ƒ 2 op ƒ 42. Fokker klom ƒ 2,30 op ƒ 37,80 en Ceteco ƒ 2 op ƒ 166. Voor Schuttersveld werd een ƒ 2 hogere biedkoers van ƒ 39 op het bord geschreven. KNP werd ƒ 1,50 duurder op ƒ 20,30. Tussen de een en twee gulden winst was er verder voor Smit, Wegener, Furness, Océ van der Grinten en Hoek.

Tijdens beurstijd vielen de actieve aandelen terug. Hierdoor kwam een aantal fondsen op verlies te staan zoals Kon. Olie en de Hypotheekbanken. Op de obligatiemarkt houden handelaren rekening met de aankondiging van een nieuwe staatslening deze week. De markt verwacht hetzij een lange lening met een coupon van 11,5 pct hetzij een lening met een kortlopende tijd tegen een rentepercentage van 11,25.

Bij overwegend hogere premies voor de callopties op aandelen werd er maandagochtend druk gehandeld op de optiebeurs. Om twaalf uur was de omzet 1905 contracten. Akzo was het actiefste met 800 opties.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen van 11 januari 1982 bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg.
GOUD: onbew. 30890-31590, vorige 31360-32060; bew. 29960-32860, vorige 30410-33350.
ZILVER: onbew. 567-670, vorige 582-685; bew. 530-700, vorige 550-720.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.44	2.54
Engelse pond	4.59	4.89
Belgische frank (100)	5,63	5,93
Duitse mark (100)	108,00	111,00
Italiaanse lire (10.000)	18,75	21,75
Portugese escudo (100)	3.20	3.90
Canadese dollar	2,05	2.15
Franse franc (100)	41.75	44,75
Zwitserse franc (100)	133,75	136,75
Zweedse kroon (100)	43,00	46,00
Noorse kroon (100)	41,00	44,00
Deense kroon (100)	32,00	35,00
Oostenr. schilling (100)	15.56	15,86
Spaanse peseta (100)	2.34	2,64
Griekse drachme (100)	3.70	4.50
Finse mark (100)	55.25	58.25
Joegoslav. dinar (100)	4.60	6,00
Ierse pond	3.72	4.02

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.7145-7195
Amerikaanse dollar	2.49225-49475
Canadese dollar	2.09875-10125
Franse franc	43.175-225
Belgische frank	6.4405-4455
Duitse mark	109.615-655
Zweedse kroon	44.695-745
Zwitserse franc	135.125-175
Italiaanse lire	20.515-565
Deense kroon	33.625-675
Noorse kroon	42.745-795
Oostenrijkse schilling	15.6550-6650
Japanse yen	111.79-111.89
Spaanse peseta	2.34-2.64

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – Door een technische storing bij het Algemeen Nederlands Persbureau was het niet mogelijk de cijfers te geven van de effectenkoersen in het avondverkeer. Onze verontschuldigingen hiervoor.

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	84.90	85.30
Algemeen-lokaal	84.90	85.60
Internationals	84.90	85.00
Industrie	63.70	64.50
Scheep- en luchtvaart	152.60	154,10
Banken	191.70	191.70
Verzekering	163.30	163,60
Handel	65,20	65.50
CBS-oblig.index	83.80	83.90
Rendem.staatslening	11.16	11,16
waarvan 3-5 jaar	11.10	11.10
5-8 jaar	11.18	11.18
8 jaar en langer	11.17	11,18
nieuwste drie	11.15	11.15
rend. BNG-leningen	11.06	11.04
rend. bankleningen	11.29	11.24
rend. spaarbrieven	13.04	12.99

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	869.86	368.12	207.35	342.37
Hoogst	872.43	369.36	107.51	343.35
Laagst	848.55	354.76	105.40	333.05
Slot	850.16	355.93	105.64	333.91
Winst verlies	–16.07	–12.74	– 2.04	– 8.08

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst/verlies
400 industr.	130.51	–3.05
20 transp.	19.93	–0.91
40 nutsbedr.	51.65	–1.20
40 banken	13.91	–0.27
Te zamen:	116.78	–2.27

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	63,10	63,00
Akzo	23,60	23,80
ABN	283,00	283,50
Amev	84,70	84,60
Amro-bank	52,70	52,30
Bos Kalis Westm.	59,60	60,50
Dordtsche Pr.	210,00	211,40
Dordt. Petr. pref.	208,00	209,40
Elsevier-NDU	134,50	135,00
Ennia	115,00	115,00
FGH	57,50e	57,50e
Gist Brocades	62,70	62,30
Heineken	47,70	48,20
Heineken Hld.	43,80	44,20
Holl. Betongroep	71,50	71,50
Hoogovens	16,70	17,10e
KLM	91,10	92,70
Kon. Olie	84,70	84,30
Nat. Ned.	108,20	108,70
NedLloyd groep	136,00	137,50
NMB	122,50f	122,50
Ogem Holding	2,50f	2,25
Van Ommeren	29,00	29,20
Pakhoed Hold.	41,00	42,00
Pakhoed cert.	38,90	39,10
Philips	21,30	21,30f
Robeco	218,00	219,80
Rodamco	118,50	118,70
Rolinco	212,50	214,80
Rorento	135,40	135,40
Unilever	150,20	151,10
Ver. Bezit VNU	49,40	50,70
Volker Stevin	28,50	29,00
Westland U.H.	72,50	71,50

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	106,80	106,90
12.50 Ned. 81-91	105,50	105,50
12.25 id. 81-88	103,80	103,80
12.00 id. 81-91	103,20	103,30
12.00 id. 81-88	102,60	102,70
11.75 id. 81-91	101,50	101,60
11.50 id. 80	101,00	101,00
11.50 id. 81	101,10	101,10
11.25 id. 81-96	100,00	100,00
11.00 id. 81-88	99,40	99,40
10.75 id. 80	97,20	97,20
10.75 id. 81	97,40	97,40
10.50 id. 74	100,70	100,70
10.50 id. 80	96,00	96,00
10.25 id. 80-90	96,50	96,50
10.25 id. 80-87	97,70	97,70
10.00 id. 80	95,30	95,30
9.75 id. 74	92,30	92,30
9.50 id. 76-1	97,20	97,20
9.50 id. 76-2	93,60	93,60
9.50 id. 80-95	90,90	90,90
9.25 id. 79-89	92,10	92,10
9.00 id. 75-1	88,70	88,70
9.00 id. 79-94	88,80	88,80
8.75 id. 75-1	92,10	92,10
8.75 id. 75-2	91,40	91,40
8.75 id. 76-96	88,40	88,40
8.75 id. 79-94	90,10	90,20
8.75 id. 79-89	89,70	89,90
8.50 id. 75-1	91,00	91,00
8.50 id. 75-2	90,60	90,60
8.50 id. 78-93	87,00	87,20
8.50 id. 78-89	92,20	92,20
8.50 id. 79-89	92,40	92,40
8.25 id. 76-96	85,90	85,90
8.25 id. 77-92	89,50	89,50
8.25 id. 77-93	88,40	88,40
8.25 id. 79-89	88,90	88,90
8.00 id. 69	85,90	86,10
8.00 id. 70-95	86,60	86,80
8.00 id. 71-96	84,90	85,00
8.00 id. 70-1	95,80	96,00
8.00 id. 70-2	95,60	95,60
8.00 id. 70-3	95,90	95,90
8.00 id. 76-91	89,70	89,70
8.00 id. 77-97	85,00	85,10
8.00 id. 77-87	93,50	93,50
8.00 id. 78-88	88,80	88,90
7.75 id. 71-96	—	83,80
7.75 id. 73-98	81,40	81,50
7.75 id. 77-97	83,00	83,20
7.75 id. 77-92	86,60	86,80
7.50 id. 69-94	84,50	84,70
7.50 id. 71-96	83,70	84,00
7.50 id. 72-97	81,50	81,70
7.50 id. 78-93	86,20	86,30
7.50 id. 78-88	88,10	88,10
7.50 id. 78-88-2	87,40	87,50
7.20 id. 72-97	80,60	80,60
7.00 id. 66-1-91	85,90	85,90
7.00 id. 66-2	85,10	85,10
7.00 id. 69-94	83,40	83,40
6.75 id. 78-98	79,60	79,60
6.50 id. 68-1-93	83,90	83,90
6.50 id. 68-2	82,60	82,70
6.50 id. 68-4	81,70	81,70
6.25 id. 66-91	86,50	86,50
6.25 id. 67-92	82,80	83,00
6.00 id. 67-92	83,90	83,90
5.75 id. 65-1-90	85,90	85,90
5.75 id. 65-2	85,40	85,40
5.25 id. 64-1-89	86,20	86,20
5.25 id. 64-2	86,60	86,60
5.00 id. 64-94	82,00	81,80
4.50 id. 58-83	94,10	94,60
4.50 id. 59-89	88,30	88,30
4.50 id. 60-1-85	93,50	93,50
4.50 id. 60-2	85,00	85,00
4.50 id. 63-93	79,80	80,00
4.25 id. 59-84	93,90	94,00
4.25 id. 60-90	83,70	83,50
4.25 id. 61-91	84,30	84,30
4.25 id. 63-1	81,80	81,80
4.25 id. 63-2	81,10	81,10
4.00 id. 61-86	90,00	90,20
4.00 id. 62-92	83,00	82,60
3.75 id. 53-93	81,40	81,40
3.50 id. st. 47	81,50	81,80
3.50 id. 53-83	96,10	96,10
3.50 id. 56-86	91,20	91,20
3.25 id. 48-98	72,50	73,50
3.25 id. 50-90	85,80	85,80
3.25 id. 54-94	78,20	78,40
3.25 id. 55-95	—	75,90
3.25 id. 55-85	91,50	91,50
3.00 id. Grb 46	96,50	96,50
12.00 BNG 81-06	105,00	105,00
1.00 id. 81.06	100,60	100,70
11.00 id. 74-84	99,80	99,80
10.50 id. 1974	99,90	99,90
9.50 id. 74-82	99,40	99,40
9.50 id. 74-99	91,80	91,80
9.50 id. 75-85	98,30	98,40
9.50 id. 76-01	90,40	90,60
9.00 id. 75-00	88,40	88,60
8.75 id. 70-90	91,90	92,00
8.75 id. 70-95	88,60	88,90
8.75 id. 75-00	87,40	87,50
8.75 id. 77-02	86,90	86,90
8.50 id. 70-85	96,20	96,40
8.50 id. 70-95	87,90	88,20
8.50 id. 73-98	84,50	84,80
8.25 id. 70-85	95,60	95,60
8.25 id. 70-96	86,30	86,30
8.25 id. 76-01	82,10	82,10
8.00 id. 69-94	86,20	86,70
8.00 id. 71-96	84,70	85,00
8.00 id. 72-97	84,40	84,50
8.00 id. 73-79	97,80	97,80
8.00 id. 75-00	80,80	80,90
7.60 id. 73-98	80,90	81,00
7.50 id. 72-97	80,90	81,60
7.25 id. 73-98	79,40	79,80
7.00 id. 66I-91	85,80	86,00
7.00 id. 66-II	85,30	85,40
7.00 66-IV	84,70	84,80
7.00 id. 72-97	79,20	79,40
7.00 id. 73-83	99,60	99,60
6.75 id. 67-92	83,40	83,50
6.75 id. 68-93	82,60	82,60
6.75 id. 72-82	99,00	98,90
6.50 id. 67-92	84,00	84,20
6.25 id. 67-92	83,30	83,50
6.00 id. 57-82	97,70	97,80
6.00 id. 65I-90	85,80	85,90
6.00 id. 65II	85,30	85,70
5.75 id. 65II	85,50	85,60
5.50 id. 65-90	85,40	85,40
5.25 id. 64-89	85,30	85,80
5.25 id. 65-90	86,60	86,60
5.00 id. 58-88	88,30	88,50
5.00 id. 64-89	88,70	88,80
4.75 id. 58-88	88,40	88,40
4.50 id. 58-89	88,50	88,50
4.50 id. 59-84	93,50	93,50
4.50 id. 60-85	93,10	93,10
4.50 id. 62-92	82,50	82,50
4.50 id. 62-93	80,80	80,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,70	77,50
8.75 ABN	100,00	100,50
6.75 Amro 73	88,80	88,50
5.50 Amro 8.25	171,00	171,00
8.50 Westm.	89,50	90,00
6.25 Buhr T	86,00a	85,00a
4.00 Elaion	84,60	84,80
8.75 Elsev.-NDU	67,00	67,70
7.25 Furn. 73	74,00	74,20
5.75 Gist-Br.	96,20	96,20
5.25 Hoogovens	—	70,00b
7.25 Kappa 73	77,50	78,00
8.75 KNSM	91,00	92,00b
8.75 KBB	75,10	—
7.75 K.N. Pap.	79,20	80,40
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	84,00	84.00
7.00 NBM-B	—	70,00
7.75 Nutricia	79,00	80.00
8.00 Nijverd.	90,00e	90,50b
6.50 Océ-Gr.	86,50	87,00
4.75 Philips	91,00	90,75
10.00 Pont	68,50	70,00
7.50 Proost B.	85,00	85,00
6.50 Rolinco	57,50	57,50
6.50 id. 1000	60,00	60,00
8.00 Sanders	88,00	88,50
8.75 Schuitema	—	79,50
7.00 Slav. Bk.	84,50	84,70
8.75 Stev. Gr.	77,50	76,80
9.00 VMF-St.	65,00	67,00
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	67,50	67,50
7.00 W'have	96,00	96,00
7.00 W'sanen	87,00	88,00
8.75 W.U. Hyp.	76,40	76,85

Binnenlandse aandelen

ACF	69,00	70,00
ADM-Beheer	145,00	151,00
AMFAS	74,50	74,50
Asd. Rubber	2,00	2,15
Asd. Rijtuig	110,50	115,00b
Ant. Brouw.	220,00b	—
Ant. Verf.	200,00	200,00
Ass. St. R'dam	61,50	59,10
Audet	77,00	77,50
Aut. Ind. Rt.	650,00	650,00
Ballast-N.	64,00	64,50
Bam	18,20	18,20
Batenburg	335,00	336,00
Beek van	46,00	46,50
Beers	88,50	89,00
Begemann	46,50	46,50
Belindo	308,50	309,50e
Berkel P	24,00b	25,00
Blydenst. C.	255,00	260,00e
Boer Druk	112,00	109,00
Bols	60,20	60,50
Borsumij W.	94,00	97,00
Braat Bouw	68,00	64,00e
Breevast	126,50	126,20
Breevast (cert.)	126,50	126,20
Bredero	186,00	187,00
Bredero (cert.)	186,00	187,00
Buhrm. Tett.	35,50	37,50
Cal. hold. NV	34,00	33,90
Calvé-D. cert.	211,00	213,00
id. 6 pct. cert.	1325,00	1330,00
Centr. Suik.	73,00	75,00
id. cert.	74,00	75,50
Ceteco	163,50	164,50
id. cert.	164,00	166,00
Chamotte	12,00	13,00
Cindu-Key	12,20	13,00
Claimindo	306,00	306,00
Deli mij.	70,00	71,20
Desseaux	38,00	38,50
Dorp en co.	101,00	101,00
Econosto	32,60	33,00
Emba	92,00	91,00
Eriks	39,20	39,50
Fokker	35,50	37,80
Furness	17,80	19,00
Gamma H.	34,00	33,00e
id. 5 pct.	13,90	14,00
Gel. Delft c.	267,00	270,00
Gerofabr.	34,00	34,00
Giessen	134,00	134,00
Goudsmit	45,00	45,00b
Grasso	63,00	63,00
Hagemeijer	25,00	24,50
Hoek's Mach.	47,60	50,00e
NV Holdoh.	142,00	143,00
Holec	53,50	53,00
HALL Trust	210,00	210,00
Holl. Kloos	125,00	126,00
Hunter Douglas	6,60	6,50e
HVA Mijen crt.	50,00	50,00
ICU	53,00e	55,00b
IHC-Inter	169,00	170,00
Ind. Maatsch.	244,00	244,00
IBB Kondor	94,00	94,50
Internat. M.	19,60	19,70
Kempen B.	43,00	43,00
Klene S.	185,00	188,00
Kluwer	64,50	65,20
KBB	23,60	23,60
id. cert.	22,30	21,80
id. 6 cum.	—	—
KNP	18,80	20,20
Krasnap.	97,00	97,00
Kwatta	10,10	10,30
Landre Gl.	88,00	90,00e
Leids Wol.	89,00	89,50e
Macintosh	63,00	63,00
Maxw. Petr.	193,00	193,00
Meneba	47,80	47,80
Metaverpa	—	—
MHV A'dam	6,40	4,00a
Moeara En.	338,00	345,00
id. 1-10	4300,00	—
id. 1-4	940,00	940,00
Mulder	530,00	535,00
Mijnb. W.	335,00	340,00
Naarden	26,50e	27,80
Naeff	102,00b	102,00b
Nagron	18,70	19,20
NBM-Bouw	5,40	5,40
Nedap	159,50	160,00
Ned. Crediet	34,00	34,20
NEFIT	980,00	980,00
Ned. SHB	194,00	194,50
Ned. Springst.	3800,00a	—
Nierstrasz	780,00	770,00e
Norit	61,20	60,80
Nutricia GB	48,90	49,40
Nijverdal	37,50	39,00
Océ-Gr.	66,50	68,20
Orenstein	117,00	116,00
Otra	33,00	32,20
Palembang	90,00	90,00
Palthe	21,00	21,00
Pont Hout	46,10	46,50
Porcel Fles	145,00b	—
Proost en Br.	68,00	69,00
Rademakers	—	140,00
Ravast NV	14,20	14,20
Reesink	155,00	155,00
Riva	270,00	271,00
id. cert.	260,00	266,00
Rohte en Jisk	92,00	95,00
Rommenholl.	285,50	285,50
Rijn-Schelde	33,50	34,10
Sanders	72,00	73,00
Sarakreek	67,00	68,00
Schlumberger	647,00	650,00
Schuitema	36,50	36,50
Schuppen	91,00	91,00
Schuttersv.	37,00b	39,00b
Slavenb. Bnk.	71,10	72,70
Smit Intern.	45,00	46,50
Telegraaf	65,00	65,00
Textiel Tw.	33,50	33,70
Tilb. Hyp.bk.	35,00	35,00
Tw. Kabel h.	160,00	160,00
Twynstra en G.	37,20	37,00
Ubbink	70,00	70,00
Unikap	44,60	—
Ver. Glasf.	85,00	89,00
VMF-Stork	40,00	42,00
Verto cert.	26,30	26,60
Vihamij Butt	—	11,00
VRG Gem. Bez.	33,00	34,00e
Wegener cert.	16,50	18,00
Wessanen	62,00	62,50
Wyers	16,00	16,50
Wijk en Her	117,00	119,00

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	105,00	106,00
Alrenta	99,50	99,80
Alvamy	103,00	102,50
America Fnd.	168,00	173,00
Asd. Belegg. D	147,50	149,00
Binn. Belf. VG	124,00	125,50
B.O.G.	138,00	138,00
Eur. Pr. Inv.	154,00e	154,00b
Goldmines	1049,00	1050,00
Holland F	99,50	100,00
Interbonds	472,00	473,00
Leveraged	232,00	232,00
Obem	75,40	76,00
Sumabel	45,50	45,00
Tokyo PH(S)	165,00	166,00
Tokyo PH	226,50	226,00
Uni-Invest	95,50	95,50
Viking	131,00	134,00
Wereldhav.	98,00a	97,00
Concentra	180,00	180,00
Unifonds	310,00	313,00
Chemical F	21,00	21,20
Col. Growth	16,20	16,30
Japan Fund	26,00	25,10
Lehman Corp	42,00	42,00
Madison F	—	—
Technology F	26,50	26,70
Vance. Sand.	13,20	13,20

a = latenb = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	10,70	10,80
Am. express	43,80	44,20
Am. Motors	2,70	2,90
Am. Tel. & Tel.	58,30	—
Asarco	25,40	25,10
Atl. Richf.	43,80	44,60
Beth. Steel	22,80	22,20
Boeing Comp.	22,60	22,10
Burroughs	34,00	34,90
Citicorp.	24,70	24,90
Cities Serv.	41,60	41,50
Colgate	16,20	17,10
Cons. Foods	—	—
Control Data	34,10	34,25
Down Chemical	25,20	25,60
Du Pont	37,00	—
Eastman Kodak	72,20	73,20
Exxon Corp.	30,50	30,30
Fluor Corp.	28,80	29,00
Ford Motor	17,75	18,40
General Electr.	58,20	58,00
General Motors	39,60	40,30
Getty Oil	59,90	59,60
Gillette	33,20	33,70
Gulf Oil	33,20	33,00
IBM	57,10	—
Intern. Flavor	18,80	—
Intern. Paper	38,30	—
Intern. Tel&Tel	29,20	30,80
Litton Ind.	56,00	56,50
Lockh. Aircraft	44,50	46,20
LTV Corp.	15,40	15,70
Mobil Oil	24,20	24,00
North Am. Phil	37,90	38,10
Occ. Petr. Corp.	23,80	23,60
Pepsico	36,00	36,10
Philip Morris	48,90	48,10
Philips Petrol.	37,00	36,20
Polaroid Corp.	20,40	20,70
Quaker Oats	—	—
RCA	17,90	18,00
Rep. Steel	24,50	—
Schlumberger	51,00	51,60
Sears Roebuck	17,30	17,60
Shell Oil	39,10	39,70
Sperry Corp.	34,20	34,40
Stand. Oil of Cal.	38,75	38,75
Tandy	34,80	35,00
Texaco	32,50	32,20
Texas Instruments	76,00	76,40
Union Carbids	49,00	—
Union Pacific	47,20	47,50
U.S. Steel	28,90	28,90
Warner Lambert	21,80	—
Westingh. El.	26,10	26,00
Woolworth	18,70	18,70
Xerox Corp.	39,70	40,40

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	316,00	—
Br. Petrol	558,00	560,00
Gevaert Ph.	—	80,00e
Hoechst	132,00	131,00d
Hoesch	24,00	24,00
Imp. chem.	125,00	125,00
Petrofina	266,00	—
Solvay	—	—
Alcan	52,50	54,50
Am. Cyanam	67,00d	67,00
Am. Standard	71,00	72,50
Bell Teleph.	38,00	37,60
Can. Pacific	84,00	84,60
CBS	117,00	117,00
Celanese	135,00	136,00
Chrysler	11,00	11,00
Columb. Gas	78,00	78,00
Cons. Edison	77,50	78,50
Curtiss W.	100,00	100,00
East Airl.	16,10	16,80
Gen. Foods	71,90	72,70
Goodrich	—	—
Goodyear	46,00	47,00
Hysky Oil	22,10	22,10
Imperial Oil	50,80	52,20
Inco	34,70	33,50
Mc. Donnell	72,00	75,00
Merck Co.	209,00	211,00
Minnesota	130,00	131,00
Nabisco Brands	73,10	72,50
National Can.	49,50d	49,50
Nat. Dist & C.	56,50	57,50
NCR Corp.	106,50	108,00
Procter & C.	193,50	196,50
Reynolds I	112,50d	114,50
Shell Can.	37,50	37,20
Sterling Dr.	52,50	52,60
Sun Oil C.	102,00	101,50
Transam C.	52,50	53,00
U. Brands	24,00	24,00
Dai-Ichi K.	500,00	510,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	190,00	188,00
Sanyo Electr.	245,00	245,00
Sony Corp.	—	930,00

Auto's en motoren

Autobedrijf LOVEN Heerlen B.V.. Palemigerboord 401. Heerlen. tel. 045-722451. Mazda 323 ES 3 aut. '77 ƒ 8500,–. Mazda 818 Sedan '74 ƒ 1250,–. Mazda 818 stationcar '76 met open dak ƒ 4500,–. Mazda 626 hardtop 2.0 special '80 ƒ 12.950,–. Alfasud TI 1.5 '79 ƒ 9650,–. Daf 44 '76 ƒ 1850,–. Ford Taunus 1600 L '77 ƒ 5950,–. Peugeot 304 GLS '75 ƒ 1950,–. Simca 1100 GLS '79 ƒ 7450,–. Opel Kadett '79 ƒ 10.000,–. Opel Ascona 1.6 2-deurs '76 ƒ 3850,–. Opel Ascona 1.9 4-deurs '78 ƒ 8500,–. Opel Rekord bestel met LPG '72 ƒ 1750,–. Opel Rekord 20 2-deurs '79 ƒ 14.500,–. Renault 4 TL '76 ƒ 3450,–. Renault 16 TL '78 ƒ 6500,–. Renault 20 TL ƒ 6000,–. Renault 20 TL '78 ƒ 7000,–. VW Passat L '76 ƒ 3750,–. Vauxhall Chevette '76 ƒ 2750,–. Opel RXEKORD :ƒ— MET LPG ƒ 11.000,–. Opel Kadett special '77 ƒX ƒ&-»-,–. Opel Kadett special '78 ƒ 8500,–. Opel Ascona 1.6 N '78 ƒ 10.000,–. Opel Ascona 1.9 N met LHG '78 ƒ 11.000,–. Opel Ascona 1.9 SR '77 ƒ 7500,–. Opel Ascona 1.9 aut. met LPG '80 ƒ 15.500,–. Opel Ascona 2.0 S luxe '80 ƒ 13.700,–. Opel Manta Berlinetta '79 ƒ 13.900,–. Opel Rekord stationcar '79, ƒ 16.750,–. Fiat 128 CL 1100 '80 ƒ 10.000,–. BMW 528 '76 ƒ 12.750,–. Honda Accord met LPG '80 ƒ 15.500,–. Talbot 1308 '80 ƒ 13.500,–. Sunbeam 1.3 GL met LPG '80 ƒ 8000,–. Honda Accord '78 ƒ 7500,–. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en goede financiering ter plaatse.

FORD Capri II '78 2000 S; Ford Cahri II '78 1600 L; Ford 2000 GL '79; Ford 1600 L automaat '77; Opel Kadett 1200 L '79; Datsun Cherry coupé '79; Alfe Alfetta GT '77; Peugeot 305 GL '79; Volvo 24' DL '76; Mazda 323 automaat '77; Mazda 929 4-drs. automaat '77; Manta '76; Renault R18 TS '79 met gas; Opel Ascona '78 en '79. Toyota Carina 1600 L '78; Golf L '75 ƒ 3500,–; Lancer 1400 GL '76 ƒ 3750,–. Granada 2300 L ƒ 2500,–; Ascona 1600 L '75 ƒ 3250,–. Inruil en financieren Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon. Hompertsweg 33. Schaesberg-Kakert. tel. 311729.

Te k. aangeb. OPEL Ascona 1600. bj. '78. km.st. 78.000. met LPG-installatie. i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6700,-. Tel. 045-725960. na 17 uur.

Ingeruild op HONDA: Honda Civic. 3-drs.. aut.. '75. '77. '79; Honda Prelude. '79; Honda Civic. 3-drs.. luxe. '80; Volvo 244 GL DX%, AUTOM., '—»: Renault 18 GTS. '80; Suzuki SC 100 GX; Suzuki ST 90 V. '81 (bestel); MXITSUBISHI Galant. '78. Auto Heral BV., Honda-dealer, Haefland 15. Brunssum. tel. 045-252244.

Te k. DATSUN 120 A F 11 coupé, bj. '79, 1e eig., als nieuw, km.st. 35.000. Joes Jongenstr. 21, Schaesberg, tel. 045-321931.

LET OP LET OP. Inruilers van gerenomeerde zaak te koop voor weggeefprijzen kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Let op: Citroën CX Prestige '77 ƒ 5740,–; Ford 2 L Ghia '77 ƒ 4950,–; VW Scirocco '76 ƒ 4750,–; Mazda 1000 '77 ƒ 2950,–; Citroën 2200 CX '77 ƒ 3750,–; Toyota Celica '75 ƒ 3250,–; Mini '76 ƒ 2250,–; Ford Capri II '73 ƒ 3250,–; Mazda 929 stationcar ƒ 2950,–; Mazda 616 '77 op gas ƒ 2950,–; Daf 44 '76 ƒ 1950,–; Chevrolet Nova '75 6 cyl. aut. op gas ƒ 2750,–; Mercury Monarch '76 8 cyl. aut. op gas ƒ 3750,–; Mini '75 ƒ 1450,–; VW pers.bus zeer mooi ƒ 1650,–; Datsun 120 Y '77 op gas ƒ 3250,–; Alfa 2000 GTV Junior '74 ƒ 2950,–; Lada '75 ƒ 950,–; Ford 1600 coupé '74 ƒ 1250,–; Peugeot 304 GL '77 ƒ 3250,–; BMW 2800 met Pullman '73 ƒ 1750,–; VW Kever ƒ 650,–, enz. Inruil, fin. mogelijk. Crombachterstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder erkende en volledige garantie en keuringen. Inruil mogelijk. Uw auto ook in maandelijkse termijnen, via een lening wordt door ons ook verzorgd. OPEL Kadett 12N special stationcar nieuw model 3-drs. geel '80; Opel Kadett 12N sport speciale uitv., geel '78; Opel Kadett 12N special coupé oranje model '78; Opel Kadett 12N special blauw '77; Opel Kadett 12N City groen ƒ 5750,– '76; Opel Kadett 12N special 4-deurs blauw ƒ 4500,– '77; Opel Kadett 12 special 4 deurs blauw ƒ 4500,– '75; Opel Kadett 1000 oker ƒ 3500,– '75; Opel Manta 16N blauw ƒ 6500,– '76; Opel Manta 16N geel ƒ 5500,– '76; Opel Ascona 16N met LPG, oranje ƒ 4900,– '76; Opel Ascona 16N bruin ƒ 2250,– '74; Opel Rekord stationcar 19N, 3-deurs geel ƒ 4900,– '76; VW Golf GTI rood '79; VW Golf 1100 de luxe groen ƒ 5750,–. Vw kleinbus voor 9 pers. vervoer oranje '79; Ford Escort 1300 de luxe blauw ƒ 6500,– '77; Ford Escort 1300 de luxe goudm. ƒ 6500,– '77; Renault R4 TL geel ƒ 3500,– '76; Toyota Corolla 1200 de luxe hardtop geel coupé, geel ƒ 4500,– '76; Fiat 124 special geel ƒ 2250,– '76. Leijenaar's-autocentrale, Ridder Hoenstr. 146 t/m 153, Hoensbroek.

Opel KADETT van 1e eigenaar, bwj. 24-12-72, werkelijk in staat van nieuw, radio, nieuwe banden enz. staat binnen. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

AMERICAN CARS Schimmert. Het adres voor uw nieuwe of gebruikte Amerikaanse wagens. Keuze uit 60 stuks. Tevens alle onderdelen, onderhoud en service. Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

Te k. KADETT 1200 L, kleur goudm., zeer mooi, ƒ 4250. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Voor alte BEDRIJFSAUTO'S groot of klein moet u bij Donny zijn! Steeds voorradig 40 st. bussen, bedrijfsauto's, bestelauto's, open laadbakken, meubelauto's en ombouwcamping, div. chassis cabines. 10x Mercedes 813 meubelauto's, 808 met huif, 808 D met huif en open bak, 608 en 508, 307 D verlengd en verhoogd, 306 en 206 enz. 10x VW-bussen en bestel en open laadbakken, diesels en benzine. Div. FXORD Transit Bedford, bestel en open laadbakken. Div. open laadbakken met kippers. Div. kleine bestelauto's enz. Te veel om op te noemen. Inruil, directe financiering ook zonder eigen geld. Tot 100-b6 leasing. Let op adres! Donny Klassen B.V. Automobielbedrijf, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

UITLAAT defect? Donny helpt direkt! Alle uitlaten, knalpotten, voor elk merk en type auto. Ook leveren wij alle uitlaten, accu's, trekhaken, ruilmotoren, schokbrekers en alles voor uw auto met 30 tot 40% korting zónder montage. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's, De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot Solara 1.6 LS '80; Talbot 1510 GLS '80; Talbot 15æ0 LS '81; Simca 1308 GT '77 en '76; Simca 1308 S '78 en '77, Simca 1308 GLS '79, '78, '77; Sunbeam 1.0 LS '79; Simca 1100 LX '78 en '77; Citroën CX '76; Renault R16 '76; Peugeot 504 '79, Peugeot 305 SR '79; Peugeot 104 '77; Renault R5 TL '76; Mazda 121 coupé '77; Matra Bagheera S '77. Inr. en fin. mogelijk. 's Zaterdags de gehele dag geopend.

Auto Dirks bv. Hoensbroek. RENAULTDEALER met ANWB-gekeurde auto's. R4 TL '77 (2x) '78, '79; R4 GTL '80; R5 L '75; R5 TL '76, '78; R5 GTL '78; R5 aut. '7/, '79; R5 TL '80 (2x); R12 TL '76, '77; R14 TL met gas '79; R14 TL '78; R18 TL demo auto '79; R18 stationcar '81; R30 TS aut. met gas '77; Mitsubishi Lancer '80; Princess 2200 HLS '78; Honda Civic 5 versn. '80; Opel Ascona 19 SR '80; Opel Kadett stationcar met gas '78; Rover 3500 aut. met gas '79; VW Golf diesel '77, '80; VW Jetta '80; Mini 1100 clubman '74; Fiat 600 '72. Snelle financiering. 100% Bovaggarantie. Donderdag koopavond. Renault-dealer Auto Dirks bv. Amstenraderweg 81b, tel. 045-213068.

Te k. FORD Fiesta. Weg. overcompl., i.z.g.st., bj. '78. Vr.pr. ƒ 6400,-. 1e eig., 04746-2921.

Te j. FORD Escort bestel, '77, ƒ 2750,-; Lelijke Eend, '75; Peugeot 304 GL diesel '77; Ford MXUSTANG 'ƒ&: VW-personenbus m. LPG '75; Ford Taunus automatic met kl. schade, '75. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. DIANA 6 bj. '73. vr.pr. ƒ 700,–. tel. 045-217632.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderd. te k. M. v.d. Ven. Zwaluwstr. 10, Heerlen. tel. 045-214929.

Te k. FIAT 128 1100 Spec. bj. '76. kmst. 59.000, pr. ƒ 950,–. Overhoven 137 Sittard 04490-21591.

Te k. OPEL Commodore, bj. '73. aut., i.g.st., ƒ 925,-. Tel. 04490-16664.

Geevers occasions

Ampèrestraat 18, Schaesberg t/o draf- en renbaan. Tel. 045-314646. Opel Kadett Caravan '79; Opel Ascona luxe 4-deurs '78; Opel Kadett luxe '77; Opel Rekord luxe '79; Lada 1600 GL '79; Opel Manta SR '78; Opel Ascona '79.

INKOOP goede auto's. contant geld, alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Te k. koopjes: SIMCA 1100, met LPG, '78 en Citroen Dyana '71 en '74. Bernhardstr. 12. Munstergeleen.

Te k. voor liefhebber VOLVO 1800 sport coupé, 2-zitter, bj. 1966 in 1981 gekeurd, zeer mooi ƒ 7500,–. Te bevr. na 19.00 uur 04493-2459.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te koop gevraagd van bwj. '73-'79, betaal goede prijzen + vrijwaringsbewijs, Garage Schaepkens, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. MINI Clubman Estate Innocenti 1300 bwj. '75 i.z.g.st. t.e.a.b. Deken Deutzlaan 23 Kerkrade.

Te koop BMW 1602 '74 ƒ 4500,–; Citroën GS club '76 ƒ 3000,–; Citroën 2000 CX '76 ƒ 2750,–; Peugeot 504 GL '78 ƒ 6000,–; Peugeot 304 GL '77, ƒ 4850,–; Renault 12 TL combi '77 ƒ 4750,–; Peugeot bestel diesel '76 ƒ 3000,–; Toyota bestel met ruiten '78 ƒ 6000,–; VW pick-up dubbelcabine '76 ƒ 3650,–; VW bus camper ingericht ƒ 4750,–; VW Kever '74 ƒ 2750,–. Rijksweg Zuid 240, Geleen.

Nieuwe SKODA 1982. Prijs vanaf ƒ 9595. Hoge inruil. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek, tel. 045-212896.

OPEL Ascona 19 S, '79; Mazda 626, met gas, '79; Polo, '78; Mitsubishi sportuitv., '77; BMW 320, '76; BMW 1802, met gas, '74; MTERCEDES †»» D, type '73; Citroën Diana, '74. Inr. en financ. mogelijk. O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade.

VW type GHOLF L, '76, zeer mooi, ƒ 3950,-. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. de kerk).

Te k. SIMCA 1308 S, pr. ƒ 6000,-, bj. okt. '77. Dassenlaan 33, Schaesberg.

Te k. HONDA Civic 1200 DL, bj. 10e mnd. '77, i.z.g.st.; Simca Chrysler 1307 GLS, 5-drs., bj. eind '76, zeer mooi, ƒ 3250,-; Alfa Romeo Alfetta 1600 DL, type '78, met veel extra's, zeer mooi. Meylaertsweg 3, Nieuwstadt.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



„PISA": nieuw satirisch VARA-televisieprogramma



● Henk Spaan en Harry Vermeegen brengen op tv „wat er weer scheef zat deze week".

HILVERSUM – Achttien maandagavonden lang, te beginnen met maandag 18 januari, tussen Koning Klant en Sonja, brengt de VARA een nieuw satirisch Tv-programma op het scherm. Onder de titel „Pisa" hebben Harry Vermeegen en Henk Spaan telkens tien minuten de tijd om te melden „wat er weer scheef zat deze week".

In de eerste aflevering verklaart het duo, bekend van de radiosportshow „Tussen start en finish", de norm van Pisa. In de overbekende rolverdeling van de autoriteit (Spaan) en de, bij toeval soms scherpe, onbenul (Vermeegen) wordt vastgesteld hoe scheef de toren van Pisa nou eigenlijk staat. „Alles wat schever zit dan die toren, komt in aanmerking voor het programma", aldus de twee. Als voorbeeld onmiddellijk de namen van Pim Jacobs en Lous Haasdijk genoemd, wegens hun „scheve" prestaties in het programma Babbelonië.

„Alles kan" volgens Vermeegen; elk onderwerp kan door de satire van Pisa getroffen worden. Voorwaarde is slechts, dat het onderwerp actueel moet zijn. „We zijn echt niet bang om over de schreef te gaan", zo zei Vermeegen bij de presentatie van het programma. „Dat zal soms ook wel verder gaan dan de VARA lief is. Zo zullen we vast wel eens Sonja Barend rechtstreeks toespreken. Die zit tenslotte vlak achter ons. „Het gelukkige verschil" tussen de VARA en andere omroepen is volgens hem dat „je bij de VARA iets over de VARA mag zeggen".

Als voorbeelden van wat „Pisa-onderwerpen hadden kunnen zijn", noemde Vermeegen behalve Babbelonië, het voedseltransport naar Polen en „modern vaderschap", wat als niet-actueel onderwerp op de reserveplank ligt voor die weken, waarin er echt niets scheef zit in de wereld.

Het idee voor de nieuwe tv-serie is afkomstig van de VARA en is door Spaan en Vermeegen op eigen wijze ingevuld. Produktie en regie zijn in handen van Liesbeth Kyvon en Jop Pannekoek.

De toren van Pisa staat negen graden uit het lood.

Costa op de skilatten!



● COSTA CORDALIS ...in de Griekse ploeg voor de wereldkampioenschappen skiën...

Van onze showpaginaredactie

KIRCHZARTEN – Schlagerzanger COSTA CORDALIS (36) eens anders dan anders! Griekenland heeft Costa gevraagd om deel uit te maken van de nationale ploeg die dat land tussen 18 en 28 februari stuurt naar de wereldkampioenschappen Noorse disciplines (skiën) in Holmenkollen.

Costa zien we in deze periode dus niet als zanger, maar op de skilatten! Ook voor de televisiekijker een niet-alledaags beeld van de zanger die dit jaar opnieuw naar het Schlagerfestival in Kerkrade komt. Costa Cordalis: „In de showbizz moeten velen het hebben van pepmiddelen en drugs. Ik hou me op de been met sport. Als het even kan op de skilatten!"

PTT peilt TV-interesse

DEN HAAG – De helft van de tv-kabelexploitanten vindt voor de ontvangst van veertien tv-stations vier gulden per maand extra voor elke aangesloten tv-abonnee een aanvaardbaar bedrag.

Dit verklaarde maandag ir. C. de Wit, hoofddirecteur telecommunicatie van de PTT, op grond van een steekproef die de PTT gehouden heeft.

UIT HET ONDERZOEK bleek ook dat 80 procent voorstander is van een uitgebreider aanbod van tv-stations, maar niet iedereen wil er ook meer voor betalen. Uitbreiding van het aanbod zou de abonnee op twee gulden per maand komen te staan, terwijl voor de auteursrechten eveneens twee gulden per maand moet worden betaald.

DE PTT HEEFT het onderzoek gehouden om de belangstelling te peilen voor een landelijk aanvoernet. Dit onderzoek is niet onder tv-bezitters gehouden, maar onder de exploitanten van kabelnetten.

Ir. De Wit zei hierover dat „de PTT in deze fungeert als doorgever van signalen" en zich uit dien hoofde niet tot de kijkers zelf kon richten. Daardoor geeft de uitspraak van de exploitanten van kabelnetten voor de PTT de doorslag.

HET AANBOD KAN intussen pas worden verruimd als de Tweede Kamer daarmee akkoord gaat. Vervolgens zou de PTT circa twee jaar nodig hebben om het landelijke net tot stand te brengen. Op het ogenblik geeft geen enkele kabelnetexploitant een keus uit veertien stations. Den Haag heeft er twaalf, waaronder – niet legaal – drie Britse. De ontvangst van de Britse stations is, afhankelijk van de weersomstandigheden, over het algemeen matig.

„Babe" weer op volle sterkte

Van onze rtv-redactie

LATTROP/HILVERSUM – De 25-jarige Marga Bult uit het Overijsselse Lattrop gaat zingen bij de groep Babe. Zij volgt Gemma van Eck op, die het damestrio heeft verlaten om een solocarrière te beginnen. Voor Marga Bult komt het aanbod zeer gelegen, omdat zij nog op zoek was naar een partner om het Oostnederlandse duo Tulip nieuw leven in te kunnen blazen.

Pas eind vorige week werd Marga, die dolgelukkig is met haar nieuwe baan, van haar uitverkiezing op de hoogte gesteld. In een sfeer van geheimzinnigheid heeft ze enkele weken geleden gesprekken gevoerd en audities gedaan. Marga Bult is uiteindelijk gekozen uit ongeveer tachtig kandidates die na de eerste selectie overbleven.

Marga: „Ik heb nooit bewust stilgestaan bij een eventuele carrière bij Babe. Toen Peter Koelewijn, die de platen van Babe produceert, me vertelde dat ik het ben geworden was ik helemaal overrompeld". Met Rita van Rooy en Margot van de Ven, de twee andere Babe-leden, kan Marga uitstekend overweg. „Het zijn hele leuke meisjes. Ik denk dat we met veel plezier aan de slag gaan. De onderlinge relaties in meisjesgroepen zijn zeer belangrijk. Luv bestaat niet meer en ook Doris D. and the Pins treden sinds kort in een nieuwe samenstelling op doordat de groepsleden ruzie kregen".



● Marga Bult ...de nieuwe Zangeres van "Babe"...

Gemma van Eck was reeds geruime tijd solistisch bezig en dat gaf aanleiding tot moeilijkheden binnen Babe. Die moeilijkheden moeten door de komst van Marga Bult worden opgelost. Peter Koelewijn heeft voor de nieuwe Babe al een single klaarliggen. Hij zal zich ook over Gemma van Eck blijven ontfermen. Voor Marga Bult breken op 1 maart drukke tijden aan. Behalve de opname voor een nieuwe single staan zo'n dertig optredens per maand en een tournee op de Filippijnen op het programma.

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 - 11.30 Schooltelevisie. „Tel voor twee". Het verlevendigen van het rekenonderwijs.
13.00 - 13.05 Journaal voor doven en slechthorenden.
18.20 - 18.25 Journaal voor doven en slechthorenden.
18.28 Micro-electronica in bedrijf. „Programmeren". Cursus.
18.58 Journaal.
19.00 Eo-Kinderkrant. Programma voor de jeugd. Presentatie: Wim de Knijff.
19.30 The Waltons. „De akte" Tv-serie.
20.20 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
20.50 Klankkleur. Muzikaal programma.
21.00 Op weg naar het beloofde land. „Godsdienst of godsdienst". Gedachtenwisseling over het programma „God dienen in Egypte".
21.37 Journaal.
21.55 Beeldspraak. „De laatste signatuur van Hubertus van Hille". Programma rond deze Nederlandse kunstschilder.
22.40 Journaal.
22.45 Journaal voor doven en slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor doven en slechthorenden.
17.55 Studio Sport Extra. Hockey: Samenvatting van de finaledag in het toernooi om het Wereldkampioenschap in Bombay.
18.25 Paspoort. Informatie voor Joegoslaven en Italianen.
18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Jeugdjournaal. Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.59 Avro's Toppop. Ad Visser presenteert de gestegen hits van de afgelopen week.
19.25 Er waren twee koningskinderen. Jeugdserie.
20.00 Journaal.
20.27 Babbelonië. Spelprogramma onder leiding van Pim Jacobs. Vast panel: Willem Duys, Loes Haasdijk en Jos Brink. Gasten: Jan Blaaser, Thérèse Steinmetz en Caroline Kaart.
21.10 Dallas. „Sue Ellens keuze". Tv-serie.Sue Ellen wil J.R. verlaten. Hij reageert nogal koel. Ook tussen Bobby en Pam botert het niet al te best. Ray en Donna bereiden zich voor om te trouwen.
22.20 Televizier Magazine. Actualiteitenrubriek.
23.00 De toestand in de wereld. Door mr. G.B.J. Hiltermann.
23.05 Honderd beroemde schilderijen. „De vossenjacht" van Winslow Homer (1836 - 1910).
23.20 Journaal.
23.25 Journaal voor doven en slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal en Thema's van de dag.
10.23 Es lebe Zentraleuropa. Pessimistische sketches van de Weense acteur Ernst Konarek.
10.55 Terugblik.
11.25 Gesichter Asiens. „In Laos lopen de klokken anders". Documentaire.
12.10 Wie würden Sie entscheiden? Authentieke rechtszaken.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.25 Paul Schneider - der Prediger von Buchenwald. Portret van de anti-fascistische predikant Paul Schneider, geboren in Pferdsfeld. Aan het woord komt onder anderen zijn weduwe die nog altijd in Dickenschied woont. Ieder jaar herdenken de dorpsbewoners Paul Schneider die in 1938 overleed.
17.00 Klamottenkiste. De schrik van de studio. Door Charlie Chaplin.
17.15 Die Leute vom Domplatz. „Oproer en brand". De geschiedenis begint in 1220. De stad is klein. De huizen zijn van hout. Ganzen, kippen en varkens lopen rond. De heerser is de bisschop die met ijzeren hand regeert.
17.50 Journaal.
18.00 Die Leute von Korsbaek. Nieuwe serie.
18.30 Asphalt-Artiesten.
18.40 Die Leute von Korsbaek. Tweede aflevering.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Tommi und Atze.
20.00 Journaal.
20.15 Was bin ich. Beroepenquiz onder leiding van Robert Lembke.
21.00 Report. Feiten, beelden en achtergronden.
21.45 Dallas. „Toekomstplannen". Tv-serie. J.R. heeft weer grote plannen. Hij wil olie gaan boren in Zuidoost-Azië. Kirstin, de zus van Sue Ellen is verliefd op J.R. Bobby Ewing is dolgelukkig. Zijn vrouw Pam verwacht een kind.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Wer sind Sie mr. Joyce? Filmportret van de Ierse schrijver James Joyce (1882 - 1941). Joyce ligt begraven bij Zürich . Honderd jaar geleden werd hij in Dublin geboren. Een van zijn beroemdste romans was „Ulysses". In juni 1979 vond in Zürich een groot Joyce-symposium plaats.
0.15 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.55 - 11 en 12.55 - 14.00 Sport Aktuell. Skiwedstrijden om de wereldbeker voor heren in Bad Wiessee.
16.30 Mozaik. Magazine voor de oudere generatie. Presentatie: Ingeborg Thomé.
17.00 Journaal.
17.10 Manni der Libero. „De buitenspelval". Jeugdserie. Manni heeft het al ver gebracht. Hij is spelleider van het B-elftal. Tijdens een wedstrijd tegen Arminia Berlijn valt Manni op en hij wordt uitgenodigd voor het selectie-elftal van Westfalen. Hier moet hij op de reserve-bank.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Roy Etzel.
18.20 Tom en Jerry. Tekenfilm.
18.57 ZDF-Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Die Kartenlegerin. Blijspel met Heidi Kabel, Joachim Wolff, Markus Kopf en anderen. Wilhelmine Lührs, weduwe , vult haar pensioentje aan met het leggen van een kaartje. Het lukt haar prima de klanten uit te horen, zonder dat zij dat in de gaten hebben. De mensen willen toch bedrogen worden. Maar sommige klanten voelen zich door haar belogen. Zoals schoolmeester Krull. Zij moet voor de rechtbank verschijnen, maar de rechter heeft begrip voor haar werk. Zij mag rustig de toekomst voorspellen.
21.00 Journaal.
21.20 Nu future - oder dich? Jongeren praten over hun problemen in de politiek en de maatschappij.
22.05 5 Nach 10. Discussieprogramma over 1982.Werk en vrede voor allen? Daarna: Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 Tele-gymnastiek.
8.10 Schooltelevisie.
9.25 Sesamstraat. Voor de kinderen.
10.05 - 12.25 Schooltelevisie.
17.30 Einführung in die Simulationstechnik. Herhaling.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege. Mathematiek Analysis.
19.00 Vort Ort.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Dichtung der Wahrheit. Thomas Mann: Tod in Venedig. Gesprek met Luchino Visconti, de regisseur van de film Tod in Venedig.
21.00 Klimbim. De vreugde van het carnaval is met as-woensdag voorbij. Maar niet voor de familie Klimbim. Die vieren carnaval als het hun uitkomt. Medewerkenden: Gunther Philipp als dierenarts en Udo Jürgens.
21.45 Galerie.
22.30 Medizin im Dritten. Hygiëne op het werkterrein. Naar aanleiding van drie voorbeelden toont de film welke hygiënevoorschriften voor tijdens en na de arbeid gelden.
23.15 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

17.25 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege: Mathematiek Analysis.
19.00 Hablamos Espanol. Cursus
19.30 Die Sprechstunde. Depressies en zelfvernietiging. Tips voor de gezondheid.
20.20 Das Staatsorchester Pfälzische Philharmonie.
21.05 Zeitraffer. Regionaal magazine.
21.35 Shoot out. Amerikaanse speelfilm uit 1971 onder regie van Henry Hathaway met Gregory Peck, James Gregory en anderen. Clay Lomax is na zeven jaar gevangenisstraf op zoek naar zijn compagnon Sam Foley, die hem na een bankoverval gewond achterliet.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Tik Tak. Voor de kinderen.
18.05 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.20 Korte film.
18.25 Open School.
18.57 Uitzending door derden.
19.37 Lottowinnaars; Mededelingen; Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Kijk uit. Verkeerstips.
20.15 Hitring. Belgische hits van 1981 worden gepresenteerd door Kurt Van Eeghem.
21.10 Kijk mensen. Zal ik eens wat vragen, dokter? Relatieproblemen.
22.05 I.Q. Spelprogramma.
22.35 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

Van 14.00 - 18.00 uur zie programma's België Frans I
19.00 De boer gaat te gronde. De landbouw in Mali.
19.37 Mededelingen; Morgen.
1945 Journaal.
20.10 Kijk uit. Verkeerstips.
20.15 Knipoog (2)
20.45 Network van Sidney Lumet met Faye Dunaway, William Holden, Peter Finch en Robert Duvall.
22.40 Open School. Bonjour la France. 17. Het Zuiden en zijn kunstenaars.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

12.00 Teletekst.
14.00 - 14.45 Schooltelevisie.
16.45 Mededelingen van de ONEM.
17.30 Plein jeu. Gevarieerd programma voor de kinderen.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Le chef de familie. „De vrouw van dertig". Nieuwe serie.
20.50 Au nom de la loi. Informatieve serie.
21.50 Refrains du monde. De mooie Afrikaanse liederen.
22.45 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

12.00 Zie programma's België Frans I.
19.00 Tribunes économiques et sociales. DE CSC.
19.30 Journaal.
19.55 Vieilles casseroles et bonnes recettes. Culinaire rubriek.
20.05 Point de mire. Cultureel programma.
21.05 Miam-Miam. Komedie.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur:
7.02 Per saldo. 7.30 AVRO's Radiojournaal. 8.06 Per saldo. 8.30 AVRO's Radiojournaal. 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. 10.03 De Zandbakshow. 10.30 Biels & Co. 11.03 UIT is IN. 11.15 Componistenportret. 12.03 Pim Jacobs Platenscala. 13.06 AVRO's Radiojournaal. 13.20 De AVRO-Diligence. 13.56 Per Saldo. 14.03 Anne van Egmond. 15.52 De Zandbakshow. 16.02 Hersengymnastiek. 16.30 Kom 'ns langs in Des Indes. 17.52 Per Saldo. 17.54 Mededelingen. 18.06 AVRO's Radiojournaal. 18.25 Toppers van Toen. 19.02 13-Speciaal. 19.30 Operettefragmenten. 20.03 Hollands Glorie. 21.02 Crinoline. 22.02 AVRO's Sportpanorama. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee Tuin. 1.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55 uur. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.36 Echo. 9.00 Scheepspraat. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Wel en wee in Nederland. 11.00 Schoolradio. 11.30 Ratel. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.11 Goal. 13.33 Schoolradio. 14.30 Engels voor beginners. 14.47 Gezondheid. 15.03 Postbus 900. 15.10 Het hart op de tong. 15.32 Geen verboden toegang. 16.32 Babylon. 17.36 Echo. 18.10 Buitenlands kommentaar. 18.20 Zendtijd PvdA. 18.30 na vijven en zessen. 19.00 Over dopen gesproken. 19.25 Kruispunt. 20.03 Overweging. 20.10 Verkenningen. 20.30 Spektakel. 21.30 In het ziekenhuis. 22.00 Vaarbewijs. 22.40 Wetenschap. 23.00 Zin in muziek. 23.40-23.55 Radiokabaret.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.00- 18.00 Actualiteiten Dingen van de Dag. 7.02 Felix Meurders - Louis Verschuur - Erik Post. 9.30 Willem van Beusekom - Roel Koeners. 10.10 Frits Spits - Roel Koeners. 12.30 VIP-spel. 13.30 Peter Holland - Erik Post. 15.30 Popkrant. 18.04 De Avondspits. 19.02 Popdonder. 21.02-24.00 Moondogs.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur.
7.02 Specialiteiten à la Carte. 9.30 Van heinde en verre. 10.00 Opus tien tot twaalf. 12.00 Intermezzo. 13.05 De meest verkochte klassieke tien. 13.30 Koren en korpsen. 14.00 Belcantorium. 20.00 Grammofoonmuziek. 20.15 TROS-klassiek, presenteert. 22.30-23.00 Guitariteiten.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-aktueel. 18.10 Limburg Airlines. Discussie over het onderwerp mode. 18.35-19.00 Wegwijzer. Opzet en de mogelijkheden van het centrum voor administratieve vakopleiding van volwassenen in Maastricht.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur; 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Antwerpen: 5.30 Goede Morgen, Morgen; 8.10 Van acht naar tien.

Oost-Vlaanderen: 10.03 Dag in, dag uit; 10.10 Mattinata; (12.00 Splinternieuws); 12.05 In „de brandende banaan"; 13.10 Variete van een tot twee.

Brabant: 14.00 Poeskaffee.

West-Vlaanderen: 17.07 De nieuwe muziekkroniek; 18.00 Focus; 18.10 Pop op een pitje; 18.50 Sport in West-Vlaanderen; 19.10 Bij valavond; 19.53 Vrij-uit in humanistisch perspectief.

Limburg: 20.00 Folk in Limburg; 20.30 Laat ze draaien. Non-stop, lichte muziek; (21.00 Splinternieuws); 21.05 Self-service; 22.05 - 23.40 Vanavond en vannacht.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 17.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker; 8.30 Das Radiopaar ist da; 10.30 Dacapo; 11.00 Heimatmelodie; 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause; 14.00 Hits bei RTL; 15.00 Die Baue Stunde; 16.00 Der Lachsack; 17.00 Take Five; 19.00 RTL-Young; 20.00 Radio-Skat; 22.00 Country-time; 23.00 - 1.00 Hallo Nachtarbeiter.

Onroerend goed

UBACH O. WORMS te k. vrijst. woonh., rustig gelegen m. rondom gr. tuin, 3 slpks., garage, kamer m. open keuken, kelder. Pr. n.o.t.k., tel. 045-317296.

BEEK: Beatrixstr., half-vrijst. 4 slpk. won. met kelder, berg. en gar., cv., aanv. in overl. perceel 309 m3, prijs ƒ 105.000,– k.k. Inl.: D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g., Kleingenhouterstr. 50 te Beek, tel. 04402-3427.

Gezinsflat te Beek. Inl. Rijksweg Zuid 98, Geleen. Tel. 51845 (04494). Te aanv. 15 jan.

Te k. WOONHUIS te Kerkrade. Voortuin geh. bestr., gang, betegeld, w.c., kamer, veldbr. muur, schrotenplafond, aanb.keuk., 3 slpks., + zolder, ligbad, douche + vaste wast. Gehele huis rolluiken + c.v. Gr. huis ± 400 m2. [illegible] na 17.00 uur.

RIANT vrijst. woonhuis te k. souterrain met c.v., ruime hal, w.c. met lavet, keuken met 10 elem., woonk. met ruime vide, 1 slpk., compl. badk., garderobek., zolder, gar., zomerhuisje, luxe uit. Pr. in overl. Dir. te aanv. Ligging Randweg 15 te Hoensbroek. Tel. 045-212004.

Wilt u uw huis in Geleen/Sittard e.o. snel verkopen? Bel dan: N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Lid N.B.M. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Uw taxatie-opdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Lid N.B.M. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Te k. vrijst. HERENHUIS nabij centr. Heerlen. Ruime woonk., keuken, 3 slaapk., badk. met douche en ligb. en 2e toilet, zolder met douche, toilet, c.v., tuin en loods, 120 m², met gas, water-krachtstr., tot. opp. ± 5.5 are. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-721510.

Te k. oud BOERDERIJTJE gel. te Wijlre. Moet gerestaureerd worden tot 2 vakwerkhuizen. Bouwvergunning aanw. Tel. 04450-2325.

[illegible] WOONHUIS met garage en c.v. (gas). Ind. entree, toilet, woonk. plm. 35 m² met opensl. deuren naar patio keuken, kelder met wasmach.aansl. en bijkelder. 1e verd. 3 slpk. en grt. kastruimte, douche en 2e toilet. 2e verd. vaste trap naar 2 zold.kam. m. ruime kastruimte en grt. berging. Kooppr. n.o.t.k. Tel. 045-716481.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Te k. zeer mooie PEKINGEZEN m. stamb., Prov.weg. Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, poedelkennel, V. Klein-Nulland, Servatiusstraat 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

GOUDFAZANTEN, swinhoe en bruine oorfazanten. [illegible]

Te k. oranje DWERGKEESJES en Yorkshire terriers, 3mnd. oud met stamb. Tel. [illegible]-2619.

Te k. GROENENDAELER, teef m. pap., 2 jr. oud, tel. 045-319271.

Te k. z.g. DWERGPOEDEL met stamb. pr. [illegible]

Goed tehuis gezocht voor prachtige Duitse HERDER, apricot dwergpoedeltjes, tamme grijze roodstaartpapegaai. Goedkoop! Kissel 31, Heerlen.

Te k. gevraagd PAPEGAAI. Tel. 045-725271.

Te k. enkele honderden pakken PAARDEHOOI. Heidestr. 76, Susteren 04499-1414.

Bouwvak

Baksteenstrippen vloertegels
strippen vanaf ƒ 7,50 per m2, tegels vanaf ƒ 16,– per m2, Van Hees bv Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Auto's en motoren

Te k. aangeb. MERCEDES 200 D bwj. '79; Mercedes 200 D bwj. '80; Cadillac bwj. '48 kl. donk.gr. i.g.st. Knops Slangen Heiberg 42, A'rade.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Kovers. In de Cramer 89, Heerlen, tel. 04406-1807.

xVoor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Te k. gevr. div. SLOOP-AUTO'S teg. red. prijs. Ook goede auto's. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2215 of 1393.

Wij betalen ƒ 50,– à ƒ 200,– voor uw oude auto, bel. 04446-1446 tev. grat. afh.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723437.

Te k. OPEL Rekord 1700 '73, radio pl. trkh., i.pr.st. ƒ 1250,–, tel. 045-250392.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S elk merk v.a. ƒ 25,– tot ƒ 500,–, tel. 04446-2819 of 2997.

Ingeruild: BMW 730 1979; BMW 728 1979; BMW 525 1978; BMW 520 1980, 1979; BMW 518 1980, 1978; BMW 320 1980, 1979, 1978; BMW 318 1980; BMW 316 1981, 1978; Mercedes 300 D 1979, 1977; Saab 900 Turbo 1980; Volvo 264 GLE aut. 1978, 1977; Opel RXECORD Berlina 1980, Ford Capri 2000 S 1978; Fore Capri 1600 L 1978, Ford Taunus 2000 GL 1979, Toyota Celina 1979; Peugeot 504 GL 1979. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. PEUGEOT 204, bwjr. 1973. In goede staat. Montfortstr. 17, Hoensbroek.

CITROËN CX limousine, diesel '80, 04492-1870.

Golf GTI '79
Kever '73, '75, '76, Polo '77, '78, '79, Derby '78, '79, '75, '76, '77, '78, '79, '80, Passat '74, '75, '76, '77, '79, Audi 80 '74, '76, '79, '80, Audi 100 '78, Alfasud, BMW 2002 '74, Peugeot 504 '74, '75, '77, '78, Renault '75, '77, Renault 14 GTL '79, Renault 18 GTL '79, Taunus '79 met gas, Opel Kadett '80, Simca 1300 '76, Daihatsu Charade XTE 5 '80, Honda Civic '77, Ascona '76, '77, Mini 1100 S '78, Mazda 818 '78, Sciroco GT '80, Scirocco TS '76, Automatic Jetta LS, Fiat Ritmo '79, Audi 100 '78, diesels Golf D LD '77, '79, Audi 100 L 5D '79, Audi 80 LD '81.
Peter Schunckstr., Heerlen, 045-412641, geopend t/m vr. 9.00 tot 18.00 uur. Do. koopavond 21.00 uur, van 10.00 tot 17.00 uur.
Verkoopcentrum Vencke

Te huur gevraagd

SLAGERIJ met inventaris te huur gevr., zonder woning op goede ligging hoge huur geen bezw. Tel. 045-259499.

Te huur gevr. WOONHUIS m. garage en tuin, m. min. 2 slaapkamers, huurprijs tot f 600,-. Br. naar postbus 31238, 6370 AE Schaesberg, lfst. Kerkrade of omg.

Enige en algemene kennisgeving

†

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben, treusorgenden Gattin, unserer herzensguten Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Frau Margaretha Pelz

geb. Jongen

Sie starb nach langer Krankheit, jedoch plözlich und unerwartet, versehen mit den Tröstungen unserer heiligen Kirche, im Alter von 66 Jahren.

In stiller Trauer:
Der Gatte
die Kinder und Enkelkinder
sowie alle übrigen Anverwandten

5132 Ubach-Palenberg, den 10. Januar 1982
Merksteiner Straße 16.

Die feierlichen Exequin werden gehalten Donnerstag, den 14. Januar 1982, um 13.30 Uhr, in der Pfarrkirche St.-Theresia zu Palenberg.
Anschließend ist die Beerdigung von der Friedhofskapelle aus.
Von Beileidsbekundungen am Grabe bitten wir Abstand zu nehmen.
Fahrgelegenheit zum Friedhof ist vorhanden.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, doch ook bedroefd om het scheiden, berichten wij u, dat God heden, na een geduldig gedragen lijden, tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 81 jaar, mijn goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Müller

weduwe van

Karl Frantzen

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De Familie:
Kerkrade: **M.E. Strolenberg-Frantzen**
J.M. Strolenberg
K.J. Strolenberg
C. Strolenberg-Laven en Joris
Familie Müller
Familie Frantzen

6461 GL Kerkrade, 10 januari 1982
Burg. Savelberglaan 65

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 15 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de St.-Lambertus te Kerkrade, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats Kerkrade-Holz.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdag 14 januari a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk zal moeder bijzonder worden herdacht.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuur van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Geven u met weemoed kennis, dat geheel onverwacht, voor altijd is ingeslapen onze lieve moeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Maria Hendrika Bruinsma-Lammertsma

in de leeftijd van 61 jaar.

Haar in stille trouw dienend leven, was ons steeds tot grote zegen.

Familie C. Bruinsma-Stel
Anja en Sonja
Familie G. Schreurs-Bruinsma
Miriam en Ivo
Familie Zeleznik
Familie Lammertsma
Familie Bruinsma

6432 GK Hoensbroek, 10 januari 1982
Hoofdstraat 186

De crematie zal plaatsvinden op donderdag 14 januari om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Geen condoleren.
Samenkomst voor vertrek om 14.35 uur aan de Markt in Hoensbroek.
Voor vervoer per bus is gezorgd.
Er is gelegenheid om afscheid te nemen van 16.00 tot 17.00 uur in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis in Heerlen.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Lisa Laudy

echtgenote van

Sjaak Koppers

Zij werd 71 jaar.

Sittard: **J. Koppers**
Sittard: **Wim Koppers**
Riet Koppers-Winkelmolen
Marja en Joost, Annelies
Weert: **Jetty Koppers-Koppers**
Willy Koppers
Geleen: **Jelle v. Malken-Koppers**
Harie v. Malken
Manon, Anika
Fam. Laudy
Fam. Koppers

6131 EK Sittard, 10 januari 1982
Begijnenhofstraat 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 13 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus (grote kerk) te Sittard. Geen condoleren.
Dinsdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Verslagen door zijn plotselinge dood en ons groot verdriet moeten wij u mededelen, dat na een leven, getekend door eenvoud en goedheid, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 68 jaar, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Pierre Lambert Van den Hove

echtgenoot van

Maria Catharina Helena Bessems

De bedroefde familie:
Banholt: **Mevr. M. Van den Hove-Bessems**
Noorbeek: **J. Van den Hove**
M. Van den Hove-Gerads
Rob, Ruud
Banholt: **E. Van den Hove**
G. Van den Hove-Pinkers
Banholt: **H. Van den Hove**
A. Van den Hove-de Warrimont
Lucilla, Armand
Vught: **R. Mingels-Van den Hove**
H. Mingels
Peter, Sonja
Rijckholt: **H. Beckers-Van den Hove**
G. Beckers
Marc
Banholt: **K. Mingels-Van den Hove**
A. Mingels
Banholt: **J. Simons-Van den Hove**
R. Simons
Familie Van den Hove
Familie Bessems

6262 NN Banholt, 10-1-1982
Dalestraat 46.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 14 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gerlachus te Banholt.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. De overledene zal bijzonder herdacht worden in de avondmis van woensdag 13 januari a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum „Walpot", Kerkstraat 17a te Eijsden.
Bezoekuren van 15.00 tot 16.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen gewone kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval is ons bedrijf donderdag 14 januari de gehele dag gesloten.

HOUT- EN BOUWMATERIALENBEDRIJF
Van den Hove

Banholt, Dalestraat 46

---

†

Heden overleed rustig en overgegeven aan Gods wil, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, betovergrootmoeder, tante en nicht

Philomena Quaedackers

weduwe van

Jan Willem Cobben

in de gezegende ouderdom van 94 jaar.

In dankbare herinnering:
Oirsbeek: **A. Cobben-van Schendel**
Brunssum: **Th. Cobben**
M. Cobben-Rikers
Treebeek: **K.M.B. Cobben**
H. Cobben-Killewald
Posterholt: **E. van Laar-Cobben**
Th. van Laar
Hoensbroek: **M.H. Kellée-Cobben**
A. Kellée
Hoensbroek: **J.W. Cobben**
M.C. Cobben-van Megen
Hoensbroek: **J. Dantzenberg-Cobben**
F. Dantzenberg
Minnesota: **G.H. Cobben**
U.S.A. **A. Cobben-Tummers**
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Quaedackers
Familie Cobben

11 januari 1982
Correspondentieadres:
6431 NL Hoensbroek,
Boshouwerslaan 19

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 14 januari om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, waarna de begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Woensdag 13 januari aanstaande om 19.15 uur zal onze moeder en oma worden herdacht in het Oude Kerkje aan de Markt te Hoensbroek.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de begrafenis- en crematieverzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 113 te Hoensbroek, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en eerlijkheid, is van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 87 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Lena Otten

weduwe van

Victor Smeets

en van

Hein Sackers

Stein: **M. Linden-Smeets**
L. Linden
Marleen, Ronald, Roger
Ulestraten: **H. Smeets**
J. Smeets-Evers
Roger

Huisberg, 10 januari 1982
Panhuys 27
Corr.adres: Heinsbergerstraat 26, 6171 NB Stein

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 14 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Wissengracht.
Samenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Rozenkransgebed woensdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, na een rijk leven in Gods vrede, van ons is heengegaan in de leeftijd van 75 jaar, mijn lieve echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Philippina Schijns

echtgenote van

Jozef Pelzer

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

J. Pelzer
K.J. Kleinen-Pelzer
W.G.M. Kleinen
André en Jeanny
W. Pelzer
E.M. Pelzer-Dorscheidt
Familie Schijns
Familie Pelzer

Kerkrade, 9 januari 1982
Hoog Anstel, flat 22.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 14 januari a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag 13 januari a.s. om 19.00 uur zal de afscheidsdienst worden gehouden in de kapel te Hoog Anstel.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuur van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd delen wij u mede, dat na een langdurig en moedig gedragen lijden, voorzien van het heilig sacrament der zieken, in de leeftijd van bijna 80 jaar is overleden, mijn dierbare man, onze lieve vader en opa

Hubert Jan Willem Lendfers

echtgenoot van

Anna Gertruda Petronella Camps

Haps: **L.H.H.M. Lendfers**
T.G.P. Lendfers-Hochstenbach
Jan-Willem, Richard
Neer: **H.J.M. Slaats-Lendfers**
J.G.A. Slaats
Anne, Camiel
Lottum: **H.G.M. Lendfers**
G.G.M.J. Lendfers-Bartels
Marie-Louise, Petra
Sandra, Daniëlle
Vleuten: **M.G.Th. Savelkoul-Lendfers**
T.J.F. Savelkoul
Rutger-Jan, Alexander

6141 AL Limbricht, 11 januari 1982
Pagestraat 1.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 14 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Salvius te Limbricht.
Op woensdag as. is er een avondmis om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.00 uur.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
[...] als zodanig te beschouwen.

Van het concert des levens krijgt niemand een program

†

Diep bedroefd, maar innig dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat na een moedig gedragen ziekbed van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze lieve zorgzame moeder, oma en zuster

Corry de Bruijn

echtgenote van

Pieter de Pagter

in de leeftijd van 66 jaar.

Geleen: **P. de Pagter**
Lochem: **Carry de Haan-de Pagter**
Frans de Haan
Coralie, Mark
Vierpolders: **Yvonne den Ouden-de Pagter**
Jan den Ouden
Ralph, Sven

6165 EL Geleen, 10 januari 1982
Kluis 11

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op donderdag 14 januari as. om 13.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Liever geen bezoek aan huis.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

OVERLEDEN

† **Wilhelminus Gerardus Renierus Rietra** weduwnaar van Hendrina Christina Hubertina Eggels, oud 84 jaar. Huize Beek en Bos, Heythuysen. Corr.adres: Dries 39, 6086 AV Neer. De eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 13 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Neer. Geen condoleren.

† **Wilhelmina Spekschijder** weduwe van Jan Willem Kleinstra, oud 78 jaar, Ervenweg 2, Maasbracht. Corr.adres: Vissersstraat 8, 6067 CE Linne. De rouwdienst zal plaatshebben woensdag 13 januari as. om 14.00 uur in de Ned. Hervormde Kerk te Maasbracht, Julianalaan 42. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de consistoriekamer van de kerk.

Dankbetuiging

Het is mij onmogelijk aan iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven dat ik mocht ontvangen, bij het overlijden en de crematie van mijn lieve vrouw, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Emilia Janssen

echtgenote van

Johannes Mathis Kessels

Uw brieven, bloemen, condoléances en aanwezigheid hebben mij diep getroffen en waren een steun en troost.

Math. Kessels

Brunssum, januari 1982

Zeswekendienst zondag 17 januari om 10.00 uur in St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

---

†

Heden overleed, na een langdurige ziekte, in de verpleegkliniek Lückerheide, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 61 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jan Leonard Antoon Wolfs

echtgenoot van

Maria Katharina Quaedvlieg

Wij bevelen de overledene in uw gebeden aan.

Kerkrade: **M.K. Wolfs-Quaedvlieg**
Hereford (Engeland): **In Mulroy-Wolfs**
David Mulroy
Familie Wolfs
Familie Quaedvlieg

6461 VP Kerkrade, 9 januari 1982
Richerstraat 9

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 14 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz, waarna aansluitend om 11.30 uur crematie te Imstenrade-Heerlen.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Woensdag 13 januari a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont.
Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

TE KOOP

Kerkrade: Terwinselen Maarzijde, halfvrijst. woonh. met gar., c.v., voor- en achtertuin, berging, 3 slpk., badk. met ligbad en douche. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k.
Kerkrade (West): Frederikgracht, woning met c.v., gar., tuin en zwembad, 4 slpk., keuken met inbouwapp. Het geheel over te nemen incl. stoffering. Prijs n.o.t.k.
Schaesberg: Vrijst. woonhuis, bwj. '80, grondopp. 450 m2 gelegen en dubb. glas, c.v., gar., woonk. met open haard, luxe keuken (eiken), 4 slpk., badk. met ligbad en douche, gekleurd sanitair. Het geheel perfect afgewerkt. Vr.pr. ƒ 249.000,– k.k.
Heerlerheide: halfvrijst. woonh. met c.v., garage en kelder, woonk., open keuken, badkamer met ligbad en douche, 3 slpk. Vr.pr. ƒ 89.000,– k.k.
Heerlerheide: halfvrijst. woonhuis met c.v., gar., tuin, 3 slaapk., luxe badk., zolder. Prijs ƒ 125.000,– k.k.
Ubach o. Worms: nieuwbouw, nog 1 luxe appartement met c.v., 100% fin. mogelijk. Prijs ƒ 67.500,– k.k. excl. renteverlies. Inl. op ons kantoor.
Nieuwenhagen: Hoogstr. woonh. met glas-in-loodramen, m. c.v., garage en kl. tuintje, living 50 m2, keuken en kelder, toilet, 3 slpk., badk. m. douche, zolder en dankamer. Vr.pr. ƒ 115.500,– k.k.
Ubach o. Worms: woonh. met [...] 4 slaapk., vaste trap naar zolder. Vr.pr. ƒ 119.000,– k.k.
Ubach o. Worms: Woonh. met c.v. en grote tuin, direct bij centrum, tuin via zijingang te bereiken. Ind: hal, toilet en kelder, living (bet.) open keuken m. aanb.app., berging, 3 slpks., badk. en vaste trap n. zolder Vr.pr. ƒ 105.000,– k.k.
Vaesrade: Nog te bouwen 2 halfvrijst. woonhuizen met rijkspremie. Deze woonhuizen hebben een optimale privacy en worden perfekt afgewerkt. Tekeningen op ons kantoor. Prijs; incl. renteverlies, ƒ 137.500,– v.o.n.
Schinveld: Vrijst. woonhuis uniek gel. bij bosrand. Het geheel is in uitstekende staat van onderhoud. Inl. op ons kantoor. Vaste prijs ƒ 149.000,– k.k.
Oirsbeek: Aantrekkelijk aanbod van woonhuis met bedrijfsruimte, c.v., garage en tuin. Bedrijfsruimte (125 m2) incl. auto's en materialen voor de prijs van ƒ 55.000,–.
Indeling woonhuis: hal, toilet, kelder, woonk. 75 m2, open haard, oudholl. plafond, open keuken, etc. 3 slpks. met douche. Vr.pr. ƒ 159.000,– k.k.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds verzilveren. EPM c.v. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Auto's en motoren

Ingeruild: BMW 730 1978; BMW 728 1979; BMW 525 1978; BMW 520 1980, 1979; BMW 518 1980, 1978; BMW 320 1980, 1979, 1978; BMW 318 1980; BMW 316 1980, 1977; Mercedes 300 D 1979, 1977; Saab 900 Turbo 1980; Volvo 264 GLE aut. 1978, 1977; Opel Record Berlina 1980; Ford Capri 2000 S 1978; Ford Capri 1600 L 1978; Ford Taunus 2000 GL 1980; Toyota Celica 1979; Peugeot 504 GL 1979. Autobedrijf Kera B.V., Kerkraderstraat 6, Kerkrade, tel. 045-452121.

Wij KOPEN alle luxe-, bedrijfsauto's en bussen! Direkt kontant geld. Autobedrijf Donny Klassen B.V., Meezenerweg 219, tel. 045-427354 Maastricht.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S elk merk ga. Betaalt tot ƒ 500,–, tel. 04440-2819 of 2997.

Alle gebr. onderd. v. ALFA ROMEO - Opel - Ford, etc. Haefland 20 (ind.terr.) Brunssum. Tel. 045-254482, gevr. auto's m. schade, v.a. '75.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S teg. red. prijs. Ook goede auto's. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2219 of 1398.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een kortstondige ziekte ging heden van ons heen gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 79 jaar, mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Math Beaujean

weduwnaar van

Corrie Moreau

echtgenoot van

Helena Schoeters

Sittard: **H. Beaujean-Schoeters**
Fam. Beaujean
Fam. Moreau
Fam. Schoeters

6136 AT Sittard, 11 januari 1982
Huize Mariahof, Geldersestraat 26

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 14 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus (Grote kerk) te Sittard.
Geen condoleren.
Woensdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

In dankbare herinnering delen wij met droefheid mede, dat heden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn dierbare man, mijn goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Josef Dera

echtgenoot van

Elisabeth Bouwman

Voorzien van de h. sacramenten overleed hij in de leeftijd van 81 jaar.

Gedenk hem in uw gebeden.

Schaesberg: **E. Dera-Bouwman**
Schaesberg: **A. Kurnig-Dera**
J. Kurnig
Jos en Marian
Familie Dera
Familie Bouwman

6371 XN Schaesberg, 10 januari 1982
Verzorgingstehuis „De Dormig",
Op de Heugden 100.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 14 januari om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg, waarna de crematieplechtigheid om 14.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk. Geen condoléance.
Rozenkransgebed woensdag om 18.15 uur in het Verzorgingstehuis „De Dormig" te Schaesberg, Op de Heugden 100.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis in Heerlen. Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Wegens een sterfgeval is onze zaak

Kurnig B.V.

op donderdag 14 januari
DE GEHELE DAG GESLOTEN

Heerlen, Dr. Poelstraat 19

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, voor het gezin en de gemeenschap, is heden zacht en kalm van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 80 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

Lambert de Liége

echtgenoot van

Philomena Ruipers

voordien weduwnaar van

Elisabeth Abels

en van

Anna Lups

Gulpen: **Ph. de Liége-Ruipers**
Gulpen: **Maike Meijs-de Liége**
Victor Meijs
Gulpen: **Wiel de Liége**
Margriet de Liége-Jehaé
Gulpen: **Mieny Limpens-de Liége**
Servaas Limpens
en al zijn dankbare kleinkinderen en achterkleinkinderen

6271 JA Gulpen, 9 januari 1982
Pr. Ireneweg 3

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 14 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Geen condoleren.
Samenkomst in de kerk.
In de avondmis van woensdag om 19.00 uur zal onze dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Antiek

In onze 3000 m² toonzalen vindt u beslist het meubelstuk van uw keuze. Komt en overtuig uzelf. ANTIEKHANDEL Wijshoff BV, Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Dond. koopavond. Eigen parking.

Te k. mooi antieke commode, eetkamers, kleerkasten, gelkasten, Henri II kasten, TV-kast, theetafels, commode, nachtkastjes, opastoel, bronzen, houten hanglampen, mooi kleingoed. P. ven, Rozenstr. 1, Vaals, tel. 04447-1628.

Te k. antieke POTKACHEL ƒ 90,–, 2-zits bankje. Tel. 04742-1501.

Veilingbedrijf „De oude Molen"

Brugstr. 9 te Beek. Voor de voorgenomen veiling eind januari zal plaatsvinden bestaat nog mogelijkheid tot toevoeging van inboedelgoederen. Voor gratis advies inlichtingen A.J.M. van Zadelhoff. Erkend veilinghouder taxateur. Tel. 04402-5564.

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, lustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

DAME, 27, verwöhnt Herrn, Aachen, Harskampstr. 33, Schleuter.

Privé 2 jonge DAMES zijn voor alles in, 04494-50999.

Privé en Escortservice met Desy, Henny, Jenny, Kitty en Gisela van 11 tot 2 u. Tel. 045-254842.

BERTY, privé en escort, ook voor bijzondere wensen, video aanw. Tel. 045-420017, na 23 uur 045-455074, met spoed ass. gevr.

Eerlijk goed PRIVÉ-ADRES van 12 tot 22 uur geopend. Tel. 045-714006. Hrl. Tevens meisje gevr.

Cont. bem.adr. LOVE, zeer discr. bemid. voor dames, boys en heren. Tel. 04494-3302.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel op zeer discrete wijze. Bel voor afspraak 045-222802.

SILVIA brengt bezoek bij u aan huis of in hotel tel. 045-225009.

Nieuw MEISJE, privé Geleen met video, film en drankje, tel. 04494-48933, meisjes gevr.

Uw PRIVÉ-RELAXA-DRES, bij Mary-Anne met film, bemiddeling en of relaxen, tel. 043-623416 12-23 u. Meisjes gevr.

RELAX-CONTACTBURO privé, Stationsstr. 31, Sittard 10-22 uur, meisjes gevr. 04490-12526.

CLUB 110. Nieuwe club in Kerkrade-West. Kampstraat 110. Tel. 045-412820.

MARGO, mollig, Kitty, slank. Ma. t/m vr. 11.00 tot 21.00 u. 04494-52100.

HOSTESS-SERVICE leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045224735.

Omega-Club

Een vertrouwd adres voor discreet relaxen, in een sfeervolle omgeving. Bredestr. 31, M'str. ± 50 mtr. v.h. Vrijthof. Tel. 043-14485.

Tip-Top Privé-club

Heerlerheide, Heulsstr. 57, Kampstraat relax, films, ma.-vr. 13-24 uur.

SUPERCLUB Belvedere biedt net weer iets meer, een van de weinige clubs, die geopend is van 7 tot 4 uur in de nacht. Strabeek Valkenburg.

Paris

Sauna, luxueuze, baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg-Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Marion nieuw

met video, vanaf 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-321201.

2 zeer goed uitziende dames verwennen heren op discrete wijze.

Lage all-in-prijs Tel. 04494-52887

Tamara

privé met 2 leuke meisjes. Ook escortservice. Tel. 048-31440.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspr. 045-223015.

Leuke JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspr., 045-225009.

Bent u het alleen zijn moe, pak de telefoon en ERICA komt naar u toe, tel. 045-222802.

Nieuw NOENDA (mollig) geh. privé, 10.00 tot 20.00 u. Ook zaterd. 04492-4518.

Jonge mensen tot 30 jr. gevr. v. het maken van erotische SPEELFILMS. Aanm. 10-12 uur 04950-31506.

KONTAKTBURO Sören Storholm. Heerlijk en discreet bij dames, heren, paren en geh. vrouwen thuis relaxen. Keuze d.m.v. foto's. FM RM escort en SM mogelijk. Prijzen gem. ƒ 30,–. Dames vanaf ƒ 50,–. Heren vanaf ƒ 10,–. Keuze uit ruim 30 inschrijvingen. Nieuw aanm. mogelijk, geen beroeps of privéhuis. Adres halen: Pr. Hendriklaan 56b Brunssum 045-271127. Ma. t/m vr. 11-23 u. Januari: kennismakingsrelatiegeschenk!!!

STRENGE dame met diverse uitgebreide SM-programma's. Tel. 04750-33416.

ROXANNE! Leuke meisjes verwachten u in privésfeer. Tel. 04750-33416.

Nieuw. ESCORTSERVICE, discretie en service voor 100% met charmante vrouwelijke verschijning bij u thuis of in hotel. Bel 045-251105 ook zondags.

Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privéclub. Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

Queen's Club

Kerkrade, Holzstraat 106.
Tel. 045-451391.
Wij zijn geopend van 13.00-1.00 uur.

Bar LA CHANDELLE, Nieuwstraat 134, Hoensbroek, geopend van 19 tot 2.00 uur. Heren komt u eens langs? Charmante vrouwen aanwezig om u eens lekker te verwennen!

Nieuw! Nieuw! Nieuw! MELANIE privé en escort, Tel. 043-36108. Ook weekend.

Relaxen bij RIA van 10.00 tot 23.00 uur. Ook weekends. Tel. 045-219625.

Meesteres PAULA voor alle S.M.-behandelingen. Tel. 045-224179. Ook weekends.

Vertrouwd PRIVÉ-ADRES. Kouvenderstr 54, Hoensbroek, 045-219625. Ook weekends.

Heren opgelet! In Adam en Eva Club PEEPSHOW, met Japanse massage en SM. Doorlopend v.a. 20.00 uur tot 3.00 uur. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Vanaf 10.00 uur exclusief (blondine)
045-721759.

Privé bij Anita, ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

KATJA bezoekt u thuis. Goedkoop en discreet. Tel. 045-422564.

HEREN opgelet! Ik kom door weer en wind, altijd goed gezind. Bij u thuis of in hotel, daarom bel! 045-410004, 100% discreet.

JOYCE knap Aziatisch meisje, 22 jr. tel. 045-321580.

HELGA, sexy blond, Duits meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSY, knap Hollands meisje, 25 jr. tel. 045-321580.

Leuk jong INDISCH meisje, 18 jr. ontvangt u gaarne, tel. 04490-20796.

SEX Shop Passage een vertrouwd adres. Films v.a. ƒ 30,-; videobanden v.a. ƒ 65,-; porno bladen, maandbladen, voordeelpakketten, porno films zien v.s. ƒ 1,-, sexy lingerie, projector ƒ 100,- met 4 films gratis, etc. etc. Putgraaf Passage 15, Heerlen (t/o Passage theater), tel. 045-717988.

2 leuke jonge DAMES verwennen u op zeer discrete wijze. Tel. 045-218476.

CONTACTBURO Limburg, privé-adres, geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p.ruil, kamerverhuur 11-23 uur. Dames gevr. (20-50 jr.) die thuis bijverd. zkn. Rijksweg-Zuid 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Film en SHOW kijken. Relax ook mogelijk. Tel. 043-31440.

Ontspanning Exclusief

Aspasia

Ook voor u. In Zuid-Limburg een van de mooiste verenigingen met sauna. U bent van harte welkom.

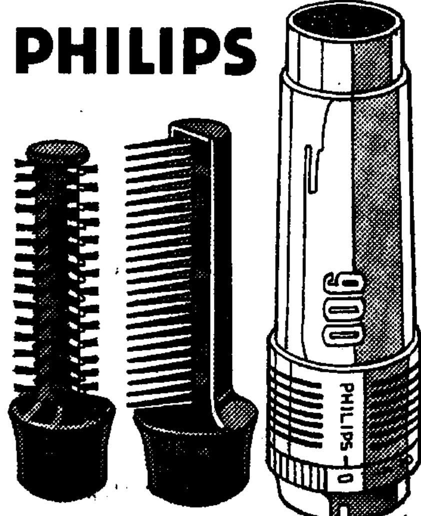
Tel. 04405-1697



De opruiming begint 14 januari 1982

topmerken voor opruimingsprijzen

PHILIPS



Philips hairstyler
Superslanke, makkelijk te hanteren hairstyler met 2 warmtestanden, draaibaar snoer en opzetkam en -borstel. Vermogen 900 Watt.
Philips adviesprijs **61.50**
39.75

curver

Curver plastic huishoudhulpjes In bruin.

4-Delige koelkast-stapeldoos ~~6.50~~ **3.50**
Midi-Foetsie ~~18.95~~ **10.-**
Flessendrager ~~6.50~~ **3.50**
Draagbakje ~~7.95~~ **3.50**
Afdruiprek ~~9.95~~ **4.95**
Toiletemmer Inh 10 liter ~~12.95~~ **7.95**
Ronde bak
Ø 32 cm ~~3.95~~ **1.95** Ø 28 cm ~~3.25~~ **1.50**
Ø 24 cm ~~2.75~~ **1.-**



sola

Sola-cassette 105-delig
9-Persoons cassette, zeer uitgebreid, uitgevoerd in zilverwit-edelstaal in luxe laden-cassettekist. Met natuurlijk levenslange Sola garantie. Samenstelling: 9 tafellepels, 9 tafelvorken, 9 tafelmessen, 9 dessertlepels, 9 dessertvorken, 9 dessertmessen, 9 theelepels, 9 taartvorkjes, 9 likeurlepels, 9 longdrinklepels, 1 soeplepel, 2 sauslepels, 2 groentelepels, 1 aardappellepel, 1 suikerschepje, 2 vleesvorken, 1 botermesje, 1 saladecouvert, 1 gebakschep, 1 kaasschaaf, 1 jamlepel.

Model Summerset,
Sola adviesprijs **1775.-**
Nu-of-nooit opruimingsprijs
595.-

Model Desirée,
Sola adviesprijs **1615.-**
Nu-of-nooit opruimingsprijs
595.-



Massieve verlichtingsrail
Verlichtingsrail van hoogwaardige kwaliteit met 2 reflektorspots. Inkl. antireflexring en porceleinen lamphouder, geheel verstelbaar. De rail is 1 meter lang. In bruin of beige. Met KEMA-Keur. Geschikt voor 60 Watt reflektorlampen.
~~99.-~~
59.75

Massive plafonnier
Klassieke plafonnier met massief eikehouten lijst, bronzen sierrand en amberglazen schaal, Ø 26 cm
~~79.-~~
39.75

AKAI

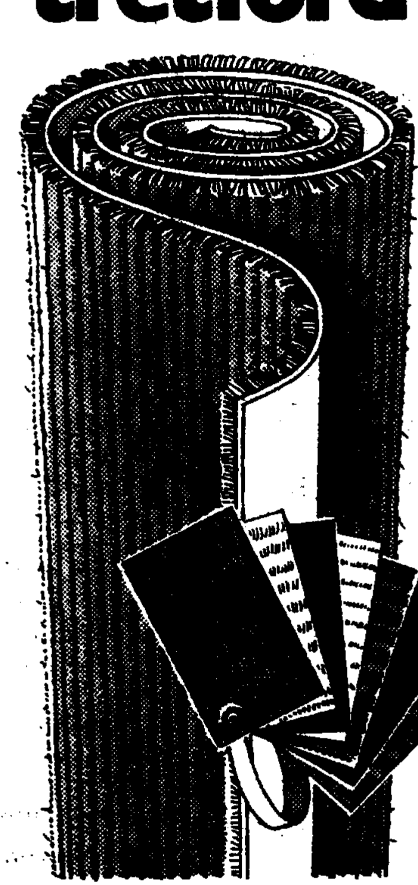
Akai stereo tuner ATK-03
Ontvangt FM-stereo en MG. Digitale uitlezing. Signaalsterkte-indikatie via 5 LED's. Gevoeligheid 1,7 micro volt.
Adviesprijs **468.-**
299.-

Akai stereo HiFi versterker AM-U 03
Uitgangsvermogen 2x35 Watt RMS, lage en hoge tonenregeling, loudness schakeling, aansluitingsmogelijkheden voor 1 draaitafel, dubbing en 2 decks
Adviesprijs **468.-**
348.-

Op de radio- en tv-afdeling vindt u nog vele uitbreidingsmogelijkheden, zoals luidsprekerboxen, draaitafels, cassette- en tapedecks, ook voor bodemprijzen!

Praktica Super TL 1000
Perfekte spiegelreflexcamera met multi-coated Pentacon autoobjektief 1:1,8/50 mm. De camera heeft verder gekoppelde CdS belichtingsmeter, metalen spleetsluiter met tijden van 1/1000 tot 1 sec. + B, lichtmeting door het objektief, prismazoeker, fresnellens en instelwig, alsmede het handige Pentacon snellaadsysteem.
Adviesprijs **419.-**
Tas **30.-**
199.-

tretford



Tretford tapijtcoupons
Het befaamde Tretford-tapijt met de onverslijtbare ribbel. In diverse fijne kleuren. Met juterug, dus makkelijk zelf te leggen. Hier en daar een schoonheidsfoutje, dat heeft de prijs extra gedrukt. 200 Cm breed. Coupons in diverse lengten ~~105.-~~ per strekkende meter
55.-



Tijdens de opruiming krijgt u maar liefst
10% KORTING
OP ALLE NIET AFGEPRIJSDE HANDGEKNOOPTE MAROKKAANSE TAPIJTEN
en
GEDESSINEERDE OOSTERSE TAPIJTEN
15% KORTING
(waaronder Perzische, Pakistaanse, Indische etc.)

PHILIPS

Philips snelstrijkijzer
Lichtgewicht snelstrijkijzer met funktionele vormgeving. Vermogen 1000 Watt.
Philips adviesprijs **38.50**
29.75

CASIO

Casio HR 10 - rekent en schrijft als de beste!
LCD uitleesvenster met 10 cijfers, procenttoets, volledig geheugen, toets voor het uitslaan van maandkalender, p-toets voor selectief printen. Printgedeelte werkt op thermisch papier. Wordt gevoed met 4 penlite batterijen of via lichtnetadapter. Inklusief adapter
~~159.-~~
129.-

ekon2000

Ekon 2000 energiebesparende cv-pomp schakelaar
In enkele minuten eenvoudig te monteren. Deze elektronische schakelaar zorgt er automatisch voor dat de cv-pomp, alleen werkt als dat nodig is. Goedgekeurd door KEMA en Gasinstituut. 1 Jaar omruil-garantie. De besparing begint al bij de aanschaf bij Vroom & Dreesmann:
~~97.50~~
89.-

VELONA

Velona 221 ana-digi herenhorloge
Geeft de exacte tijd analoog én digitaal. Bovendien alle datumfunkties en instelbare 2e tijd, 24 uurs alarm, stopwatch tot 1/100 sec. en LAP-time. Met witte of grijze plaat naar keuze. In chroom kast met stalen band ~~149.-~~
129.-

UNION

Union-da's pas fietsen!

De topfiets van Union: Safari
Met 3 versnellingen en knijpremmen, kompleet uitgevoerd met verlichting, jasbeschermer, standaard, pomp en Basta-slot (inklusief 1 jaar verzekering tegen diefstal) én inklusief 1 jaar verzekering tegen totalloss schade. Met 5 jaar Uniongarantie op frame en voorvork.
Unionprijs **556.-**
449.-

BOSCH

Bosch koelkast voor een bevroren prijs
De bekende Bosch 258 ZLS koelkast 130 Watt. Met apart 4 sterren vriesvak (netto inhoud 67 liter) en ijsblokvoorraadhouder. Uitgevoerd in beige. Afm. 144H x 60B x 60D. Totale netto inhoud 256 liter.
Bruto adviesprijs
1238.-
929.-

Bix Trumpf

Bix en Trumpf kousen
Bix kinder-kniekousen in uni of fantasie vanaf maat 19/22, Bix kinderanklets in uni of fantasie vanaf maat 23/26 en Trumpf tiener-kniekousen in uni of fantasie vanaf maat 35/38, allemaal hoogwaardig fabrikaat in wol met acryl of polyamide.
~~7.- 8.- 9.- 10.-~~
Nu, ongeacht merk of maat
5.-

Bix damesmaillots
In diverse unikleuren zonder voet of met bandjes in vele maten. Gemaakt van 35/35/30% wol/acryl/polyamide
~~22.50~~ en ~~29.95~~
12.50

Trumpf of Bix herenanklets
In vele uni-kleuren en fantasiedessins, gemaakt van wol met acryl. Voor schoenmaten 39 t/m 46
~~7.50~~ en ~~12.50~~
5.-

SPEEDO '82

Speedo zwemaccessoires
Sportieve kwaliteit op topniveau, dat zijn de zwemaccessoires van Speedo.
Een greep:
chloorbrillen
~~14.50~~ **6.50** ~~7.50~~ **3.50**
Zwemtas
Van polyester ~~28.50~~
15.-

HBS

HBS inklapbare werkbank
Werkhoogte 80 cm, werkbladmaat 110 x 45 cm, bladdikte 22 cm, klembereik 10 cm over de volle lengte van de werkbank. Zeer stabiel en solide. Ook geschikt als hobbytafel. Inclusief 4 bankhaken.
~~239.-~~
159.-

VREDESTEIN

Vredestein fiets-buitenband
De oersterke fietsband van Nederlands fabrikaat.
Afm. 26 x 1⅜"
~~18.10~~
12.95

Moulinex

Moulinex koffiezetapparaat 5006
Goed voor 6 kopjes koffie. Met aan/uitschakelaar en warmhoudplaatje. Fraaie vormgeving.
Adviesprijs
54.95
39.75

PARTIJ
VITRAGES EN GORDIJNSTOFFEN
Effen en gedessineerd.
NU TEGEN ZEER LAGE PRIJZEN
Prijzen per meter vanaf
6.-
Zolang de voorraad strekt.

2048A-1

VROOM & DREESMANN



OPRUIMING

Eerste keus Cinderella-producten voor praktisch halve prijzen

BEDRUKTE OVERTREKKEN
140x200 van 75,– voor 49,–
200x200 van 109,– voor 59,–
240x200 van 126,– voor 69,–

GEBORDUURDE LAKENS
200x260 van 51,90 voor 29,–

BEDRUKTE LAKENS
240x260 van 84,– voor 29,–

GEBORDUURDE SLOPEN
van 15,90 voor 7,50

BEDRUKTE SLOPEN
van 15,90 voor 6,50

BEDRUKTE SLOPEN
van 11,90 voor 5,95

★ ★ ★

CINDERELLA-ARTIKELEN MET KLEINE FOUTJES OF VLEKJES

LAKENS WIT
240x260 van 56,50 voor 29,–

SLOPEN WIT
240x260 van 9,75 voor 5,90

GEKLEURDE LAKENS
150x250 van 38,90 voor 19,–
160x260 van 40,90 voor 22,–
200x260 van 49,90 voor 24,–
240x260 van 64,50 voor 26,–

SLOPEN GEKLEURD
van 11,90 voor 6,95

HOESONDERLAKENS WIT
80 90x190 200 van 35,50 voor 22,–
120x190 van 40,50 voor 24,–
130x190 van 41,50 voor 25,–
140x190 200 van 45,50 voor 25,–
150 160 180x200 van 49,50 voor 27,–

HOESBOVENLAKENS WIT
80 90x190 200 van 37,90 voor 22,–
130 140x200 van 44,90 voor 24,–

BEDRUKTE HOESLAKENS
80 90x190 200 van 37,90 voor 22,–
130 140x190 200 van 45,50 voor 24,–
150 160 180x200 van 56,90 voor 25,–

BEDRUKTE OVERTREKKEN
140x200 van 74,– voor 39,–
200x200 van 109,– voor 49,–
240x200 van 126,– voor 59,–

RHEUMANELLA LAKENS, GEKLEURD OF WIT OF BEDRUKT
150x260 van 36,50 voor 22,–
180x260 van 39,90 voor 25,–
200x275 van 44,90 voor 25,–
240x275 van 54,50 voor 29,–

SLOPEN
van 11,95 voor 5,95

★ ★ ★

Confectie: jurken, pantalons, rokken, blouses, truien, vesten, pakjes enz... met 30 tot 50% korting.
Alle mantels met 30% korting.

De opruiming begint overmorgen en duurt tot 4 februari.

Grijpt uw kans!!!

ALLEEN BIJ:

DE ALLROUND TEXTIELZAKEN VAN
De Zwaluw
HEERLEN Promenade 137
HEERLEN Dautzenbergstraat 29-31

Bij vonnis van 7 januari 1982 heeft de arrondissementsrechtbank te Maastricht **René Willem Marinus Moonen,** wonende te Cadier en Keer, Bemelerweg 18, v/h h.o.d.n. Café des Artistes, Vrijthof 11 te Maastricht, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en aanstelling van ondergetekende tot curator

De curator,
mr. E.P.C.M. Teeuwen,
St.-Servaasklooster 30a,
postbus 131,
6200 AC Maastricht.

Voorlopig surséance van betaling

Bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht is door Johannes Maria Gerardus Hubertus Hofman, wonende te Valkenburg-Houthem, Plenkertstraat 15, ingediend een verzoekschrift tot het bekomen van surséance van betaling. Bij beschikking van gemelde rechtbank van 10 december 1981 is aan bovengenoemde verzoeker voorlopig surséance van betaling verleend.
Tot bewindvoerder in de hierboven genoemde voorlopige surséance van betaling is benoemd mr. R.H.M.J. baron van Hövell tot Westerflier, advocaat en procureur te Maastricht, Tongersestraat 43, en tot rechter-commissaris mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft, lid dezer rechtbank.
Tevens is bepaald dat de bekende schuldeisers zullen worden opgeroepen om in persoon of bij schriftelijk gemachtigde op donderdag 4 februari 1982, des voormiddags om 9.30 uur, te verschijnen in raadkamer van bovengenoemde rechtbank, teneinde op het verzoekschrift te worden gehoord, alvorens beslist zal worden omtrent het definitief verlenen van de gevraagde surséance.
Beveelt tevens, dat de schuldenaar en de bewindvoerder eveneens zullen worden opgeroepen om te verschijnen op tijd en plaats voormeld teneinde naar aanleiding van het verzoekschrift te worden gehoord.
Bij voormeld verzoekschrift is geen ontwerp-akkoord gevoegd. Procureur van verzoeker is mr. A.L.M. van Uden, advocaat en procureur te Maastricht, Hertogsingel 66.
Maastricht, 8 januari 1982

De griffier van
de rechtbank vnd.,
mr. J.F.Th. Becker.

Onderwijs

Spaanse mevr. begint een nieuwe cursus SPAANS. Tel. 045-253970.

Bromfietsen

Te k. Maxi PUCH met sterwielen, bj. mei '80, i.z.g.st. Heideveldweg 46, Heerlen, na 17 uur.

Te k. KREIDLER, bj. '75, pr.n.o.t.k. Emmastraat 34, Hoensbroek.

Gevonden/verloren

Weggelopen HAZEWINDHOND, wit met bruine vlekken, t.t.nr. 2147 cr, omgev Meezenbroek teg. bel. terug bezorg. Tel. 045-721665 of 710473. Kinderen zijn erg verdrietig.

Particulier vraagt enkele SCHAPEN te koop, tel. 045-210956.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Schinnen, tel. 04493-2715.

Te k. prechtig weidehooi spec. PAARDENHOOI, alle soorten stro, tevens Am. haver, brok, bieten, wortelen enz. Voor in en verk. 043-30534, alles franco thuis.

Te k. gebr. Meijer SNEEUWSCHUIF, werkbr. 2.60 meter. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Vakantie

Nog enkele KIPCARAVANS 1981 tegen winterprijzen. Tillemans Recreatie, Heerenweg 338, Heerlen (langs grote weg Heerlen-Brunssum)

Ideale gezinsvakantie. Appartementen en stacaravans. Recr.oord „DE ZORG VLIEDT". Antw.no. 40, 8400 ZJ Zorgvlied (Dr.). Portvrij. Folder 05212-7258 en 05612-368.

OOSTENRIJK: in Vorarlberg en Tirol zeer goed inger. vakantiewoningen 4-pers. vanaf ƒ 392,–; voor- en naseizoen tot 17/7, ná 14/8. Hoofdseizoen ƒ 450,– p.w. Inl. 05910-22293.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

HUREN spel-sex-porno, video-cassettes a ƒ 15,–, 10-22 uur, nieuw assortiment, Stationsstr. 31, Sittard, ook verkoop.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijven en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel z.l. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Schimmel PIANO, z.g.a.nw. m. garantie, tel. 04492-1870.

TV-REPARATIE: zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Wij ruilen uw oude MEUBELEN in tegen de hoogste prijzen, bij aankoop van nieuwe meubelen. Dormans Meubelen b.v., Akerstraat 362, Hoensbroek 045-214650.

Winteropruiming

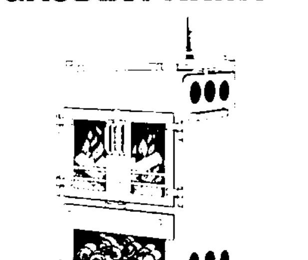
Wie brilt moet nu even komen neuzen!

10% 20% 50% korting 30% 40%

Opruiming van 14 januari tot en met 30 januari 1982.

rinck brillen
HEERLEN:
Akerstraat 2a + 2b, tel.: 045-711456.

BELANGRIJKE GASBESPARING!!



Bekend merkprodukt
ƒ 1595,– meeneemprijs
Ook andere typen.
Frans van den Berg
Klompstr. 39-53 Heerlen
(parkeerplaats voor de deur)

Weet uw recht! U werkt in de horeca! U hebt gewerkt op kerst en nieuwjaar? Dan extra toeslag op uw loon. Wilt u meer informatie bel dan tussen 15 en 18 uur 045-352417 of van 9 tot 17 uur VOEDINGSBOND FNV, 040-527545.

Contacten/clubs

Goed lopend privéhuis vraagt leuke jonge DAMES, tel. 04490-20796.

Sex-video-club INTIEM doorlopende video-voorstellingen. Open van 11.00 tot 22.00 u. Tev. verhuur van films en videobanden. Kleine Gracht 10, Maastricht (500 m v.d. Markt), tel. 043-51067. Tevens hostess gevr.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! VIOLA privé en escort, tel. 045-226544.

Nieuw MARIAN + Linda. tel. 045-226512.

Cont.bem.adr. L'AMOUR ruime keuze d.m.v. naaktfoto's. Dames gevr. Tel. 045-225237. Zeer discreet.

VIDEOCLUB Heerlen, u weet het al, de gezelligste filmclub van Limburg. Parallelweg 71, Heerlen, entree ƒ 15,–, drankje gratis.

VIDEOCLUB Beek, fijn filmprogramma, speciale films op verzoek. Entree ƒ 20,–. Drankje gratis. Stationsstr. 9, Beek, tel. 04402-3651.

NELLIE in Beek, 18 jr., bijzonder lief, tel. 04402-4689.

MARION in Beek, 25 jr. en mollig, 04402-4689.

Bent u het alleen zijn moe, kom dan naar ons toe. Verse koffie en drankje vrij. Bel voor een afspraak 045-457093 va. 11.00 u. tot 23.00 uur.

MARIA is verhuist van videoclub Parallelweg Heerlen naar 045-322116.

Gezelligheid kent geen tijd. REGINA en Maria zijn altijd voor u bereid van 11 tot 23 uur, ook zaterdags. Tel. 045-322116.

Echtpaar, 35 j., zoekt VRIENDIN voor intieme contacten. Brieven met foto worden zeer discreet beh. Omg. Maastricht. Br.o.nr. SP 235 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade.

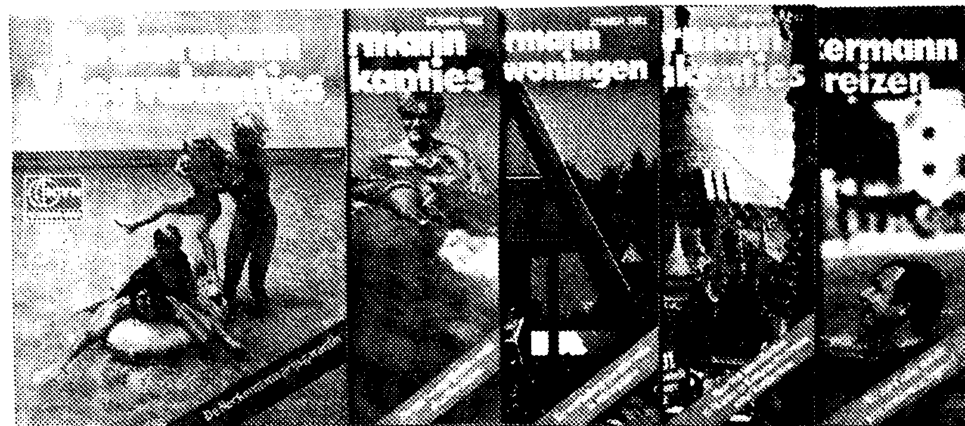
CLUB 5. Nieuw! Nieuw! Relaxen met 4 internationale jonge stoeipoezen. Geopend van 11.00 tot 24.00 uur. Uw gastvrouw Myranda. Ev. SM Mag. Wannerplein 5, Heerlerheide, tel. 045-226301. Weekends geopend.

Laat u verwennen in privésfeer, door Marion, Margreet, Jose en Sonja. Belt u voor afspr. 043-10008 ons zeer welbekend huis ligt op ong. honderd mtr. van het station in Maastricht.

Club PRIVÉ 65, Brusselsestr. 65, Maastricht, open 11-23 uur, sauna, relax, dranken en koud buffet gratis. Tel. 043-13895.

Wilt u eens iets anders? Iets aparts? BEL DAN 09-3211761926.

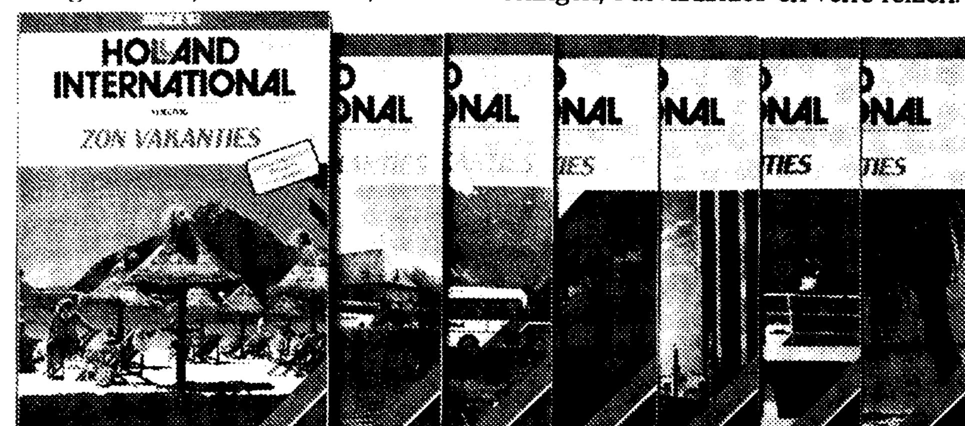
Als u zich èrgens geen zorgen om mag maken, dan is 't uw vakantie wel.



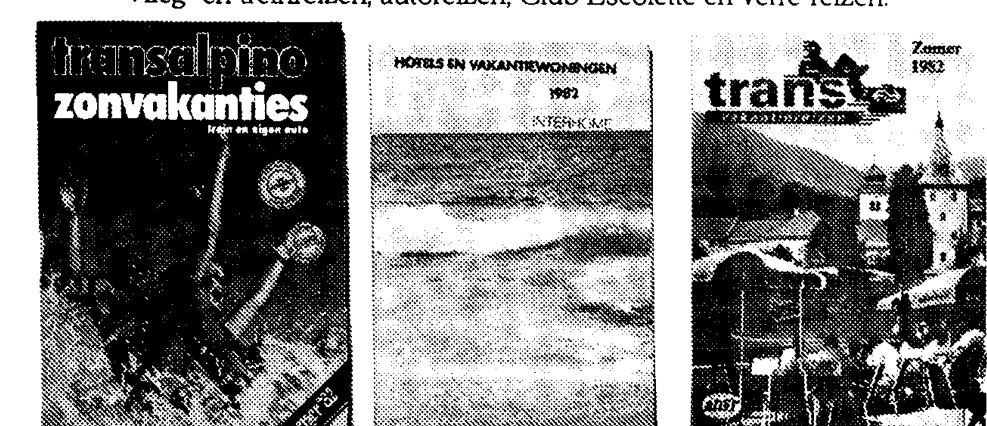
Vliegvakanties, autovakanties, vakantiewoningen, busvakanties en verre reizen.



Vlieg- en treinreizen, autoreizen, Club Escolette en verre reizen.



Zonvakanties, treinvakanties, autovakanties, busvakanties, city-trips, cruise-vakanties, verre vakanties en U.S.A.



Zonvakanties. Hotels en vakantiewoningen. Vakantiereizen.

Van de zomer gaat u waarschijnlijk weer van een zorgeloze en welverdiende vakantie genieten.

Maar misschien wilt u er in deze onzekere tijden ook een beetje zorgeloos naar toe leven.

Dan zou u zich nu niet alleen kunnen afvragen waar u naar toe gaat met vakantie, maar vooral ook: waar u naar toe gaat om de reis te boeken.

Waarschijnlijk komt u dan tot de conclusie dat u er goed aan doet naar een vertrouwd adres te gaan. Naar de Amro Bank bijvoorbeeld.

amroReizen We helpen u een keus te maken uit de vele programma's van betrouwbare touroperators: Neckermann, Holland International, Hotelplan, Transalpino, Interhome, Trans, plus een aantal andere gespecialiseerde organisaties.

De zomerreisgidsen liggen klaar. U kunt zoeken, vergelijken. En advies krijgen. Over uw vakantiebestemming, maar we zouden geen goede bank zijn als we niet meteen de financiële zaken voor u in orde maakten.

De Amro Reisverzekering, die zeer voordelig is. Vreemd geld voor de eerste dagen. En veilige reischeques. (Goed om te weten als u nog met wintervakantie gaat: even langs de Amro Bank dus.)

Daar hoeft u zich dan geen zorgen meer om te maken.

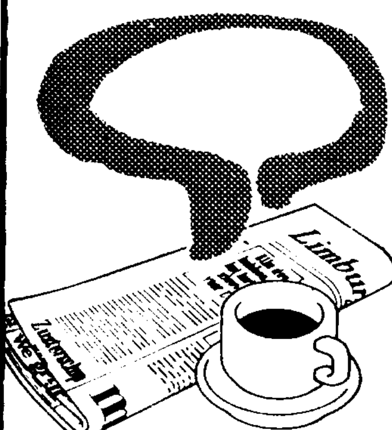
Een paar dagen voor de vakantie ligt alles kant en klaar bij uw Amro Bank.

Amro Bank
De bank waar je wat aan hebt.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 12 januari 1982 ● Pagina 13

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Duim



Deze Drie Koningen, die onze otograaf in Schandelen aanrof, waren zo klein dat ze op en stoel gezet moesten worden, vilden ze fatsoenlijk op de foto omen. Geheel volgens de helendaagse normen der emancipatie worden de mannen verdrongen uit de rollen, die ze inds jaar en dag vervuld hebben. Zodoende staan hier twee coninginnen en één koning. De niddelste koningin vond haar luim zo lekker dat ze ondanks le rond haar springende fotograaf, het lijfelijk kleinood in laar mond opgeborgen hield. In terecht, want ze is per slot van rekening één van de Drie Koningen. En die gingen toch p bezoek bij het Kindje in de ribbe. Nou, daar past duimuigen toch bij!

Bouwen

Nog steeds druppelen bij ons spreekwoorden binnen, die op één of andere wijze betrekking hebben op het weer. Het meest gehoorde spreekwoord dat bij ons binnenkomt is: „Als de dagen lengen, gaat de winter strengen". De oplettende koffiekolomlezer weet dat we dat spreekwoord een tijdje geleden al eens hebben gebruikt. We bedoelden dus een speciaal spreekwoord dat betrekking had op de tijd rond Drie Koningen. En dat blijkt achteraf dus inderdaad te zijn: „Drie Koningen kunnen bruggen breken of bouwen". Een onbekend, maar heel mooi spreekwoord, want wij mensen kunnen allemaal koningen zijn en bruggen naar andere mensen bouwen..... of breken.

Glad

Een onvast gevoel op je benen is meestal je eigen schuld, maar de weersomstandigheden veroorzaken een onvast gevoel op de weg. Wat was het glad gisteren: Als je met je voet maar in de richting van het rempedaal wees, begon de wagen de wagen al te schuiven. Helemaal zielig was het voor de bromfietsers en fietsers. Die mensen lijden compleet kou en 't gaat dan ook nog zo moeizaam vooruit. Trouwens met zulk weer doet geen dynamo het, dus 's avonds is het nog gevaarlijk ook. We wensen eenieder die vandaag met fiets of bromfiets erop uit moet, veel sterkte toe.

Kapot

Ze vonden het maar niets, die kegelaars van D'r Blauwe Mondig, de kegelclub van de Groenstraat in Ubach over Worms. Ze konden gistermiddag geen gebruik maken van de kegelbaan in het gemeenschapshuis 't Ströätje, want het ding was kapot. Groot was de verbazing van de exploitant van het gemeenschapshuis toen de hele club toch binnenkwam. Ze haalden een groot pakket tevoorschijn en daaruit kwam een zelfgemaakte mini-kegelbaan. Het ding werd op tafel gezet en met knikkers probeerden „de Mondiggers" de kegels om te gooien. Exploitant Joep Weyers vond dat zo leuk dat hij op Berliner Bollen tracteerde. Maar wat dat laatste met kegelen te maken heeft, weten we niet.

Aanleg materieeldepot kan doorgaan

Worm bij Eygelshoven mag worden verlegd

Van onze verslaggever

DEN HAAG/EYGELSHOVEN – „Wij verwachten dat er in het gebied van de Worm en bij de aanleg van de materieeldepots nog meer rare en vuile dingen gaan gebeuren. Dag en nacht zullen wij bij de Worm patrouilleren." Met deze aankondiging reageerde Piet Schmitz, lid van de internationale werkgroep tot behoud van het Wormdal, op de uitspraak van de Raad van State, dat de werkzaamheden tot kanalisatie van de Worm mogen doorgaan.

Dr. Veringa, voorzitter van de afdeling Rechtspraak van de Raad van State, besliste gisteren, dat het verzoek om schorsing van de afgegeven provinciale vergunning moest worden afgewezen. De werkgroep had bij de Raad van State om schorsing gevraagd omdat op 7 december al met het kappen van bomen was gestart terwijl er nog een Kroonberoep liep.

Het riviertje de Worm, dat over het toekomstige terrein van het NATO-materieeldepot loopt, mag dus worden verlegd naar de Duitse grens. De aanleg van het legerdepot kan doorgaan. Het terrein moet, zoals bekend, vóór 1 augustus worden opgeleverd.

Dr. Veringa baseerde zijn besluit op het gegeven, dat de verlegging van de Worm een verplichting is krachtens het grensverdrag van 1960 en dat indertijd tegen de door de provincie afgegeven vergunning geen protesten werden aangetekend.

Fikse boete voor „wegpiraterij"

Achtervolging eindigt bij het kantongerecht

HEERLEN – Een waslijst overtredingen werd N.W.K. ten laste gelegd voor kantonrechter Becker in Heerlen. N.W.K. was er vandoor gegaan op zijn motorfiets toen de politie hem wilde aanhouden omdat hij verkeerd langs een verkeerszuil gereden was. Maar N.W.K. had geen geldig rijbewijs, geen geldige verzekering en geen geldig deel 3.

„De motor is defect geweest en hij heeft in de kelder gestaan. Toen was hij niet verzekerd en daarna heb ik dat vergeten. Ook deel 3 had ik niet omdat die motor zolang in de kelder heeft gestaan", verklaarde hij het ontbreken van de ontbrekende papieren. Het rijbewijs bleek een verlopen oefenvergunning te zijn.

N.W.K. had de benen genomen en was verschillende malen door rood licht gereden, had tussen het verkeer door geslingerd, was veel te hard over kruisingen gereden. Uiteindelijk eindigde de achtervolging bij de vijver van het kantongerecht. Daar had N.W.K. tegen de agenten gezegd: „Als ik toch naar de kantonrechter moet, dan ga ik zelf wel".

De officier van justitie Van Hilten had er geen goed woord voor over. Wegpiraterij vond hij het en dat wilde hij in de eis tot uitdrukking brengen. Voor alle overtredingen samen eiste hij 1000 gulden boete en 6 maanden onvoorwaardelijke ontzegging. Tot zijn grote geluk bemerkte de parketpolitie net op het nippertje dat N.W.K. wel een rijbewijs voor de auto had en dat was aanleiding om geen onvoorwaardelijke ontzegging op te leggen. Anders had hij de auto ook meteen kunnen laten staan. Uiteindelijk deed kantonrechter Becker nog 150 gulden van de boete af. De motorfiets werd verbeurd verklaard.

Julde Kompel voor Th. Kutsch

KERKRADE – Theo Kutsch uit Herzogenrath krijgt zaterdag om 17.00 uur op het stadhuis in Kerkrade de Julde Kompel uitgereikt. De jaarlijkse onderscheiding wordt de heer Kutsch tijdens een feestbijeenkomst overhandigd voor zijn verdiensten op het gebied van cultuur en folklore voor de gemeente Kerkrade en het naburige Herzogenrath. Na afloop wordt de Julde Kompel vanaf 19.30 uur in het verenigingslokaal van d'r Kirchröatsjer Vastelaovends Verain een receptie aangeboden.

Goode Sjteer Thei Bungert

KERKRADE – Zaterdag wordt op de gala-avond in het Verenigingsgebouw te Spekholzerheide aan Thei Bungert de „Goode Sjteer" uitgereikt. Vanaf 1979 wordt deze onderscheiding jaarlijks door de Ieëreroad van de Vastelaovends Verain Kerkrade-West uitgereikt aan iemand die zich in de afgelopen jaren ingezet heeft voor de gemeenschap en cultuur, met het accent op het carnavalsgebeuren in Kerkrade-West.

De heer Bungert is zeer aktief binnen het verenigingsleven. Hij was 15 jaar lid van RKTSV, maar stapte toen over naar de muziek. Hij was mede-oprichter en 20 jaar muzikant van de voormalige Linckens Kapel. In 1953 werd hij kastelein. De duivensport werd een van zijn vele hobby's. Vijftig jaar lang is hij mede-organisator van het Kasteleins- en Hottabal, waaruit de huidige Herrenzietsong ontstond. Voor al deze en nog vele andere werkzaamheden krijgt Thei Bungert zaterdag de Goode Sjteer.

Brandje in café

HEERLEN – Een brandje in een café aan de Kerkraderweg in Heerlen heeft voor enkele duizenden guldens schade toegebracht aan het interieur. Waarschijnlijk tengevolge van loodgieterswerkzaamheden raakte een deel van de lambrizering van het café in de vlam. De zaak was gisteren gesloten. Omwonenden probeerden het vuur te blussen en de brandweer maakte het karwei af. Eerder op de avond was de brandweer uitgetrokken voor een autobrand aan het Kerkplein in Hoensbroek. Daar brandde een Volkswagen geheel uit.

Voorrang voor pa met de slee

HEERLEN – En opeens reden zelfs de altijd zo gehaaste automobilisten met vele tientallen paardekrachten onder hun motorkap langzaam en voorzichtig door de sneeuwbuien. Zo langzaam dat de vaders met kinderen op hun van de zolder gehaalde sleeën rustig de straat konden oversteken. Sneeuw-ellende voor de mensen die ter wille van hun dagelijks brood naar buiten moesten. Sneeuwpret voor de kinderen, die genoten van het centimetersdikke, zachte tapijt van kraakwitte sneeuw.

Vals alarm

KERKRADE – De brandweer Kerkrade spoedde zich gisteravond met groot materieel naar een uitslaande brand die aan het Gulperplein werd gemeld. Bij aankomst bleek echter niets aan de hand te zijn. Het vermoeden bestaat dat de melding onderdeel is in een strijd tussen zendpiraten in het Kerkraadse.

Vijf en zeven maanden geëist

Trio aan de haal met zakken vol rookwaren

MAASTRICHT – Om zeer uiteenlopende redenen hadden de Heerlenaren F.W. (22) en J.P. (23) hun tot dan toe onbeschreven strafblad op het spel gezet door samen met plaatsgenoot J.H. (23) tweemaal achtereen een nachtelijke sigarettenslag te slaan in het winkelpand van Jac Hermans aan de Apollolaan te Heerlen. Beide keren eigenden zij zich een grote partij sigaretten en snoepgoed toe en brachten die in plastic vuilniszakken naar buiten. De eerste keer sleepten zij de buit open en bloot over straat. De tweede keer bedienden zij zich van een auto. De gestolen waar werd verkocht en de opbrengst onder drieën verdeeld.

De motieven. De een bleek een forse huurschuld te hebben en de ander hield per week maar 65 gulden van zijn WW-uitkering voor voeding en kleding over omdat hij kapitalen kwijtraakte aan sportaktiviteiten in en buiten zijn woonplaats. Een ander had een kostbare vakantiereis gemaakt, die financieel nog bij hem nadreunde, terwijl voor nummer vier vooral onvrede met eigen leefomstandigheden als motief had gegolden.

Zowel president mr. J. Seelen als officier mr. J. Fransen toonden begrip voor de allerminst rooskleurige positie van het viertal, maar beiden lieten er van de andere kant geen twijfel aan bestaan, dat de jongelui niet de juiste weg hadden gekozen om uit de problemen te geraken.

Tegen W. en P. eiste de officier een gevangenisstraf van 5 maanden, waarvan 2 voorwaardelijk. J.H. hoorde een gevangenisstraf van 7 maanden waarvan 2 voorwaardelijk tegen zich eisen. Naast de sigarettenroof in Heerlen prijkten nog twee van dergelijke exercities op zijn dagvaarding: een in de Coöpwinkel aan het Eikerplein in Kerkrade en een in de kantine van de voetbalvereniging Heilust. Bij verstek eiste mr. Fransen tegen W.T. uit Kerkrade een gevangenisstraf van 1 maand en een boete van 150 gulden wegens diefstal van twee autowielen, het bezit van hashish en van een spuitbus met „weerloosmakend" gas. Op 25 januari doet de rechtbank in deze zaken uitspraak.

Vragen over rectificatie streekplan

HEERLEN – Als reactie op de advertentie die Gedeputeerde Staten afgelopen zaterdag in de regionale pers hebben laten plaatsen over het opnieuw ter inzage stellen van het ontwerp van de partiële herziening van het streekplan voor Zuid-Limburg, heeft PPR-Statenlid Paul van der Hijden het college enkele vragen gesteld. Hij wil met name weten of het handelt over de uitbreiding van de Luchthaven Zuid-Limburg. Ook vraagt hij of de noodzakelijke rectificatie „zich verdraagt" met de doelstelling om de herziening in 1982 te doen vaststellen. Tenslotte vraagt hij het college van GS de resultaten van het gepleegde overleg openbaar te maken.

Verzetskruisen voor zes Brunssummers



● *De burgemeesters Hoogland en Ritzer samen met de nieuwe dragers van verzetskruisen*

BRUNSSUM – In de burgerzaal van het bestuurscentrum te Brunssum zijn gistermiddag zes verzetsherdenkingskruisen uitgereikt. De heer en mevrouw Hegtermans en de heer Smeets kregen het onderscheidingsteken uit handen van burgemeester Hoogland. De heer Hoogakker ontving het verzetskruis van zijn nieuwe burgemeester Vincent Ritzer, want de heer Hoogakker woont in de gemeente Onderbanken. Het verzetskruis voor de heer en mevrouw Raedts werd in ontvangst genomen door hun zoon.

In 1980 werd de onderscheiding ingesteld om hen te eren die actief zijn geweest in het verzet tijdens de Tweede Wereldoorlog. Koningin Beatrix reikte de eerste kruisen uit in de Nieuwe Kerk te Amsterdam; nadien werden op verschillende plaatsen verzetsherdenkingskruisen uitgereikt, telkens door de desbetreffende burgemeester.

Bij de uitreiking gistermiddag in Brunssum was ook de heer Winkelmolen aanwezig, lid van het nationaal comité verzetsherdeningskruisen. Aan het einde van de korte plechtigheid sprak de heer Hegtermans een dankwoord namens de onderscheiden verzetswerkers. Hij noemde de onderscheiding de hoogste die er voor verzetslieden kan bestaan.

Aanpassing na herindeling

Zestien nieuwe straatnamen in Kerkrade

KERKRADE – Op advies van de Kerkraadse straatnamencommissie, aangevuld met enkele mensen uit Eygelshoven, heeft het college van B en W van Kerkrade zestien nieuwe straatnamen gekozen voor straten, die na de herindeling zowel in Kerkrade als in Eygelshoven voorkwamen.

In Eygelshoven worden de volgende straten gewijzigd: dr. Poelsstraat in Pastoor van Arsstraat, Pr. Bernhardstraat in Julianastraat, Marktstraat in Terbruggen, Hoofdstraat in Veldhofstraat, Stationstraat in Schovetweg, Kerkstraat in Portbeemden, Schaesbergerweg in Torenstraat, Spoorstraat in Fringslaan, Oranjeplein in M.L. Kingstraat, Tulpenstraat in Valkenbergstraat, Seringenstraat in Loysonstraat, Leliestraat in Martinusstraat, Gladiolenstraat in Boijensstraat en Asterstraat in Zaunbrechersstraat. In Kerkrade wordt de Or. Hendrikstraat gewijzigd in Clausstraat en de Kerkstraat in Schaesberg, met een aansluiting op de Winselerstraat in Schaesberg, in Staatsmijnstraat.



● *Commissaris Van Kerkhof (links) tussen de in boevenpak gestoken leden van het Abrahamcomité luistert naar twee van zijn vrouwelijke agenten, die hem vertellen hoe oud hij is geworden.*

Commissaris Van Kerkhof „ontvoerd"

KERKRADE – Commissaris van politie in Kerkrade W.M. van Kerkhof werd gistermiddag om half vijf door burgemeester Jo Smeets op het stadhuis ontboden. Niet omdat er iets aan de hand zou zijn in Kerkrade, maar om de felicitaties in ontvangst te nemen voor zijn vijftigste verjaardag.

De commissaris kreeg een Abrahampop aangeboden en twee vrouwelijke politieagenten lazen een oorkonde voor. Vervolgens werd de heer Van Kerkhof door enkele leden van het Abrahamcomité Kerkrade ontvoerd. In een overvalwagen werd de jarige naar de kantine van het politiebureau gebracht, waar een receptie voor het personeel plaatsvond. „De kosten van de receptie komen voor rekening van de commissaris", luidde de reactie van het Abrahamcomité op de ludieke ontvoering.

+++ KUNST TE KEUR

Subliem pianoconcert

HEERLEN – Schitterend hoogtepunt tijdens het concert van het Brabants orkest o.l.v. André Vandernoot, vrijdagavond in de stadsschouwburg van Heerlen, was ongetwijfeld het optreden van de pianist Gerard van Blerck. Tot viermaal toe moest deze Tilburgse musicus op het podium terugkeren om een staande ovatie van het talrijk aanwezige publiek in ontvangst te nemen. Zijn vertolking van Beethoven's vierde pianoconcert was dan ook werkelijk subliem. Gerard van Blerck weet zijn briljante techniek en genuanceerde aanzet volledig in dienst te stellen van de muzikaliteit. Resultaat hiervan is een boeiende voordracht, die zowel in het melancholische middendeel als ook in de meer onstuimige hoekdelen erg overtuigend werkte. Ook het Brabants orkest musiceerde tijdens dit concert op zijn best, waarbij vooral de fijngevoelige dialoog met de solist in het tweede gedeelte bijzondere indruk op mij maakte. Naast dit pianoconcert bevatte het programma Zes Symphonische Epigrammen van Willem Pijper, de Praagse Symphonie nr. 38 in D van Wolfgang Amadeus Mozart en de Hongaarse Rapsodie no. 2 van Franz Liszt, dit laatste werk als vervanging van Die Moldau van F. Smetana. Vooral wat de interpretatie van de Mozart Symphonie betreft kon mij het Brabants Orkest volledig overtuigen. Het ietwat zwaarmoedige karakter van deze symphonie werd door André Vandernoot perfect aangevoeld, al kwam zijn directietechniek af en toe een beetje ruw en overdreven over. De uitwerking op het Brabants Orkest was echter optimaal en dat is natuurlijk het allerbelangrijkst. De uitvoering van de Tweede Hongaarse Rapsodie had mijns inziens wel onder deze directietechniek te lijden. Enkele delen klonken hierdoor wat ruw, terwijl ook de dynamische en ritmische veranderingen overdreven werden. Na al het mooie wat er tijdens dit concert te beluisteren viel, was dit aspect nauwelijks storend. De zes Symphonische Epigrammen van Willem Pijper, waarmee het concert geopend werd, waren niet alleen vanwege hun onbekendheid bijzonder interessant. De fijngevoelige interpretatie van het Brabants Orkest, toonde duidelijk aan, dat deze korte stemmingsschilderingen ten onrechte relatief weinig uitgevoerd worden.

JOS FRUSCH

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Ik ben Joep Meloen, 4e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.
Rivoli
De vier vuisten hebben de tropenkolder, 4e week, dag. 15.30 en 20 uur, a.l.
Passage
Een hete jeugdvakantie, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.
H 5
Frank en Frey, 3e week, dag. 14.30 uur, a.l.
The postman always rings twice, dag. 16.30 en 20.30 uur, 16 jr.
Scanners, 3e week, dag. 14, 16 en 20 uur, 16 jr.
Escape to victory, 4e week, dag. 14, 16, 19, 21 uur, 12 jr.
In Tirol hangen de slipjes aan de Alpen, 3e week, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr.
Endless love, 5e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.

SCHAESBERG

Autokino
Het eiland van de nieuwe monsters, di. en wo. 20.30 uur, 12 jr.
Asfalt, di. en wo. 22.45 uur, 16 jr.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadhuis
Schilderijen, grafiek en tempera van Frits van der Zander. Open dag. van 9 tot 17 uur, za. en zo. van 14 tot 17 uur. Tot en met 17 januari.
Stadsschouwburg
Werk van Fred Ruyten rond het thema theater. Tot en met 20 januari. Foto's, tekeningen en teksten met betrekking tot het werk van architecten H. van Beel en Sj. Schamhart. Open van 10 tot 16 uur en tijdens de voorstellingen.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfonds Stadhouders. Elke zaterdag van 10 tot 14 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10
Tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open dag. van 14 tot 17 uur.

UBACH O. WORMS

Galerie Binnenhof
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10 tot 22 uur.

Instrumenten bevroren

Driekoningen in de vrieskou

HEERLEN – Een veertigtal kinderen heeft zaterdag in Schandelen de kou en ijzige wind getrotseerd en gezorgd dat de traditionele Driekoningenoptocht toch door ging. Verkleed als koning liepen zij met een lantaarn door de straten van Schandelen. Het einddoel was het Juphuis, waar zij werden onthaald op warme drank en koek. Drie kinderen waren daarbij de gelukkige boonvinders en werden uitgeroepen tot de echte Koning 1982. Dat waren Ronnie Houben, Anja Thuis en Wity Hansen. De harmonie Eendracht kon dit jaar niet voor de muzikale opluistering zorgen omdat de instrumenten bevroren ten gevolge van de kou.

● *Koude gezichtjes, maar warme stemming in Schandelen.*



Landelijk concours van stichting Drumcorps Holland

Colorguard-wedstrijden in Rumpenhal Brunssum

BRUNSSUM – Bazuinenkorps „Jong Leven" houdt in samenwerking met de stichting Drumkorps Holland zaterdag 23 januari een colorguard-wedstrijd in de sporthal Rumpen in Brunssum. Het concours begint om 20.00 uur.

Colorguards zijn groepen die in een show optreden en gespecialiseerd zijn in het hanteren van vlaggen. Het is een uit Amerika en Engeland overgewaaid fenomeen dat gretig ingang heeft gevonden bij de Nederlandse showkorpsen. Nagenoeg alle Engelse en Amerikaanse showkorpsen, die te zien waren tijdens het Wereld Muziekconcours in Kerkrade, hadden zo'n colorguard, naast bijvoorbeeld ook een groep die met geweertjes jongleerde.

De showkorpsen in Nederland die op geavanceerde wijze de Amerikaanse/Engelse wijze van showen hebben overgenomen, zijn verenigd in de stichting Drumkorps Holland. Deze stichting wil wat meer de aandacht vestigen op de door de aangesloten korpsen voorgestane wijze van showen. „De bestaande muziekbonden zijn te veel gericht op het gebeuren van de harmonieën en fanfares, deze stichting wil wat voor het showwerk doen", aldus één van de leden.

„Jong Leven" uit Brunssum is lid van Drumcorps Holland en zodoende is één van de drie landelijke concoursen voor colorguards in Brunssum georganiseerd. Er volgen dien nog twee concoursen in [...] zen.

Het colorguardconcours begint 20.00 uur en zal tot ongeveer 2[...] uur duren. De entree bedraagt [...] gulden, inclusief een programmaboekje.



● *Burgemeester J. Reijnen bekijkt vol aandacht de kleurige hoes van de nieuwe plaat*

Eerste plaat voor Reijnen

HEERLEN – Zaterdagavond, tijdens de prinseproclamatie van de carnavalsvereniging "De Bokkeriejesj" in het Corneliushuis te Heerlerheide, kreeg burgemeester J. Reijnen van Heerlen uit handen van Jan Stevens, voorzitter van het Karnavals Komitee Heerlerheide, het eerste exemplaar aangeboden van de langspeelplaat met „Hedsjer Sjlagers".

Een langspeelplaat vol met vrolijke carnavalsliedjes van Heerlerheide, die uitgevoerd worden door een ensemble van de koninklijke fanfare Sint-Joseph en het parochieel zangkoor Sint-Caecilia. Alle van de sinds jaar en dag op Heerlerheide bekende liedjes werden op deskundige wijze gearrangeerd door de bekende musicus Jeu Weijers. Na de presentatie van de langspeelplaat en voordat afscheid werd genomen van de "oude" prins Ger-II (Ger Heutz), verrichtte deze zijn laatste daad als prins va[n] "Groeët Ghen Heij". Hij ove[r]handigde de orde „Bok Mit D[e] Gouwe Heure" aan Jan Steven[s]. Deze orde wordt jaarlijks toeg[e]kend aan een persoon, die zic[h] bijzonder verdienstelijk heeft g[e]maakt en heeft ingezet voor d[e] gemeenschap Heerlerheide.

Installatie burgemeester Simpelveld

SIMPELVELD – Vrijdag om 18 uur komt de raad van Simpelveld in buitengewone vergadering bijeen. Dan zal burgemeester A.J.M.G. Teheux geïnstalleerd worden als burgemeester van Simpelveld. Deputaties van verenigingen en verenigingen zal gelegenheid geboden worden om kennis te maken en gelukwensen aan te bieden van 18.45 tot 20 uur, terwijl alle anderen van 20 tot 21.30 uur gelegenheid krijgen om met de heer en mevrouw Teheux kennis te maken en hen geluk te wensen.

Goede start Limburgse boksers

BRUNSSUM – Tijdens de Zuidnederlandse bokskampioenschappen kwamen de Limburgers erg succesvol voor de dag. Liefst vijf Limburgers wisten zich te kwalificeren voor de volgende ronden in het Mammouth-toernooi. Nadat de kampioenen John van Elteren, Jos Paffen en J.H. Willems hun rood, wit, blauwe en oranje gordels in ontvangst hadden genomen, wist ook J. Karnok de titel in de wacht te slepen. Voorts bereikten Colombon en Terburg de volgende ronde.

De voornaamste uitslagen: junioren C, veder: J. Karnok (BCM) wint op punten van De Nijs; junioren C, L.W.: H. Menten (BCM) verliest op punten van Wahhabi (MTS); junioren C, welter: J. Terburg (Olympia Heerlen) w.o.p. van Kneepkens (BCM); junioren C, welter: F. Colombon (amateur) w.o.p. van Voorbraak.

Senioren N, licht: Vijgen verliest op punten van Duforne; senioren N, zw.w.: Johnson (BSM) w.o.p. van Peels; senioren N, midden: Gonnissen (MTS) wint van Raaymakers; senioren N, midden: Grocci (MSS) verliest op punten van Stoop; senioren C, halfzw.: Grootheest (BCM) verliest op punten van Gottmers.

● *Ook leden van de volkssterrewacht Hercules in Heerlen hebben zaterdagavond bij het ontmoetingscentrum Schrieversheide de sneeuw en weder trotserende, getracht een glimp op te vangen van de maansverduistering afgelopen zaterdagavond. De sneeuw viel echter gestadig en dat betekende ook dat het wolkendek veel te dicht was om de maan, verduisterd of niet, te zien.*

Documentatiecentrum voor Genealogie in Thermenmuseum

HEERLEN – In samenwerking met het Thermenmuseum in Heerlen is door de sectie Genealogie (geslachtsrekenkunde) van het LGOG een documentatiecentrum ingericht. Op 16 januari om 13.30 uur wordt het geopend door drs. Jamar, de directeur van het Thermenmuseum, tijdens de contactdag van de sectie.

De heer Braad, medewerker van de gemeentelijke oudheidkundige dienst zal een causerie houden over „Hoe help ik mijn collega genealoog", terwijl de heer Hoen, hoofdredacteur van het Limburgs tijdschrift voor Genealogie de contactdag in zal leiden.

Open School

LANDGRAAF – In het gemeenschapshuis aan de Hoofdstraat 144-146 in Schaesberg gaat een open school van start. Iedereen die vier klassen van de lagere school heeft doorlopen kan inschrijven op de vakken Nederlands, rekenen/wiskunde, Engels, Frans, geschiedenis, aardrijkskunde, biologie en Spaans. De lessen worden gegeven op maandag- en donderdagochtend en duren van februari tot juli. Inlichtingen kunnen worden verkregen bij Elly van Steenhoven, Buurthuis Hoofdstraat, tel. 313507.

Sousafoons voor St.-Hubertus

UBACHSBERG – Mevrouw W[olfs] en de heer Laudy hebben zater[dag] twee sousafoons overgedragen a[an] schutterij St.-Hubertus in Ubac[hsberg]. Mevrouw Wolfs is bescher[m]vrouwe en de heer Laudy is kon[ing] van het erebestuur, jaargang 19[..]. Beide instrumenten zijn noodza[ke]lijk zodat de drumband van Hub[er]tus kan meedoen aan een conco[urs] dat op 26 september in Brunss[um] wordt gehouden. De heer Ton [...]berts huldigde enkele jubilaris[sen] van Hubertus. Zij kregen het fede[ra]tie-insigne uitgereikt.



● *De heer Laudy en mevrouw Wolfs bij één van de nieuwe [in]strumenten.*

Verleden Voerendaal trok veel bekijks

VOERENDAAL – Een enorm aantal bezoekers heeft de tentoonstelling Oud-Voerendaal in het trefcentrum Kunderhoes bezocht. Vanaf de opening zaterdagmiddag 14 uur tot de laatste minuten op zondag om 19 uur waren de bezoekers niet weg te slaan bij de fotoreeks die herinneringen opriep aan tijden van weleer.

Men raakte niet uitgekeken op de beelden zoals Voerendaal eens was; waaronder de foto's van verenigingen waar bekenden op staan die reeds lang overleden zijn.

De film van de eeuwfeesten in 1949 welke tijdens de expositie doorlopend werd vertoond trok ook een zeer grote belangstelling. Wat het aantal bezoekers betreft mogen de initiatiefnemers tevreden zijn. Het plaatsen van namen op de intekenlijst voor het fotoboek liep niet zo vlot, doch men hoopt dat nog velen zullen volgen. Hiervoor heeft men de hele maand nog de tijd.

Tegen een prijs van ƒ 37,50 hoopt men het boek aan de man te brengen.

Duivenliefhebbers geven 2055 gulden aan gehandicapten

NIEUWENHAGEN – Tijdens een duivenshow in café Jäger in Nieuwenhagen hebben duivenliefhebbers 2055 gulden bijeen gebracht en die door Karel Jäger aan de voorzitter van het comité Het Gehandicapte Kind laten overhandigen. Het geld werd bijelkaar gebracht middels een bliksem bliksemverloting de verkoop van geschonken bonnen.

Uit 25 duivenkampioenen die samen 100 duiven hadden ingezet, die door de heren Delnoy en Jeha uit Vijlen werden gekeurd, kwam Wiel Joosten uit Heerlen als winnaar naar voren.

Activiteitenkalender voor Brunssum

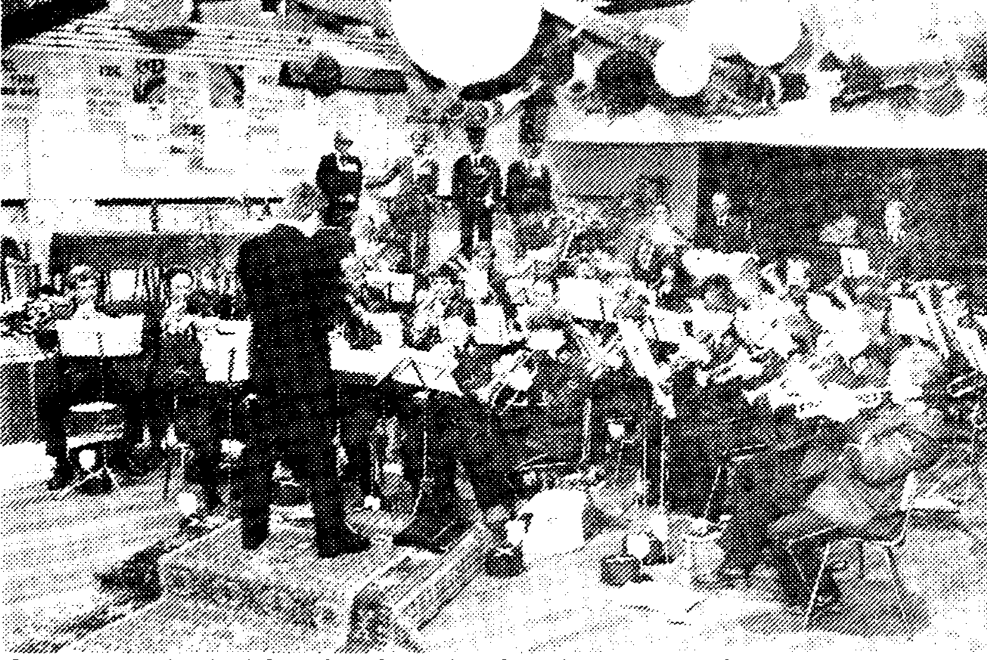
BRUNSSUM – De gemeente Brunssum wil voor 1982 een activiteitenkalender ten behoeve van het verenigingsleven samenstellen. Op die kalender moeten alle jubilea, informatieavonden, wedstrijden, toernooien, demonstraties, rommelmarkten, tentoonstellingen, concerten en instuiven komen te staan. Het is niet de bedoeling dat gewone repetities, trainingen, competitiewedstrijden en dergelijke op de kalender worden vermeld. De Brunssumse verenigingen worden verzocht om hun lijst van activiteiten voor 1 februari te sturen naar J. Cuypers, postbus 250, 6440 AG Brunssum. Medio februari wordt de kalender gratis verstrekt aan alle verenigingen.

Start festiviteiten eeuwviering

St.-Joseph in 't nieuw

HEERLEN – De koninklijke fanfare St.-Joseph Heerlerheide startte zaterdag met de festiviteiten rond haar 100-jarig bestaan.

Mevrouw A. van Dalfsen, voorzitster van het damescomité, en de heer E. L'Ortye, voorzitter van het erebestuur, boden de jubilerende fanfare nieuwe uniformen aan. Vrijdagavond presenteerde het korps zich voor het eerst tijdens een openbare uitvoering in haar nieuwe uniformen aan de bevolking. Dit optreden vond plaats in het Corneliushuis tijdens het traditionele nieuwjaarsconcert. Op deze avond concerteerden ook fanfare St.-Caecilia Nieuw-Einde, harmonie St.-Gerardus Heksenberg en harmonie-orkest Concordia Treebeek.



● *De Heerlerheidse fanfare in de nieuwe uniformen.*

Regio kort

SIMPELVELD
● De afdeling Simpelveld van de Limburgse vrouwenbeweging houdt vandaag om 20 uur in zaal Jan Broekmans aan de Marktstraat een jaarvergadering.
● Vandaag wordt door de K.P.J. de kring Info gehouden. Wie mee wil moet om 19.30 uur aanwezig zijn bij Wiel Lumey.
● Door de Vereniging Ondernemers Simpelveld wordt woensdag om 20.30 uur in zaal Maurice van Wersch een ledenvergadering gehouden.
● Door het vrouwengilde wordt vandaag een tafelvereniging gehouden. Het vertrek is om 13.30 uur vanaf de parochiekerk.

HEERLERHEIDE
● In het jeugd- en jongerencentrum Novazembla aan de Ganzeweide wordt woensdag om 20 uur voor de jeugd van 16 jaar en ouder een filmvoorstelling gegeven. Vertoond wordt de film Papillon en de entree is ƒ 3,50.

SCHAESBERG
● Tijdens de jaarvergadering van de kanarievereniging Zang en Kleur werd de heer Mewis gekozen tot voorzitter. De heer Schnitzeler werd kringcommissaris en de heer Schoonewille commissaris. Verder werd besloten om in november een grote tentoonstelling te houden.

KERKRADE
● In het jongerencentrum Ahisma wordt woensdag om 20 uur een film vertoond over de hasjsmokkel. De entree is ƒ 12,50.

VOERENDAAL
● Het Limburgs Jeugdtoneel geeft woensdag om 14 uur in het Laurentiushuis een kinder- en familievoorstelling. Opgevoerd wordt het sprookje „De betoverde koningskinderen" een spel in vier bedrijven. De entree is ƒ 3,50.

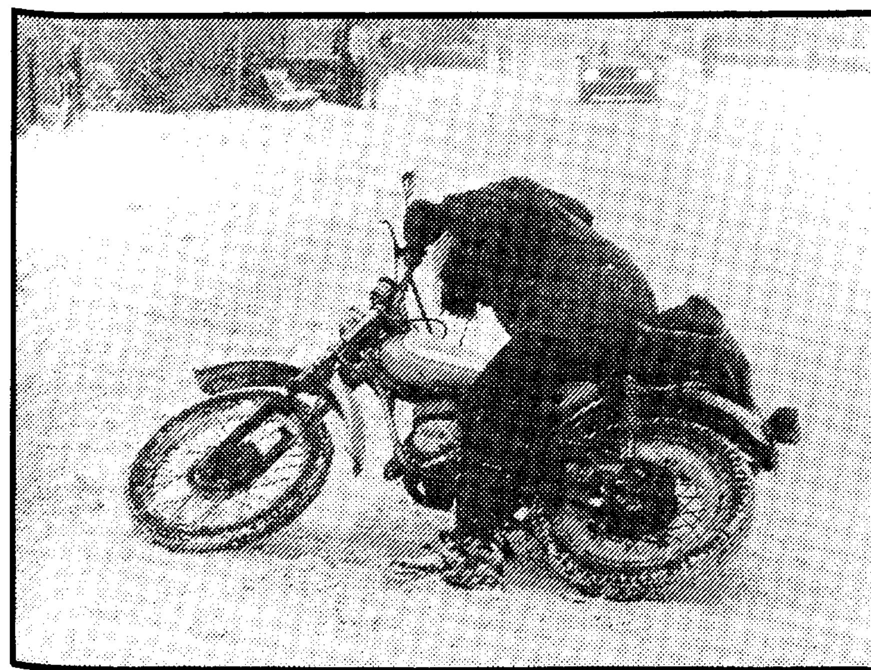
BRUNSSUM
● De prijzen van de loterij, uitgereikt tijdens de kerstboomverbranding, zijn gevallen op de nummers 414, 470 en 504. De winnaars kunnen de prijzen op 20 januari komen afhalen tussen 14 en 16 uur bij de stichting jeugd- en jongerenwerk aan de Merkelbeekstraat 3 te Brunssum.

EYGELSHOVEN
● In de sporthal van het Socio-project is elke dinsdag vrij sporten. Voor de jeugd van 16 jaar van 19 tot 20 uur, voor 16 jaar en ouder van 20 tot 21 uur en voor de dames van 21 tot 22 uur. Verder zijn er voor de jeugd van zes tot twaalf jaar elke woensdag van 14 uur tot 16 uur activiteiten. Bovendien kan men op de maandag van 21 tot 22 uur doen aan jazzballet voor tien gulden per maand.

HEERLEN
● Vandaag om acht uur houdt de tennisvereniging Oranje Nassau in het Grand Hotel, Groeneboord 23, haar jaarlijkse algemene ledenvergadering.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 20 uur in café Royal door de spaarclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum.
Kerkrade: 19.30 uur in Club 208 door de Kegelvrung. 19.30 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de bijstandcommissie fanfare St.-Cecilia. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden Chèvremont door damescomité St.-Barbara. 19.45 uur in café Vreuls door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapsh[uis] Spekholzerheide door de gezam[en]lijke verenigingen. 20 uur in [...] Kloth door de skatfederatie en [...]
Hoensbroek: 19.30 uur in het [...] ziekcentrum door tamboerko[rps] Prinses Margriet.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal V[...] endaal door de speeltuinvereni[ging] De Voort.
Hulsberg: 20 uur in café Op de Tr[...] kes door fanfare St.-Cecilia.
Ubach over Worms: 20 uur in h[et] gemeenschapshuis Lauradorp d[oor] de gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize L[...] rentius door de schutterij.
Vaesrade: 20 uur in het wijkce[n]trum 't Pomphuuske door de ge[za]menlijke verenigingen.
Schaesberg: 20 uur in het wijkce[n]trum het Eikske door de gezamen[lijke] duivenclub.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Conc[or]dia door s.v. Schuttersveld. 14 u[ur] in zaal Concordia door bejaarde[n]bond Rumpen. 19.30 uur in het k[...]meenschapshuis In 't Ven door [de] bejaardenbond Langeberg. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong L[...]ven. 20 uur in het gemeenschap[s]huis De Kepper door damescar[ni]valsvereniging.
Heksenberg: 19.45 uur in zaal 't K[...]rewiel door de spaarclub Ons G[e]noegen.
Nie-Einde: 19.45 uur in de Vare[...]beuk door de Braggarts.
Schinveld: 19.30 uur in het gemee[nschapshuis] door St.-Willibrordus.









Slachtoffers en chaos in het buitenland

KONING WINTER HEERST

Vervolg van pag. 1

door nino tomadesso

WINTERS LIMBURG – Steeds terugkerend beeld: oranje zwaailichten op tal van besneeuwde wegen. Openbare Werken van elke gemeente nam het met zwaar materieel op tegen de sneeuw. De gemeente MARGRATEN schakelde zelfs particuliere bedrijven in om in Liebeek en in Bergenhuizen wegen berijdbaar te maken. Die assistentie werd ook in andere plaatsen ingeroepen. Op de Kennedybrug in MAASTRICHT kwam gistermorgen de trage verkeersstroom geheel tot stilstand. Een sneeuwschuiver maakte deze weg over de Maas weer begaanbaar. In MEERSSEN meldde waarnemend hoofd van gemeentewerken Houben: „Het weer heeft ons overvallen. We strooiden al ongeveer tachtig ton zout..." De weg naar het Drielandenpunt in VAALS was voor elke auto onbegaanbaar.

In ST.-GEERTRUID ploeterden PTT-ers Esten en Tuckers met draad en ladder. „Er is een telefoonstoring. We kunnen niet de grond in, dus blijven we maar bovenaards". Van het verandadak van Hotel Havenzicht in STEIN schepte eigenaar Mecklenburg hopen sneeuw af. „Je weet het maar nooit", meende hij.

Skiloper Geert Valk uit HEERLEN echter wist het zeker: „Ik hoef nu niet naar de Ardennen te gaan. Ik zit hier goed". En voort ging hij weer, op de skilatten in de omgeving van Camerig. Het was wit, stil en mistig in het Krijtland. Zwitsers panorama in een prachtig stukje Limburg. Een heuvelachtig gebied, geheel in de greep van de winter.

De meeste automobilisten hadden het met de gewisselde rij-omstandigheden te kwaad. De onwennigheid in sneeuw te rijden, kwam duidelijk aan het licht. De voeten gingen, óók daar waar het niet hoefde, angstig van het gaspedaal. Ander opvallend verkeersfeit: vele automobilisten verzuimden hun ruiten afdoende van sneeuw te ontdoen.

Goed zicht betekent óók veiligheid... De meeste automobilisten reden als Indianen. Allemaal achter elkaar. Gevolg: vele lange files.

Buitenland

Ook in het buitenland sloeg de winter toe. Vliegveld Zaventem in BRUSSEL bleef gisteren tot 17.30 uur gesloten. De uit PARIJS zondagavond om 23.10 uur vertrokken nachttrein liep gisteravond pas tegen 18.30 uur ROOSENDAAL, binnen. Vertraging: bijna elf uur. De trein had geen catering aan boord.

Sommige passagiers lesten met gesmolten sneeuw hun dorst. De verlichting viel uit, de verwarming gelukkig niet.

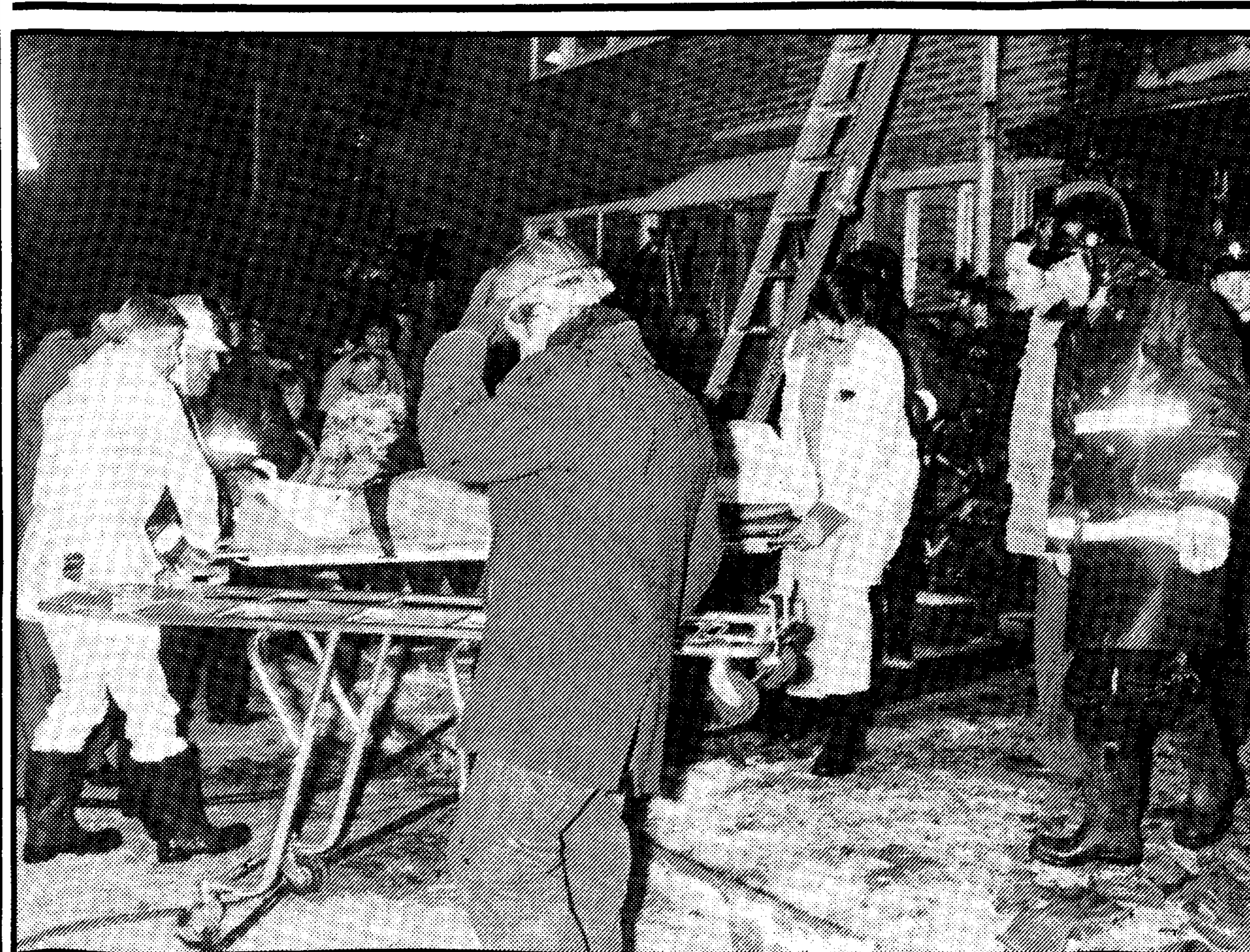
Gisteren was de gehele dag op de grote ring rond BRUSSEL geen normaal verkeer mogelijk. In ANTWERPEN vielen als gevolg van door koude veroorzaakte storing alle verkeerslichten uit. Vijftig procent van alle schoolkinderen en leerkrachten bereikten hun scholen niet. In het Engelse graafschap ESSEX vroor een tien maanden oude baby in zijn wieg dood. Wetenschappelijk onderzoeker Geofrey Taylor meent dat sinds het begin van de koudegolf in Engeland (december) meer dan 600 overwegend bejaarden door de vrieskou zijn gestorven. In de USA leidde de koudegolf tot de dood van zeker 17 mensen. In CHICAGO daalden de temperaturen tot 32 graden onder nul.

(Medewerking verslaggeving: LD-rayonredacties; tevens persbureaus ANP en (GPD).



● *Ploeterende PTT'ers Esten en Tuckers*

Foto's: THEO GIJZEN



● *Het slachtoffer wordt uit de door de brand vernielde woning gedragen.*

Praktijk van Van der Schaar loopt gevaar

SITTARD – Het is de vraag of de hartchirurg P. van der Schaar zijn praktijk in Roermond kan blijven uitoefenen. Het ziekenfonds waar hij is ingeschreven heeft hem per brief een aantal voorwaarden gesteld voor een nieuw contract. Als hij aan die voorwaarden niet voldoet zal het ziekenfonds de behandeling van Van der Schaars patiënten niet langer vergoeden.

Het Centraal Ziekenfonds in Sittard beschouwt het vroegere contract met Van der Schaar als beëindigd, omdat hij sinds 1 januari niet meer in dienst is bij het St.-Jansgasthuis in Weert. Bij een fysiotherapeut in Roermond heeft hij daarna onderdak gevonden voor zijn praktijk. Veel van zijn „oude" patiënten uit Weert zijn met hem mee-verhuisd voor behandeling na hun operatie.

Het centraal ziekenfonds heeft volgens adjuct-directeur L. van Lier grote moeite met specialisten die buiten een ziekenhuis praktijk uitoefenen. Enkele van de aan Van der Schaar gestelde voorwaarden zijn: de waarborg van een continue hulpverlening, een geschikte accommodatie en de mogelijkheid om door te verwijzen naar andere chirurgen. De ziekenfondsraad buigt zich momenteel over de formele kanten van de zaak en zal volgens een woordvoerder „met grote gezwindheid" advies uitbrengen. Het Centraal Ziekenfonds zal volgens adjunct-directeur Van Lier voor Van der Schaars-patiënten blijven betalen tot er een definitief besluit valt.

Dr. van der Schaar zelf was maandagmiddag niet voor commentaar bereikbaar, maar volgens zijn vrouw heeft hij over de voorwaarden officieel nog niets van het ziekenfonds gehoord.

„In de Rooie Postkoets"

PvdA Limburg krijgt hotel in Sittard

SITTARD – De PvdA Limburg gaat in een deel van het inmiddels gesloten hotel De Postkoets aan de Bergstraat te Sittard het gewestelijk bureau onderbrengen. De nieuwe gewestelijk secretaris Wil Paes uit Sittard heeft de accommodatie op de kop getikt omdat het hotel onlangs na een faillissement gesloten moest worden.

„Wij zochten naar een ruimte waarin ook nog vergaderd kon worden. Die is nu gevonden want in het bijbehorende zaaltje kunnen zo'n 30 man plaats nemen. Het hotel wordt overigens omgedoopt in de Rooie Postkoets".

De PvdA had tot nu toe een bureau in Kerkrade. „Meer dan een kamer was het niet. Sittard ligt mooi centraal voor dit soort kantoren. Dat blijkt trouwens ook uit de aanwezigheid van het CDA-Limburg-bureau niet ver van de Rooie Postkoets", aldus Wil Paes die half januari zijn intrek in het pand zal nemen.

Loipes op de Brunssummerheide

BRUNSSUM – Op de Brunssummerheide kan sinds gistermiddag naar hartelust de langlaufsport worden beoefend. Er is ten dienste van de beoefenaren van deze wintersport een aantal loipes getrokken met een totale lengte van 15 kilometer.

Een overzichtskaartje van de loipes is gratis verkrijgbaar aan het bezoekerscentrum (Schrievensheide) dagelijks tussen 10.00 en 17.00 uur. De loipes, die onderling met elkaar verbonden zijn, zijn bereikbaar vanaf de parkeerplaatsen bij het bezoekerscentrum, Langeberg, Koffiepoel, Afcent (twee kanten), Boswachterij, Grote Heiweg, de kinderboerderij Oos Heem bij Nieuwenhagen en de Kamperheideweg (2 plaatsen).

Wandelaars worden verzocht niet over de uitgezette skibanen te lopen, in verband met het uitwissen van de sporen. Men vertrouwt er op dat de wandelaars elders in de uitgestrekte Brunssummerheide aan hun sportieve trekken kunnen komen.

„Beek" tevreden met SER-advies

BEEK – Een liberalisering van het interregionaal luchtvervoer wordt door de luchthaven Zuid-Limburg van harte toegejuicht. Dit zegt de directeur van de luchthaven, de heer Wim Jense naar aanleiding van het positief advies dat is uitgebracht door de SER en waarin wordt gesteld dat geregeld interregionaal luchtvervoer voor passagiers, post en goederen tussen de lidstaten van de Europese Gemeenschap de ontwikkeling van de regio's zal bevorderen.

Tot nu toe werd interregionaal luchtvervoer beperkt door alle mogelijke voorschriften en regels ten opzichte van het nationaal verkeer. Grensoverschrijdende vluchten tussen de EEG-landen onderling waren maar moeilijk van de grond te krijgen, ondanks de behoefte die er toch steeds aan is geweest.

Bij de grote nationale luchthavens werd steeds weerstand ondervonden voor nieuwe grensoverschrijdende lijnen omdat deze luchthavens het „om onduidelijke redenen" niet in hun belang achtten. „Wij zullen zeker het initiatief stimuleren, wij hebben immers belang bij veel verkeer vanaf de luchthaven. We moeten wel een maatschappij zien te vinden die geïnteresseerd is", aldus de heer Jense.

Als voorbeeld noemde hij Cross-Air, de geregelde luchtverbinding met Zwitserland, die als het ware vooruitlopend op de liberalisering van het interregionaal luchtvervoer, al zodanig functioneert. Als het nieuwe voorstel tot een besluit wordt omgezet zullen de nationale luchthavens wel met heel harde argumenten moeten komen om dergelijke lijnen te weigeren", zo meent de heer Jense.

Bewaker PLEM nog spoorloos

BUGGENUM – Van de PLEM-bewaker P. Hendriks (28) uit Roggel is nog geen spoor gevonden. Zoekakties hebben tot nog toe niets opgeleverd. De bewaker verdween zaterdagmorgen spoorloos tijdens zijn ronde over het terrein van de PLEM-centrale in Buggenum. Het is mogelijk dat de man te water is geraakt en onder het ijs terecht gekomen is.

PPR informeerde over problemen rond luchthaven

SCHIMMERT – Duidelijke afkeuring van de plannen van het provinciaal bestuur om het vliegveld Beek uit te breiden met de zo omstreden oost-west-baan klonken gisteravond tijdens een door 200 mensen bezochte informatieavond van de PPR. Het provinciebestuur had eerder voorlichtingsavonden belegd in Beek en Meerssen. Echter niet in Ulestraten, Schimmert, Nuth en Hoensbroek. Aangezien de PPR van mening is dat vooral deze gemeenten in het woon- en leefmilieu zullen worden aangetast wanneer de vliegvelduitbreiding doorgaat, had de partij het initiatief genomen in Schimmert een aparte avond te beleggen.

PPR-statenlid Paul van der Hijden en PPR-secretaris Wim Embrechts lieten er geen twijfel over bestaan, dat zij weinig heil voor de bevolking zien in het miljoenenproject, waarmee Zuid-Limburg een internationale luchtvrachthaven moet krijgen. Kritiek uitte Van der Hijden op de geringe openheid en informatie van de zijde van de overheid, c.q. het provinciaal bestuur.

De niet politiek gebonden werkgroep „Geen uitbreiding vliegveld Beek" gaf een overzicht van de historische ontwikkelingen rond het vliegveld.

Slachtoffer brand Geleen was bewoner

GELEEN – De man die zondagavond bij een felle brand in een woning aan de Geleense Napoleonbaan-Noord om het leven kwam en van wie de identiteit niet direct kon worden vastgesteld, aangezien zijn lichaam totaal verkoold was, blijkt de bewoner van het pand, B. op de Weegh te zijn geweest.

De man heeft zijn huis zeer waarschijnlijk zelf aangestoken al heeft de politie daarover nog steeds geen zekerheid. Ook over het motief van Van de Weegh kan de politie nog geen uitsluitsel geven.

Volgens buren heeft de man vlak voordat het vuur werd ontdekt met jerrycans benzine door de woning gezeuld. Het onderzoek is nog in volle gang.

Verdachte tegen rechters:

„Iets minder zou mij wel welkom zijn"

MAASTRICHT – Met de aantekening „een laatste kans" eiste officier van justitie mr. J. Fransen gisteren acht maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf tegen de 30-jarige Heerlenaar P.B. Deze waren zes feiten tenlaste gelegd, betrekking hebbend op het verhandelen van heroïne en het stelen van goederen van uiteenlopende aard en herkomst uit winkels en woningen.

Verdachte ontkende heroïne te hebben verkocht, maar gaf wel toe in deze branche te hebben "bemiddeld". Hem tenlaste gelegde diefstallen van kleinere kledingstukken, huishoudelijke apparatuur en enkele sieraden biechtte hij grif op, maar van een diefstal van 800 gulden uit een woning in Heerlen wilde hij niet weten. De officier daarentegen achtte alle feiten bewezen.

Mr. Fransen noemde het triest, dat B. alsmaar niet in staat blijkt te zijn zijn beloften van „beterschap" na te komen. Verdachte zelf zei in zijn laatste woord te hopen dat de rechtbank hem milder zal vonnissen dan de officier had voorgesteld. „Iets minder zou mij welkom zijn" gaf hij het rechterlijk college ter overdenking mee. Over 14 dagen volgt de uitspraak.

Aktief in Eijsden, Sittard, Heerlen en Maastricht

Rijkspolitie pakt inbrekersbende

Van onze verslaggever

EIJSDEN – Met de aanhouding van de 19-jarige J.H. uit Eijsden en zijn 20-jarige plaatsgenoot G.D. is de Rijkspolitie van Eijsden in samenwerking met de recherchegroep van de Rijkspolitie op het spoor gekomen van een in een gedeelte van Limburg opererende inbrekersbende. Dit heeft geleid tot de arrestatie van acht Eijsdenaren in de leeftijd van 17 tot 31 jaar.

De zaak kwam aan het rollen toen H. en D. in de kraag werden gepakt toen ze uit baldadigheid de ruiten van het postbureau in Eijsden vernielden. Uit nader verhoor startte de Rijkspolitie een onderzoek dat vorige week werd afgesloten en waardoor 40 autodiefstallen en 10 inbraken in Eijsden, Heerlen, Sittard en Maastricht konden worden opgelost. De verdachten zijn A.W. (23), H.D. (17), H.W. (23), S.H. (18), J.M. (20), P.H. (19) en C.B. (31) en de 19-jarige J.V.

Volgens een woordvoerder van de Rijkspolitie roofden de daders uit auto's en bestelbusjes „alles wat los en vast zat". Uit in aanbouw zijnde woningen werden gereedschap, deuren en etenswaren ontvreemd. Uit een woning in Eijsden verdwenen een partij hardhouten deuren ter waarde van 16.000 gulden. Bij huiszoekingen is het merendeel der goederen teruggevonden en na overleg met officier van justitie mr. Laumen, die het onderzoek leidde, aan de eigenaren teruggegeven. De Eijsdenaren roofden in totaal voor enkele tienduizenden guldens bij elkaar.

Van de acht verdachten zijn er drie in verzekerde bewaring gesteld. Ook werd in het kader van het onderzoek de 23-jarige C. van N. uit Simpelveld aangehouden. die als heler furore maakte. Hij is inmiddels op vrije voeten gesteld.

Turken aangehouden met 2½ kilo heroïne

EISDEN (B.) – In de Belgisch-Limburgse grensplaats Eisden heeft de Rijkswacht drie Turken aangehouden die in het bezit bleken te zijn van een partij van 2½ kilogram heroïne ter waarde van enkele honderdduizenden guldens. De een bleek afkomstig uit Eindhoven, een tweede uit Rotterdam en de derde verbleef tijdelijk in ons land.

Na te zijn getipt over het heroïnetransport legden zich zondagavond 15 Rijkswachters bij Eisden in hinderlaag. Na enkele afleidingsmanoeuvres te hebben uitgevoerd reden twee verdacht lijkende auto's met Nederlands kenteken in de richting van de autoweg naar Heerlen/Aken, hetgeen de postende politiemensen deed vermoeden dat de bestuurders argwaan hadden gekregen.

De twee wagens werden tot stoppen gedwongen, bij welke gelegenheid een der bestuurders probeerde op de Rijkswacht in te rijden. Deze zag zich genoodzaakt enkele schoten te lossen, hetgeen de weerbarstige bestuurder kwam te staan op een schouderwonde. Het drietal werd aangehouden en ingesloten.

Jaak Gabriëls wil alternatief voor plannen 'Axe 9000'

'Liever nieuwe mijn dan Carbo-chemie in Luik'

door lily scheffer

BREE/LUIK – De eventuele vestiging van carbo-chemische industrie in het gebied Basse-Meuse tussen Luik en Maastricht is een miskenning van de werkgelegenheidsproblemen in de Belgische Kempen en economisch gezien geen haalbare kaart. Dat is de mening van parlementariër en burgemeester van het stadje Bree, Jaak Gabriëls. Als lid van de Commissie Infrastruktuur heeft hij de Belgische minister van economische zaken Marc Eyskens opheldering gevraagd over de plannen van de Luikse werkgroep „Axe 9000" die betrokken is bij de opzet van het industriekomplex. Naast carbo-chemische industrie staan een distributiecentrum voor steenkool, een containerterminal en mogelijk ook een nucleaire elektriciteitscentrale op het programma van de werkgroep.

De initiatiefnemers vertegenwoordigen instanties als de Société Provinciale d'Industrialisation, de universiteit van Luik, de gemeente Luik, de Autonome Haven van Luik, het ministerie van openbare zaken en het Office Promotion Industriëlle.
Op basis van ingevoerde steenkool wil „Axe 9000"-industrie ontplooien waarbij via het Albertkanaal duwvaart mogelijk moet worden met schepen tot 9000 ton. Men kiest daarbij voor Basse-Meuse omdat hier een terrein van 700 hectare ter beschikking staat met gunstige verkeersverbindingen. Het plan zou minimaal 5000 nieuwe arbeidsplaatsen opleveren.

Jaak Gabriëls deelt de woede van de Vlamingen over regeringsplannen om de Waalse industrie een oppepper te geven. De Vlamingen vinden het niet juist dat hun belastinggeld gebruikt wordt om volgens hen onrendabele Waalse projecten van de grond te helpen. „Nu probeert men een tak van industrie naar zich toe te halen die eigenlijk in Belgisch Limburg thuishoort. De Belgische mijnen liggen voor 95 procent in Limburg en niet in de provincie Luik. Wat is nou logischer dan ook daar carbo-chemische industrie te vestigen", meent burgemeester Gabriëls. Dat „Axe 9000" ook denkt aan zware petrochemie noemt hij onbegrijpelijk. „Recentelijk is aangetoond dat de vraag naar zware olieprodukten afneemt ten gunste van lichte produkten. Verder is een stapelhaven voor containervervoer aan een binnenhaven volgens mij een onhaalbare zaak. Dat is iets voor een zeehaven", verdedigt hij zijn standpunt.
Beter dan investeringen in het Luikse gebied kan de overheid volgens Jaak Gabriëls de Kempische mijnen aan de tijd aanpassen. De diepte van de steenkoollagen, het verouderde materiaal en het feit dat er de laatste jaren geen gekwalificeerd personeel meer is aangenomen maken deze mijnen volgens de heer Gabriëls onrendabel omdat de kolenwinning te kostbaar wordt. „Boringen, onder andere in Bree, hebben aangetoond dat er op zo'n 200 meter diepte steenkoollagen zijn die het openen van een nieuwe mijn alleszins rechtvaardigen", noemt de parlementariër zijn alternatief voor de Luikse plannen.

Alarmerend

Ook de werkloosheid in de provincie Limburg voert hij als argument aan. Een op de tien mensen van de aktieve bevolking is volgens Jaak Gabriëls zonder werk. Daarbij spannen de jongeren de kroon met een percentage van een op vier. Bij een landelijk gemiddelde van 10,2 procent is de werkloosheid in Limburg met 22,9 procent volgens de heer Gabriëls alarmerend. Hij beschuldigt de overheid ervan voor een „broze" struktuur gezorgd te hebben door naast de mijnen geen nevenindustrieën in Limburg toegelaten te hebben.
De 38-jarige burgemeester die sinds 1977 vanuit de Volksunie (vergelijkbaar met D'66 in Nederland) in het parlement zit is ook bezorgd over de milieu-aspecten van de Luikse plannen. „Vooral omdat het plannen betreffen die in een grensstreek gerealiseerd worden, zou je op zijn minst verwachten dat er overleg plaatsvindt met de buurlanden. Bij mijn weten is dat niet gebeurd."

Standpunt

De nieuwe plannen voor Basse-Meuse, onder andere bedoeld als vervanging van de voor 1986 te beëindigen aktiviteiten van de NV Cockerill in het Luikse staalbekken zullen binnen drie jaar konkreet op tafel moeten liggen. Als het aan Jaak Gabriël ligt zullen het niet de plannen van „Axe 9000" zijn die doorgang zullen vinden. Dat hij bij de Belgische regering gehoor zal vinden voor zijn bezwaren, daar twijfelt de burgemeester van Bree niet aan. Reeds in mei 1981 klopte de heer Gabriëls al bij de regering aan om een officieel standpunt te horen. Toen al kreeg hij te horen dat slechts drie types cokesfabrieken economisch verantwoord zouden zijn. Vestiging bij mijnen die cokeskolen produceren, en wel alleen in de Kempen, staat daarbij als derde mogelijkheid zwart op wit.

Geitjes trotseren kou

MOORVELD – Een hoopvol plaatje maar waarschijnlijk geen lentebode, deze geitetweeling die zaterdagmiddag geboren werd bij de familie Roukens in Moorveld. In klimatologisch barre omstandigheden was hun eerste ervaring een uitgestrekte witte en koude wereld. Anneke en Jeroen, zo heet de tweeling, werd daarom samen met hun moeder Pita ondergebracht in een warme stal waar ze de eerste weken van hun geiteleven zullen doorbrengen. Hoewel deze geboorte erg vroeg heeft plaatsgevonden is al eens eerder een geitejong in dezelfde stal geherbergd op 24 december. Deze Moorveldse borelinkskes kondigen dus geen spoedige lente aan.



● *Bruno en Tilla Gora-Wilms ...hopelijk zijn ze nu thuis...*

Broeksittard bracht reiskosten bijeen

Gestrand echtpaar per trein naar Polen

door pierre rousseau

SITTARD – De twee Poolse vakantiegangers, de heer en mevrouw Zatorski, die, vanwege de gebeurtenissen in Polen, hun retourtickets niet meer konden gebruiken omdat het vliegverkeer op Polen onmogelijk werd, zijn naar alle waarschijnlijkheid op het moment weer bij hun familie in Warschau teruggekeerd. Verleden week stapten ze op de trein in Utrecht in de hoop op deze manier hun vaderland te bereiken. Daartoe in staat gesteld door een inzamelingsaktie die het echtpaar Gora-Wilms vlak voor de feestdagen in hun woonwijk Broeksittard op touw heeft gezet.

Die aktie bracht zoveel bijeen, dat Stanislaw en Genoweva Zatorski niet alleen de kosten van de treinreis bijeen hadden maar zelfs gepakt en gezakt met vele goede gaven de terugreis aanvaardden. „Ze hadden echt handen tekort om alles te dragen", zegt mevrouw Tilla Gora. „We hebben hun meegegeven wat ze konden dragen. En als we geweten hadden dat, zoals nu blijkt, het vliegverkeer stilaan weer mogelijk begint te worden, dan hadden we hen zeker nog niet laten gaan.

Maar vooral mevrouw Zatorski hield het niet meer. Ze wilde met alle macht naar haar kinderen en kleinkinderen. Zien en weten hoe zij het maken. Ze zijn ruim vijf weken bij ons geweest en we hebben veel tranen gelaten en veel gelachen. Het zijn contente, lieve mensen. Ik wil dan ook alle mensen hier in Broeksittard namens het Poolse echtpaar bedanken voor de pakjes, de cadeaus en de belangstelling die ze getoond hebben. Het was enorm dankbaar, zoveel hartelijkheid van de buurt te mogen ondervinden. Ook de pastoor van de parochie heeft zich ingezet."
Met Kerstmis en oudjaar zijn de Poolse gasten onthaald bij de dochters van de familie Wilms, die redelijk goed Pools spreken, omdat hun vader Bruno Gora Pool van geboorte is.

Cadeau

Zoals het LD een week vóór Kerstmis meldde, was de vakantie van de Zatorski's, die met de Sittardse familie Gora sinds jaren bevriend is, een cadeau van de direktie van het vliegveld Okzcie in Warschau. Bij gelegenheid van zijn naderende pensionering had de heer Zatorski een vliegreis met de Poolse maatschappij LOT aangeboden gekregen. Het reisdoel was gauw bepaald. Op 27 november vertrokken ze opgetogen uit het nog betrekkelijk vrije Polen. Niet wetend dat de reis drie weken langer zou gaan duren en dat zij met zoveel heimwee naar huis zouden gaan terugverlangen. „Laten we hopen dat we spoedig telefonisch contact met hen zullen kunnen krijgen", zegt mevrouw Gora. „Pas dan zijn we helemaal gerust..."

Twaalf overvallen in arrondissement Den Bosch

DEN BOSCH – De maand december heeft zich gekenmerkt door een 12-tal gewapende overvallen in het arrondissement Den Bosch, waartoe Noord-Brabant en Limburg behoren. Volgens het parket van de procureur-generaal in Den Bosch hebben acht van deze gewapende overvallen plaatsgevonden in het Noordbrabantse en dit keer slechts vier in Limburg.

Zo werd op 2 december het hulppostkantoor van de PTT in Den Bosch onder bedreiging van een vuistvuurwapen overvallen en diezelfde dag een Esso-benzinestation in Oosterhout waarbij een geweer als dreigend wapen werd gebruikt.
Een dag later, op 3 december, werd de beheerder van een speelgoedzaak in Eindhoven met een vuistvuurwapen gedwongen de dagopbrengt van zijn zaak af te geven, terwijl op 4 december het agentschap van de PTT in Puth in Limburg met een vuistvuurwapen werd overvallen.
Op 11 december vonden er twee overvallen plaats waarvan een op de beheerder van een supermarkt in Den Bosch die met een geweer werd bedreigd en op een postagentschap in Heerlen waarbij weer een vuistvuurwapen werd gebruikt.
Op 12 december was het doelwit een PTT-auto die in Breda onder bedreiging van vuistvuurwapens werd leeggehaald, terwijl na een tijdje rust op 22 december een dagwinkel in lederwaren in Tilburg met een mes werd veroverd.
Op 23 december moest de Nederlandse Credietbank in Geleen het ontgelden waarbij een onbekend vuurwapen werd gebruikt, terwijl diezelfde dag in Breda een groothandel in horeca-artikelen eveneens met een onbekend vuurwapen te maken kreeg.
Op 24 december vond in Helvoirt een laffe overval plaats op een woning met een drietal bejaarde mensen waarbij onder bedreiging van vuistvuurwapens deze mensen werden gevorderd aan te wijzen waar in huis geld lag. Het verzet van de bejaarden leidde ertoe dat een 74-jarige man door de overvallers werd neergeslagen en in een ziekenhuis in Den Bosch moest worden opgenomen. De overvallers gingen er vandoor met achterlating van hun vermomming. Op 24 december eveneens vond in Amstenrade een mislukte poging plaats tot een overval op een PTT-agentschap aldaar. Ook hierbij werd een vuistvuurwapen gebruikt.

In tweede helft 1981

KNP liep in op verlies

MAASTRICHT – Het netto operationele verlies van Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken NV zal over geheel 1981 lager uitkomen dan over de eerste helft van vorig jaar (ƒ 9,3 mln.). Dit heeft de heer E. Ten Duis, voorzitter van de raad van bestuur, bekendgemaakt.

Wat betreft de vooruitzichten zei de KNP-topman dat naar verwachting voor de verpakkingsgroep de huidige situatie zal kunnen worden gecontinueerd. „Voor de grafische groep mag worden verwacht dat, uitgaande van een stabielere dollar- en grondstoffenprijsontwikkeling, een herstel van de resultaten zich in 1982 zal aftekenen. Hiertoe is een voorwaarde dat de ingrepen in de regio Maastricht in kort tijdsbestek kunnen worden uitgevoerd.
De voorgenomen maatregelen gaan gepaard met een verlies van in totaal 400 arbeidsplaatsen in Maastricht. Men wil weer voluit gaan concurreren op het terrein van het gestreken papier. Daartoe werd vorig jaar de grootste produktie-eenheid van het bedrijf in Nijmegen voor ƒ 50 mln. gewijzigd, waardoor op deze machine ook gestreken papier kan worden gemaakt.

Een geringe onderbezetting in het eerste halfjaar plus de sterke kostenstijging veroorzaakten grote verliezen in de groep papier en met name in het pakket van ongestreken papier. Tevens ontstonden verliezen in het gestreken papier-pakket, mede door een te hoog vastekostenniveau. Met 390.000 ton bleef de produktie van de papiergroep nagenoeg gelijk.

Verminderen

De heer Ten Duis herinnerde aan de al uitgevoerde en voorgenomen maatregelen om de verliessituatie van de groep papier om te buigen naar een positief resultaat, onder meer door vermindering van de structureel onrendabele activiteiten en een verdere verlaging van de vaste kosten naast vermindering van de gestreken capaciteit.
Hij benadrukte dat het op peil houden van de internationale concurrentieverhouding een grote rol speelt voor KNP met een exportvolume van 65 à 70 procent. Dit heeft mede gevolgen voor de werkgelegenheid. Het aantal medewerkers bij KNP is vorig jaar met 350 gedaald tot 5500.

Heerlenaar hoogleraar

NIJMEGEN – De uit Heerlen afkomstige Henri J.M.N. Honée (43) is benoemd tot gewoon hoogleraar in de rechtsgeleerdheid aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen. Mr. Honée gaat het handelsrecht doceren.

Sinds 1967 is Honée verbonden aan het Van der Heijden-instituut van de rechtenfaculteit in Nijmegen. Hij promoveerde in november 1981 op een proefschrift getiteld „Concernrecht en medezeggenschapsregelingen".

Natuur in mensenhanden

MAASTRICHT – In het Natuurhistorisch Museum te Maastricht, Bosquetplein 7, wordt vrijdag 15 januari om 16.30 uur een tentoonstelling geopend onder de titel: „Kalkgraslanden, Natuur in mensenhanden". De openingsrede wordt gehouden door prof. dr. V. Westhoff uit Nijmegen. Deze tentoonstelling is tot stand gekomen in het kader van een doctoraalbijvak in de biologie aan de Rijksuniversiteit Utrecht, op initiatief van Marionne van de Klashorst.

Het voornaamste doel van het bijvak is het vertalen en weergeven van resultaten van wetenschappelijk onderzoek, zodanig dat deze voor een breed publiek toegankelijk en aantrekkelijk worden.

Limburgs Dagblad



CSKA Moskou onderstreept wereldklasse

Russen te sterk voor Sutherland

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT – Tweemaal stunten tegen een ploeg van wereldklasse binnen anderhalve week was voor VCJ Sutherland niet weggelegd. Na het goede optreden tegen Zuid Korea op nieuwjaarsdag konden de Maastrichtse volleyballers gisteravond weinig potten breken tegen de reuzen van CSKA Moskou.

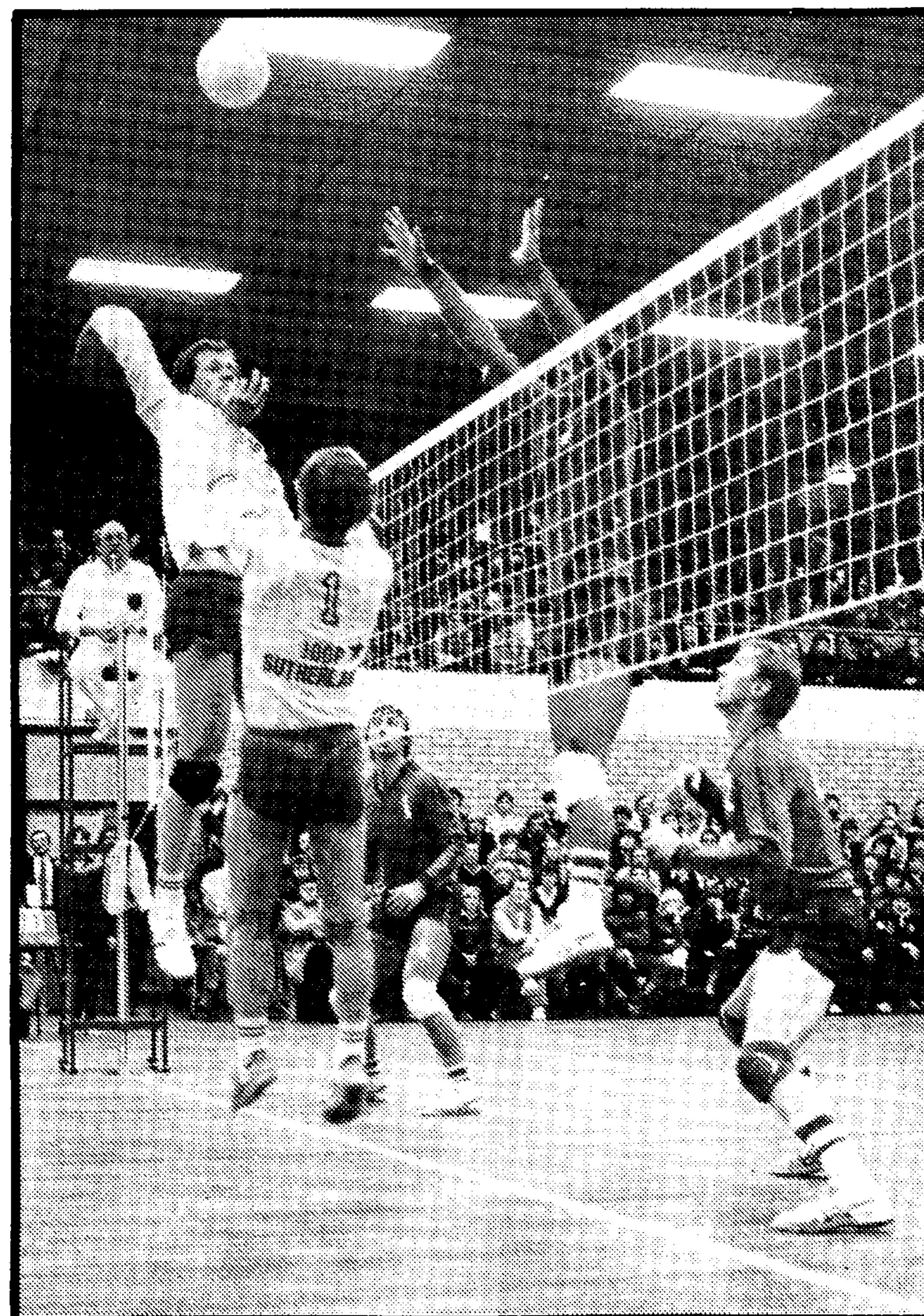
In precies 40 minuten klaarde de Russische legerploeg het karwei zonder zichtbare inspanning: 0–3 (11–15, 2–15, 4–15). Geen toegift, geen extra demonstratieset voor de ongeveer 700 toeschouwers, die bijvoorbeeld de vermaarde middenblokkeerders Sawin en Loor alleen tijdens de openingsset in aktie zagen.
Daarna dwong nog slechts de geslepen routinier Wlodzimierz Kondra bewondering af met zijn spectaculaire sprongopslagen. Enige teleurstelling op de tribunes dus, die Sutherlandmanager Wil Kuijpers wel kon begrijpen. „Maar met de ploegleiding viel niet te marchanderen. Een volleybalwedstrijd gaat over drie gewonnen sets en daar was voor hen de kous mee af", aldus Kuijpers.

Hofleverancier

CSKA Moskou, hofleverancier van regerend wereldkampioen Rusland, demonstreerde op soms genânt eenvoudige wijze de spelopvatting die de Moskovieten al zeven maal de Europa Cup bracht. Degelijke veldverdediging, doelmatig aanvallen maar vooral een perfecte blokkeringstechniek.

In de openingsset kon Sutherland dank zij een slowstart aan de andere kant van het net tot 5–5 bijblijven voordat CSKA simpeltjes wegliep naar 5–14. Wim Thewissen gaf op dat moment blijk ook internationale klasse in huis te hebben door vier punten achtereen tegen een dubbelblok van twee meter lange opponenten te scoren.

Frielink en Uyterschout blokkeerden vervolgens Sawin: 11–14, en noteerden daarmee tegelijk het laatste Maastrichtse wapenfeit van betekenis: 11–15.
De twee volgende periodes duurden elk slechts 10 minuten. Sutherland beukte zich volledig murw tegen de nagenoeg onpasseerbare netverdediging van CSKA Moskou: 2–15, 4–15.



● *Harrie Smeets (1) geeft een hoge set-up naar buiten bij het ontwaren van de blokgrage handen van Alexander Sawin. Peter Willemsen (midden) springt tevergeefs.* Foto: JOHN BAAN

Daan de Groot overleden

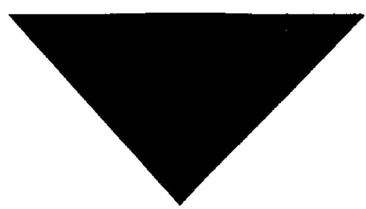
AMSTERDAM – Daan de Groot, oud-wielrenner, is in Amstelveen op 48-jarige leeftijd overleden. In de jaren vijftig was De Groot een verdienstelijk beroepsrenner. Zijn grootste triomf was de overwinning in de dertiende etappe van de Tour de France in 1955 van Millau naar Albu. Met een voorsprong van 22 minuten kwam hij als winnaar over de eindstreep. Ook in 1956 en 1957 reed hij de Tour uit.

In '56 bezette De Groot in het eindklassement de vijftiende plaatse. In 1952 werd hij Nederlands baankampioen op de vijftig kilometer. Het jaar daarop werd hij tijdens de wereldkampioenschappen voor amateurs in Zürich op de individuele achtervolging derde. Bij de profs won hij ook een nationaal kampioenschap: in 1956 was Daan de Groot de sterkste op de individuele achtervolging.

Nederlandse hockeyers willen naar huis

Fut is eruit

Ewoud van Asbeck: „Conditie niet optimaal"



BOMBAY – Hoewel het Nederlands hockeyteam vandaag nog een wedstrijd om de derde plaats moet spelen tegen Australië hadden de meeste spelers maandag het gevoel dat het toernooi om de wereldbeker eigenlijk al voorbij was. „Ik ga het liefst naar huis", aldus voorstopper Ewout van Asbeck, „het hoeft voor mij niet meer zo nodig. De wedstrijd tegen Pakistan was het hoogtepunt. Nu we die verloren hebben is de fut er bij mij uit".

Ook de 25-jarige van Asbeck, die op 7 juni 1978 in Bonn zijn debuut maakte in een met 5–2 gewonnen wedstrijd tegen West-Duitsland en sindsdien 56 keer voor Oranje uitkwam, heeft zo zijn gedachten over het feit dat het met het Nederlands elftal na de eerste drie – gewonnen – groepswedstrijden niet meer zo wilde lukken.
„Ik heb deze keer niet het idee dat we echt veel aan de conditietraining hebben gedaan", zo stipt hij aan. „Ik was de laatste duels steeds al lang voor het einde kapot. En dat gold voor meer spelers, zoals van 't Hek en Bouwman. Tijdens de toernee door Pakistan in november zijn we niet aan conditietraining toegekomen. We deden daar niets anders dan reizen, ziek zijn of hockeyen. En eenmaal terug in Nederland was het te koud, zodat we meestal maar weer een partijtje gingen spelen. Nee, ik voel het echt aan mezelf: de superconditie is er niet. En als je dan naar de Australiërs kijkt: die kunnen een hoog tempo tot het laatst volhouden, ze blijven gaan".
Van Asbeck was trouwens tijdens de trainingen in Nederland nog iets anders opgevallen. „Het leek wel of van Heumen minder gemotiveerd was dan anders", aldus de Hagenaar, „net alsof hij niet zo enthousiast meer is. Hij zal het wel nooit willen toegeven. Toch kan het gebeuren dat je instelling anders wordt".

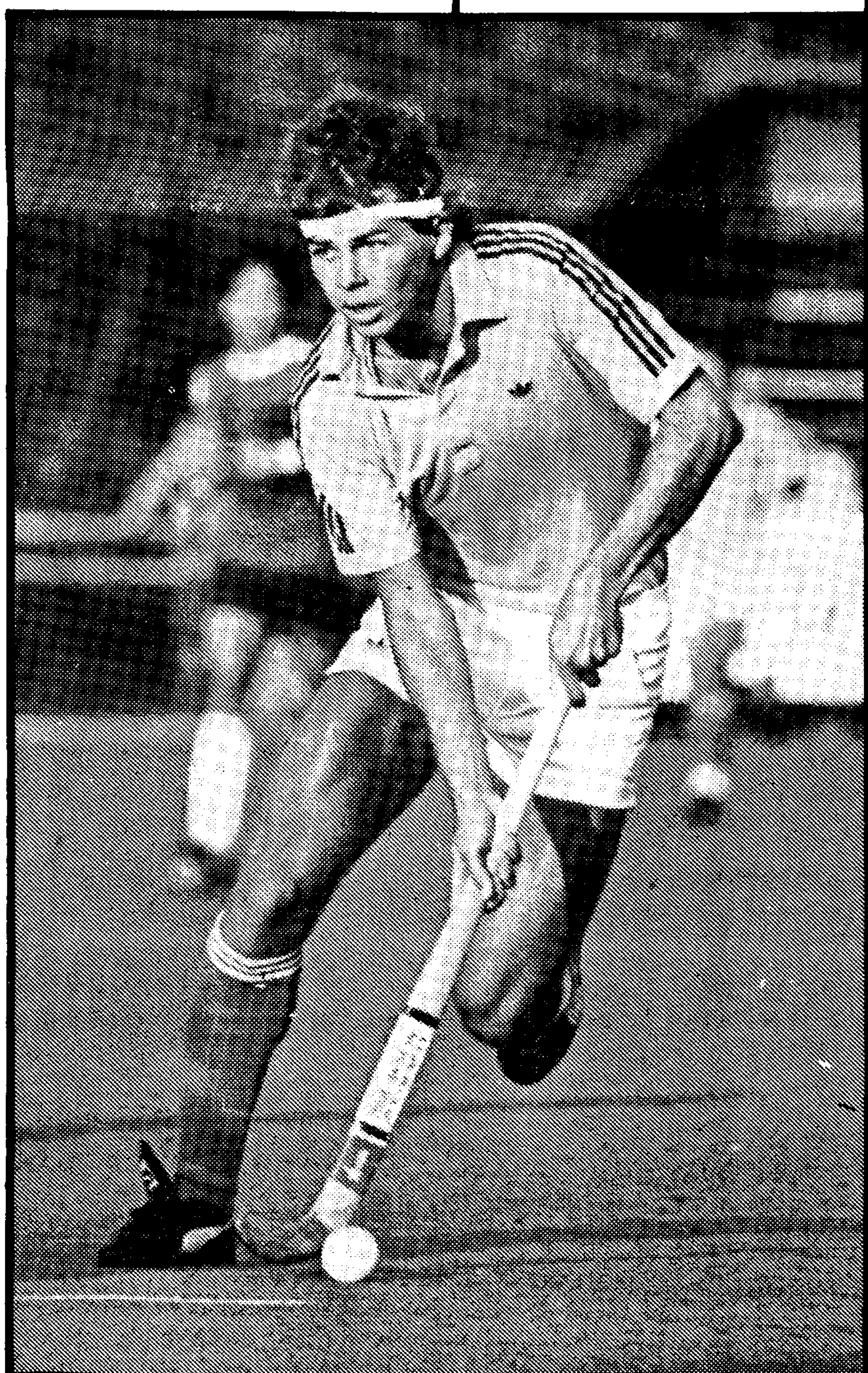
Teleurgesteld

Oefenmeester Wim van Heumen toonde zich eveneens duidelijk teleurgesteld. „Ik moest maar steeds aan die gemiste kansen denken", verzuchtte de kalende trainer na een slapeloze nacht. „In het begin accepteerde ik de nederlaag tegen Pakistan gewoon, maar later ging het pas aan me knagen".

Van Heumen meende ook dat het erg warme weer van invloed is geweest, verder haalde hij de ziekte van Ties Kruize aan: „Dat hebben we niet goed kunnen opvangen. Hoe het ook zij de plaats in de halve finales kunnen ze ons niet meer afnemen. Daar ben ik in ieder geval content mee, want het betekent wel dat Nederland de komende jaren bij de wereldtop blijft horen".

Blessure

Overigens zal van Heumen vandaag hoogst waarschijnlijk niet kunnen beschikken over doelman Joost Claushuis. Deze liep tegen Pakistan een knieblessure op en het ziet er naar uit dat tweede keeper Lex Bos tegen Australië zijn debuut zal gaan maken voor Oranje.



Brabant wil fors bezuinigen op betaald voetbal

BREDA – De vijf Brabantse gemeenten waar betaald voetbal wordt gespeeld, zullen in vier jaar hun subsidies in de exploitatie van de semi-profclubs van ruim een miljoen gulden terugbrengen tot niets. Dit tenminste is het voorstel dat de wethouders van sportzaken uit Breda, Den Bosch, Eindhoven, Helmond en Tilburg aan hun plaatselijke colleges van B en W zullen voorleggen.

Timman verwijt FIDE laksheid

AMSTERDAM – Jan Timman overweegt sterk af te zien van deelneming aan het schaakevenement dat bekend staat als het interzonetoernooi. De Amsterdamse grootmeester uitte ernstige kritiek op de FIDE welke hij laksheid verweet. De wereldfederatie maakt pas eind maart de indeling, plaats en speeldata bekend. Dat late tijdstip en de vaagheid van de plannen zijn voor Timman onverteerbaar, omdat het zijn toernooiplanning voor de tweede helft van dit jaar in de war dreigt te sturen.

India verslaat Sovjetunie

BOMBAY – India heeft zich via een 5–1 overwinning op de Sovjetunie als vijfde geplaatst op het wereldkampioenschap hockey in Bombay. De ruststand was 2–1.

Engeland is als negende geëindigd. Nadat de ploeg bij rust nog tegen een 0–2 achterstand tegen Maleisië opkeek wisten de Engelsen toch nog met 3–2 te winnen. Francis scoorde in de laatste minuut de winnende treffer.
De eindstand vanaf de vijfde plaats luidt: 5. India; 6. Sovjetunie; 7. Nieuw-Zeeland; 8. Polen; 9. Engeland; 10. Maleisië; 11. Spanje; 12. Argentinië.

Oranje in touw voor noodlijdende clubs

GRIEKENLAND – Behalve tegen Griekenland, Schotland en Engeland komt het Nederlands voetbalelftal waarschijnlijk in actie tegen nog een drietal tegenstanders. De opbrengst van deze oefenduels zal naar opvatting van het sectiebestuur naar de 36 betaalde verenigingen moeten vloeien. Iets dat met name de noodlijdende clubs als muziek in de oren moet klinken.

Uit de woorden van Arie Ligthart van AZ'67 kan worden opgemaakt dat het spelen van die extra oefenduels zeer waarschijnlijk is. Ligthart heeft zich intussen bereid verklaard om spelers af te staan aan bondscoach Kees Rijvers.
Arie Ligthart, die doorgaans optreedt als woordvoerder van de Oranje-leveranciers, komt daarmee tegemoet aan het reeds eerder geuite verlangen van het sectiebestuur betaald voetbal, dat vooruitlopend op de toezegging van de andere clubs al onderhandelingen had geopend met Oostenrijk en Italië. Mogelijk dat ook nog een datum zal worden gevonden voor een oefenwedstrijd tegen Braziië, maar dit laatste hangt voor een belangrijk deel af van het feit of de Brazilianen genegen zijn tegen Nederland te spelen.

Connors sterker dan McEnroe

CHICAGO – Jimmy Connors heeft het demonstratietoernooi tennis van Rosemont op zijn naam geschreven. In de finale versloeg Connors John McEnroe in vijf sets: 6–7, 7–5, 6–7, 7–5 en 6–4. De ruim vier uur durende finale werd ontsierd door enkele meningsverschillen tussen McEnroe en de arbiter. Connors hield aan het duel 100.000 dollar over.

Voorlopig geen Elfstedentocht

LEEUWARDEN – Volgens J. Kuperus, voorzitter van de Vereniging Friese Elf Steden zit het er voorlopig niet in dat de Elfstedentocht doorgang kan vinden. De gemalen zijn tot zondagavond in werking geweest en bovendien is er nog geen vaarverbod afgekondigd voor de Friese waterwegen. „Het ijs kan zich nu pas gaan ontwikkelen", aldus Kuperus, „en daar gaat wel wat tijd overheen".

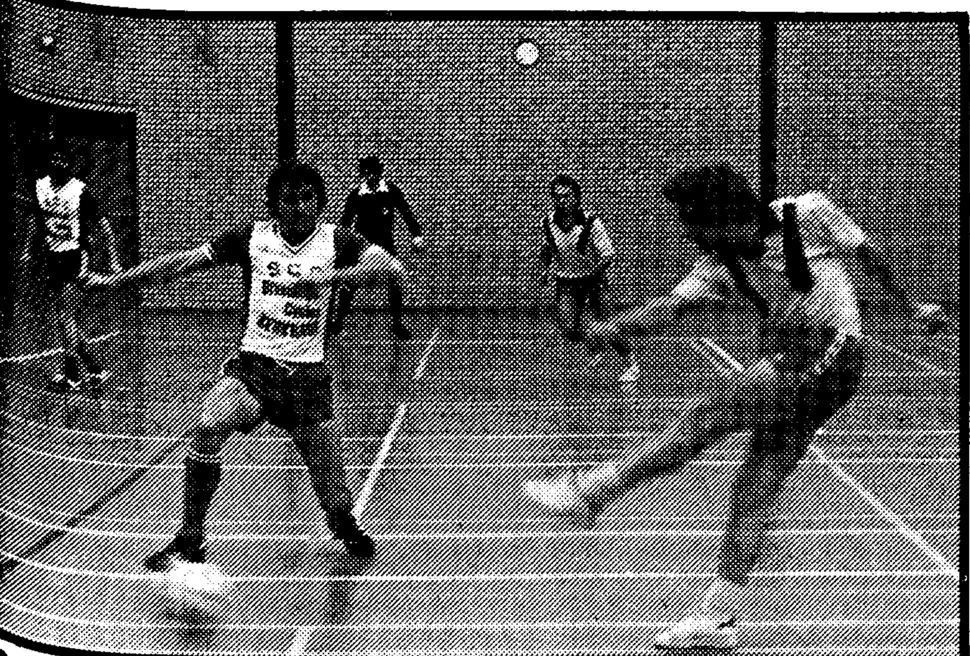
Sjef Vos uitgeschakeld

ENSCHEDE – Sjef Vos uit Den Bosch, de eerste niet-Aziaat die wereldkampioen taekwondo werd in 1980, moet binnenkort een rugoperatie ondergaan. Al maanden heeft Sjef Vos last van zijn rug. Nu lijkt het op hernia. Het ziet ernaar uit dat hij voorlopig is uitgeschakeld voor de topsport. Sjef Vos gaat ook niet mee naar de wereldkampioenschappen in Ecuador die van 20 tot en met 27 februari worden gehouden en waaraan 30 landen aan meedoen.

Gouden Schoen voor Erwin Vandenbergh

BRUSSEL – Erwin Vandenbergh, de spits van Lierse SK, is winnaar geworden van de Gouden Schoen 1981, de trofee die wordt toegekend aan de Belgische Voetballer van het Jaar.
Vandenbergh kreeg van de Belgische sportjournalisten 230 punten, Juan Lozano werd tweede (191 pnt.) en Eric Gerets derde (173). Naast de Gouden Schoen ontvangt Vandenbergh ook een geldprijs van enkele duizenden guldens. Vorig jaar won Jean-Marie Pfaff, doelman van Beveren en het nationale team, de Gouden Schoen.

SCC pakt uit tegen AGC



● *Een AGC-speler haalt uit, maar ziet zijn poging geblokkeerd door Jo Maats.*

Foto: 3-POOT/FRANS RADE

Van onze medewerker HERMAN BOSCH

KERKRADE – SCC Bisschops liet gisteravond duidelijk blijken niet te berusten in de slechte plaats die de ploeg bezet in de hoofdklasse zaalvoetbal. Sinds lange tijd was de Kerkraadse formatie compleet en dat resulteerde in een riante 5–0 zege op het Brunssumse AGC. Vooral Dré Benders liet nadrukkelijk zien dat hij er weer was.

Met snelle aanvallen werd de AGC-achterhoede meteen in eigen helft vastgezet, en doelman Dirven kreeg te maken met zwaar geschut van Benders, Maats en Haagmans, dat hij aanvankelijk met de nodige vakkennis wist te weren. Op een glaszuiver vijfmeterschot van Benders in de 20e minuut was ook hij machteloos.
Direkt na de hervatting kon de wedstrijd voor SCC niet meer stuk. Jos Haagmans nam het leer fraai mee en drukte het onhoudbaar in het net: 2–0. Even kwamen de Brunssummers sterk terug maar te vaak werd met de moed der wanhoop van afstand geschoten.
In de 39e minuut kon de gastengoalie niet anders dan de losgebroken Benders tegen de mat werken, hetgeen hem echter duur te staan kwam. Benders zette de penalty tegen de twee minuten vervanger Hassink keihard om in 3–0. Ongewoon met deze rol maakte Hassink hands. Ook Ketelaer had met het scoren van de stip geen enkele moeite: 4–0.
Het aandringen op de eretreffer resulteerde in de slotminuten in eerste instantie alleen in opnieuw een tegentreffer van Benders die fraai soleerde en van dichtbij scoorde, waarna Hein Hassink profiteerde van het feestje in de SCC-achterhoede: 5–1.

KIMBRIA-DE KEELKAMPERS: 5–3 (2–1

Het laag geklasseerde Keelkampers maakte het de Kimbrianen zeker niet eenvoudig. Een gelijkspel had er in de slotminuten ingezeten.
13. 1–0 Kuppen, 22. 2–0 Heygele, 22. 2–1 V.d. Heuvel, 27. 3–1 Coenen, 35. 4–1 Bruls, 36. 4–2 Bouvrie, 37. 4–3 V.d. Bosch, 47. 5–3 Janssen.

NAUTICA-DA CAPO: 0–3 (0–0)

Snel duel dat door de gasten met snelle counters in de slotfase werd beslist.
45. 0–1 Thoma, 49. 0–2, P. Hermans 0–3 P. Hermans.

ZVV BRUNSSUM-DE HAANTJES: 1–5 (1–2)

Weinig problemen voor de Haantjes dat door het flitsende optreden van de gebroeders Piet en Jonkie Franciscus met ruime cijfers afstand nam.
7. 0–1 Kiers, 9. 0–2 P. Franciscus, 9. 1–2 Van Well, 29. 1–3 P. Franciscus, 32. 1–4 J. Franciscus, 35. 1–5 P. Franciscus.

SHC CONSTEN-COSMOS: 5–0

Ook in deze hoogte verdiende derbywinst voor SHC. Alleen voor rust kon Cosmos het hoge tempo bijbenen.

23. 1–0 Palmen, 43. 2–0 Palmen, 48. 3–0 Ritterbeeks, 49. 4–0 Hermans, 50. 5–0 Elsackers.

VVIOH-KAMPONG: 2–3.

Nor Keulen opstandig

KERKRADE – Nor Keulen, verzorger bij Roda JC en coach bij de Brunssumse zaalvoetbalclub AGC, maar in deze functie door de KNVB voor zes duels geschorst, noopte de uitstekend fluitende scheidsrechter Mattieu uit Maastricht, het duel SCC Bisschops tegen AGC stil te leggen.
Verscholen achter de gordijnen van de toestellenruimte leverde hij opnieuw negatief commentaar op de leiding. Mattieu gelaste hem de zaal te verlaten, aan welk verzoek hij tegenstribbelend gevolg gaf.

PSV houdt kwartettoernooi

EINDHOVEN – In navolging van het Amsterdam- en Rotterdamtoernooi heeft PSV voor de aanvang van het komende seizoen een toernooi georganiseerd, waaraan door vier clubs zal worden deelgenomen.
Het tweedaagse evenement wordt gehouden op 13 en 15 augustus met Brighton, Ipswich, Standard Luik en PSV als deelnemers. Op de eerste speeldag speelt PSV tegen Brighton en Standard tegen Ipswich. Zondag volgen de finales.

Nijboer denkt aan rentree

ARNHEM – Gerard Nijboer, nationaal marathonrecordhouder en winnaarvan de zilveren medaille op de Olympische Spelen in Moskou, hoopt in de lentemaanden zijn rentree te maken. De knieblessure die zich nu ongeveer één jaar voortsleept lijkt te zijn genezen. „De afgelopen wek heb ik 170 trainingskilometers kunnen maken en dat is lang onmogelijk geweest", aldus Nijboer.

Pijnen en Fritz nog steeds op kop

BREMEN – Bij het ingaan van de vijfde nacht van de zesdaagse van Bremen heeft het Nederlands/Westduitse koppel Pijnen-Fritz nog steeds de leiding. Het duo nam een voorsprong van één ronde op hun voornaamste concurrenten Sercu en Frank. Beide koppels hebben 151 punten.

Walker niet eens met fotofinish

ADELAIDE – Na afloop van een indooratletiekwedstrijd in Adelaide ontstond er groot tumult over de fotofinish. Op de 800 meter kwamen drie mannen, Gilbert, Khalifa en Walker, nagenoeg gelijk over de finish. De jury wees na ampel beraad Gilbert als winnaar aan, maar John Walker was het daar helemaal niet mee eens. „De foto toont duidelijk aan dat ik gewonnen heb", aldus Walker. Zijn protest leverde niets meer dan een hoop ruzie op.

Johnny Cecotto naar Formule I?

CARACAS – De kans is groot dat ex-wereldkampioen motorrijden in de 350 cc klasse, Johnny Cecotto, zijn debuut gaat maken in de Formule I autorijden. Hij wordt vermoedelijk de tweede man in de stal van Fittipaldi.

Langdurige schorsing

SITTARD – Sanderbout-speler Bert Bloemberg is door de KNVB geschorst tot 1 juli 1983. De 25-jarige speler maakte tijdens de eerder dit seizoen gespeelde wedstrijd Nieuw Einde-Sanderbout een slaande beweging naar de scheidsrechter.

Postma geslaagd

SCHAESBERG – Simson-trainer Ad Postma slaagde in het sportcentrum Papendal voor het diploma oefenmeester van de Nederlandse krachtsportbond. De cursus stond onder leiding van docenten van de Sporthochschule uit Keulen.

Schaaksucces Schaesberg

SCHAESBERG – In de promotieklasse van de Limburgse Schaakbond heeft het eerste team van Schaakvereniging Schaesberg een zege geboekt. De uitwedstrijd tegen Hoensbroek-Max Euwe werd met 4–6 in winst omgezet. Het tweede team speelde 4–4 gelijk tegen koploper Kerkrade in klas 1a.

Eva Jensen excelleert

OSLO – Tijdens de nationale Noorse schaatskampioenschappen in Oslo brak de 21-jarige Eva Jensen twee nationale records en vestigde verder vier kampioensrecords. Met het oog op de Europese Kampioenschappen die over twee weken in Davos beginnen, demonstreerde zij dus een uitstekende vorm.

Wereldrecord Petra Schneider

GAINESVILLE – Op de laatste dag van de open Amerikaanse Zwemkampioenschappen heeft de Oostduitse Petra Schneider een wereldrecord gevestigd op de 1500 meter vrije slag. Zij zwom de afstand in 15 minuten 43.31 seconden. Dat was ruim 20 seconden sneller dan het oude record van Ines Diers.

'Vroeger vlogen ballen tegen muur'

Geheim van Jean Bessems: zelfgedraaide keutoppen

door harry muré

CADIER EN KEER – Jean Bessems die zich in Haarlem ontpopte als de beste Nederlandse kunststoter, dankt die doorbraak mede aan zijn beroep van machinebankwerker. Het zogenaamde „biljart artistiek" wordt beoefend met speciale keus en keutoppen. Jean Bessems vervaardigt dat heel bijzondere materiaal zelf aan de draaibank. Het grootste geheim van Bessems die met vaste hand drievoudig kampioen Cees van Oosterhout van de tafel bezemde, is een zwiepende keutop die zo buigzaam is als een rietje.

Het kunststoten is een spelsoort waarin alle technieken van de biljartsport samenkomen. De voornaamste eigenschappen van de goede kunststoter zijn concentratie, de afstoot en de natuurlijke aanleg. Je hebt het of je hebt het niet. Ludo Dielis en Hans Vultink hebben het ook ooit geprobeerd, maar ze kregen het niet onder de knie.

Corrigeren

In het kampioenschap moeten de finalisten 76 voorgeschreven figuren uitvoeren; op vrijdag en zaterdag telkens 32; op zondag de 12 moeilijkste stoten. Elke goed uitgevoerde carambolage wordt met punten gewaardeerd; een gemakkelijke opgave met bijvoorbeeld vier punten.

Een moeilijke zweepslagdoorschietstoot met pakweg 11 punten. Jean Bessems: „Je hebt drie pogingen voor elk figuur. Als je mist, moet je dus voor de volgende stoot alles in je concentratie leggen. Je moet kunnen corrigeren".

Wie dacht dat Jean Bessems afgeschreven was, heeft zich lelijk vergist. Omdat hij een specifieke afstoot en keuvoering heeft, legde Bessems, 37 jaar intussen, zich een paar jaar geleden toe op dit spelletje, waarbij de ballen over de tafel dansen en springen, de vreemdste krullen en capriolen maken. De ballen worden soms zo hard gespeeld dat ze van de tafel vliegen. Daarom heeft Jean Bessems in het lokaaltje achter zijn woning ter hoogte van het biljart een houten lambrizering laten aanbrengen.

Het kunststoten is minder oefenintensief dan kader- of bandspelen. Jean Bessems: „Ik kan maar een uur trainen per dag. Je kunt op die manier niet opboksen tegen de grote kampioenen. Ik heb voor het kunststoten gekozen omdat je toch maar één ding helemaal goed kunt doen. Langer dan een uur trainen gaat trouwens niet, want door de kracht van de stoot gaat je arm kapot. Dan heb je er de volgende dag geen gevoel meer in".

Aanvankelijk gebruikte Jean Bessems voor alle figuren een en dezelfde keu. „Maar voor de meeste stoten moet je aangepast materiaal hebben. Voor een bepaald figuur heb ik één keutop die ik alleen in dat ene geval opschroef. Ik heb veel afgekeken van anderen en heb vaak bij Léon Corin in Luik getraind, maar die vertellen je ook niet alles". Hij sleept nu een heel „woud" keus mee; de keu voor de negenbanders; een dikke, stugge keu voor de kopstoten. De pomeransen verschillen ook vaak. „Ik heb een draaibankje aangeschaft. Dan kan ik 't allemaal precies naar mijn zin maken".

Optimaal

Jean Bessems speelde vooral op de tweede wedstrijddag beresterk. Hij miste slechts vier stoten en scoorde dus optimaal, boven de negentig procent. „Dat lukt je maar een keer in de honderd jaar. Ik behaalde 287 punten. Met dat niveau kun je overal winnaar worden, ook in een wereldkampioenschap. We krijgen nu eerst het Europees kampioenschap in Barcelona. Ik kan daar bij de eerste drie komen, omdat er maar één Belg wordt afgevaardigd. Daarna, in juni, is het wereldkampioenschap in Mexico. Daar zal het wel warm zijn". Jean Bessems beheerst de fijne kneepjes tot in de perfectie. „Vroeger sprongen de dopjes wel 's van de keu, en de ballen vlogen tijdens de training tegen de muur". Maar dat is lang geleden.



● *Jean Bessems eindelijk weer 'ns in de bloemetjes. Het is een hele tijd geleden dat hij thuiskwam met een kampioensmedaille. De laatste keer was dat in het seizoen 77/78 toen hij in Alkmaar kampioen bandstoten eerste klasse werd.*
Foto: JOHN BAAN

Arnold Potters beste librist

Van onze sportredactie

HEERLEN – Arnold Potters van de biljartvereniging DJB werd in Abdissenbosch kampioen tweede klasse libre van het district Zuid-Limburg. Hij eindigde met 8 matchpunten; moyenne 4.27. Achter hem eindigden: Bakkes (Sociëteit) met 6 punten, Jansen (Op 't Kantje), Pluymaekers (OHVZ), Christiaans (DJB) en Szlanina (ABC), allen met 4 punten.

Limburgs kampioen vierde klasse bandstoten werd in Blerick de voor het district Zuid-Limburg uitkomende M. Paffen. Verdere klassering: 2. Lemmens; 3. Wolbertus; 4. Beekhuizen; 5. Pleumakers; 6. Van Rozen. Tijdens het nationaal kampioenschap tweede klasse kader 38/2 in Alkmaar reikte Tonny Houten uit Eijsden niet verder dan de vijfde plaats. Hij had teveel moeite met het nieuwe Super 300-laken. Kampioen werd Bleeker uit Tuitjenhorn.



● *Simon Tahamata in een glansrol tijdens het zaalvoetbaltoernooi in Ubach over Worms, waar hij met het Moluks team deelnam voor een uitverkochte sporthal. De organisatie in Heerlerheide hoopt eveneens op een uitverkocht huis*
Foto: THEO GIJZEN

Parijs - Roubaix dreigt karakter te verliezen

PARIJS – De wielerklassieker Parijs-Roubaix dreigt zijn karakter te verliezen. De Franse overheid heeft aangekondigd dat de kasseiweggetjes, die de beruchte „hel van het noorden" vormen, gerenoveerd moeten worden. Om de klassieker, die in 1896 voor het eerst werd gehouden, te redden hebben de organisatoren Levitan en Goddet een voorstel gedaan een gedeelte van het parcours onder monumentenzorg te plaatsen.

● *In Voerendaal werden de Limburgse Tafeltenniskampioenschappen gehouden. Marlie Ritzen (links) en Mariëtte Willems waren de finalisten in de hoogste klasse voor dames. Bij de heren waren dat Stef Marutiak (links) en André Brouwers. De uitslagen van de LK tafeltennis staan morgen uitgebreid op de uitslagenpagina.*
Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

Molukkers en NCRV-team met bekende namen

Zaalvoetbaltopper in de Varenbeuk

HEERLEN – Ongetwijfeld zullen vele voetballiefhebbers morgenavond (19.30 uur) in de Heerlense sporthal De Varenbeuk aanwezig zijn, waar het Moluks zaalvoetbalteam, met trekpleister Simon Tahamata, zal aantreden tegen het NCRV Minivoetbalteam. Deze wedstrijd wordt georganiseerd door de carnavalsvereniging De Bokkeriejesj die met de opbrengst van deze zaalvoetbaltopper de bejaarden van Heerlerheide een prettige avond willen bezorgen.

„Ik ben blij dat we direct de contacten gelegd hebben voor deze wedstrijd. Het zal duidelijk zijn dat dit een leuke partij kan worden. Dat de mensen zoiets graag willen zien, blijkt uit de voorverkoop", aldus Rob van Ham.

In het Moluks zaalvoetbalteam spelen naast Simon Tahamata enkele broers van de international, tevens Joop Titaley, de voor FC VVV uitkomende Johnny Taihuttu, de gebroeders Franciscus (Caesar en SVM) en Rob Krul van EHC.

Het NCRV minivoetbalteam Limburg heeft eveneens enkele bekende namen in de gelderen. Met Fortunatrainer Frans Körver, Gerard Hoenen, Barry Hulshoff, Leen Kiers en Vic Hermans komen raszaalvoetballers op het speelveld.

„Het zal niet vaak voorkomen dat zoveel goede voetballers met en tegen elkaar spelen", zegt Rob van Ham. „Tevens spelen nog enkele sentimenten mee. Zo heeft Joop Titaley bij Fortuna Sittard gespeeld, was Barry Hulshoff manager in Sittard en spelen de gebroeders Franciscus in hetzelfde zaalvoetbalteam, De Haantjes, als Hermans en Heygele. Dus we kunnen wat te zien krijgen".

De organisatie heeft vier voorverkoopadressen: café De Kroon, Gravenstraat 2, Studio '80, Corneliusplein 4, beiden te Heerlerheide, Auto Van Ham, De Koumen 7 (industrieterrein) Hoensbroek en in het restaurant van sporthal De Varenbeuk te Heerlerheide.

Supertrio

SCHAESBERG – Het supertrio wordt komende zondag op de Hilversumse baan verreden als „Het Gouden Paard", een draverij over 2940 meter met bandenstart.

De deelnemers zijn:
2940 meter: 1. Rieka Hanover; 2. Serge Buitenzorg; 3. Sonja Morgan; 4. Perle du Nord; 5. Star Laguna; 6. Tydi Flower; 7. Oswald; 8. Roidur; 9. Scotch Oostwijck.
2960 meter: 11. Oscar Baker; 12. Pijlsnel; 13. Iskaia; 14. Perfect Wilkes.
2980 meter: 15. Heller Kermasse; 16. Ovatio.
Onze LD-tips zijn: Serge Buitenzorg, Star Laguna, Rieka Hanover. Outsiders: Ovatio, Oscar Baker, Scotch Oostwijck.
Nr. 10 Pan Fried is teruggetrokken.

Spaubeekenaar tijdens trainingsrit op Cauberg onderuit

Sleutelbeenbreuk velt Theo de Rooy

door bennie ceulen

HEERLEN/SPAUBEEK – Voor Theo de Rooy is het nieuwe jaar slecht begonnen. De jonge beroepswielrenner uit Spaubeek kwam tijdens zijn dagelijkse trainingsrit ten val en liep daarbij een sleutelbeenbreuk op. Een lelijke streep door de rekening van de Capri-Sonnerenner, die daardoor zijn voorbereiding op het nieuwe seizoen noodgedwongen heeft moeten staken.

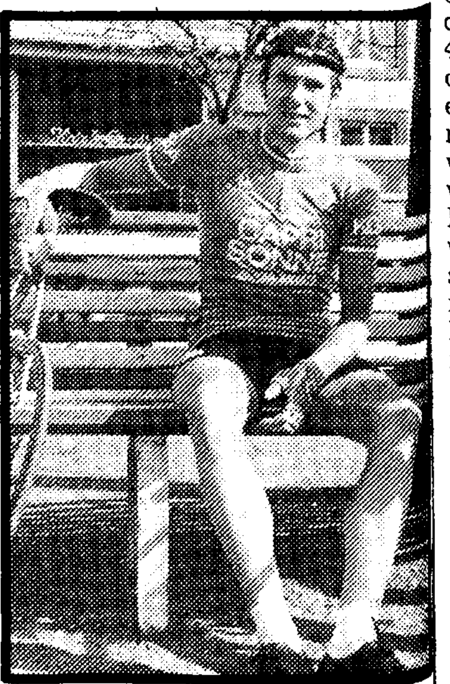
Na een intense conditietraining tijdens de „stille" wintermaanden was Theo de Rooy zondagmiddag pas aan zijn vierde uitstapje op de fiets toe. Omdat hem dit jaar als een der speerpunten van de Capri-Sonneformatie een belangrijk seizoen te wachten staat, wilde de Spaubeekenaar de besneeuwde wegen in het Zuidlimburgse heuvelland trotseren. Dat werd hem uiteindelijk fataal. De Rooy: „De wegen waren best berijdbaar. Via de Cauberg reed ik Valkenburg binnen. Ik passeerde enkele auto's en raakte met mijn fiets op een glad weggedeelte in een slip. Ik kon een val niet meer vermijden. Daar lag ik dan. Mijn rechtersleutelbeen was gebroken".

De pechvogel belde vanuit Valkenburg zijn vrouw Phil op. Zij haalde hem op en bracht hem naar het ziekenhuis in Heerlen. „De dienstdoende dokter constateerde een „mooie" breuk. Het sleutelbeen zit goed op zijn plaats. Daarom hoefde niet operatief ingegrepen te worden. Gelukkig maar. Het gebroken sleutelbeen zit in een ranselverband gepakt en mijn arm draag ik in een mitella".

Stommiteit

Theo de Rooy blijft niet treuren. „Achteraf gezien heb ik natuurlijk op de Cauberg een stommiteit uitgehaald door teveel risico's te nemen. Maar ja, het is gebeurd. Over twee à drie weken hoop ik de training weer te kunnen hervatten. Volgende week probeer ik met de gewone fiets enkele uitstapjes te maken. Op 4 februari maken we in België met de ploeg groepstraining. Ik hoop er dan weer bij te zijn", aldus De Rooy.

De Limburgse pechvogel wijst er wel op dat hij straks met een aanzienlijke conditieachterstand aan zijn derde profseizoen begint. De Rooy: „Gepland was dat ik op 13 februari in Aix en Provence mijn eerste koers zou rijden. Daarna stond voor mij onder meer deelname aan de Ronde van de Middellandse Zee op het programma. Deze koersen kan ik nu vergeten. Ik denk dat ik in Parijs-Nice mijn rentree in het peloton zal maken. Dat zal beslist flink afzien worden. Maar ik ben al blij dat ik in februari mee op trainingskamp kan gaan".



● *Pechvogel Theo de Rooy moet noodgedwongen zijn racefiets voorlopig aan de kant laten staan*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

EC-handbal damesteams

EINDHOVEN – In het kader van de Europa Cup zaalhandbal voor bekerwinnaars, verloor het Eindhovense PSV thuis met 13–29 van ASK Vorwärts uit Frankfort a.d. Oder. Komend weekeinde staat in Oost-Duitsland de returnontmoeting op het programma. Vanavond komt PSV in actie tegen Quintus. Het betreft een inhaalwedstrijd voor Nellie Martens c.s. in de Nederlandse competitie. Nellie Martens scoorde tegen ASK 8 keer. Het damesteam van Hellas verloor in Sofia met 23–19 van Georgi Dimitrov in een wedstrijd voor Europa Cup I. Zondag is in Voorburg de return. Initia Hasselt, dat getraind wordt door de vroegere Nederlandse bondscoach Ilone Venema, moest thuis met 14–19 de vlag strijken voor Guts Muths uit West-Berlijn. Het was een wedstrijd in het IHF-toernooi waaraan ook Roermondse Enzico Swift deelneemt.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Eerste kompetitienederlaag legt feiten bloot

Geevers P & P toont weinig karakter en inzet

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

VELDHOVEN – Wat reeds enige tijd sluimerde binnen de eigen gelederen werd zaterdagmiddag een feit. Lijstaanvoerder Geevers/P&P liep in Veldhoven tegen zijn eerste nederlaag in de lopende volleybalcompetitie op. Nuvoc tekende voor dat stuntje: 3–2 (15–11, 8–15, 15–3, 5–15, 15–7).

Achtervolger Van Houten VCH kon door een 1–3 (15–17, 15–10, 11–15, 9–15) zege op Concordia wat dichterbij komen. In de eerste divisie leed SDO een duidelijke nederlaag tegen lijstaanvoerder Starlift in Voorburg: 3–1 (8–15, 15–12, 15–7, 15–2). Linne kon zijn penible ranglijstpositie eveneens niet verbeteren. In Woerden bleef Vierhout/Valbovol met 3–1 de baas over de Middenlimburgers.

„We zijn eindelijk eens goed met de neus op de feiten gedrukt", meende aanvoerder Lex Thevissen van Geevers/P&P na afloop van het verloren duel tegen Nuvoc. Al weken lang is er sprake van een vormcrisis in de Schaesbergse equipe, maar met enig kunst- en vliegwerk heeft men dat lang kunnen camoufleren. Nuvoc daarentegen bestreed de titelfavoriet met wapens die Geevers/P&P momenteel ontbeert: inzet en homogeniteit.

Ondanks de zege op het bedreigde Concordia liep Van Houten VCH zaterdag in Panningen bepaald niet over van tevredenheid. De Heerlenaren hadden te weinig geloof in eigen kunnen en maakten het zichzelf tegen een matig spelend team als de Middenlimburgers bepaald moeilijk. Slechts Huub van de Heuvel kon terugzien op een nagenoeg vlekkeloze partij. Het was aan de bebaarde buitenaanvaller te danken dat Van Houten VCH de 33 minuten durende openingsset winnend kon afsluiten, nadat Concordia liefst vier setpoints om zeep had geholpen. Luid aangemoedigd greep de thuisploeg wel de tweede ronde (15–10), maar kon vervolgens niet meer opboksen tegen het surplus aan kwaliteit bij de gasten.

Slechts één set kon SDO in Voorburg het spelbeeld bepalen. Daarna zakte de Nieuwenhaagse formatie weer terug en had koploper Starlift 2 weinig moeite om de wedstrijdpunten in eigen huis te houden.

SDO-trainer/speler Kees Bosch: „Het klinkt afgezaagd, maar we hadden hier minimaal een punt moeten pakken."

Dames

VUGHT/SCHAESBERG – Wat vooraf te boek stond als in interessante confrontatie tussen twee topploegen uit de eerste divisie in de (dames) volleybalcompetitie, werd achteraf gezien een teleurstellende match. Van Houten VCH 2 had in Vught tegen koploper Verbunt/VVC absoluut niets in te brengen: 3–0 (15–2, 15–4, 16–14).

De toch gelouterde Heerlense reserveploeg stond vooral in de eerste twee sets vaak zonder een greintje zelfvertrouwen te spelen en werd volledig ingepakt door de Brabantse equipe, waarin Fransje Muprhy een degelijke partij speelde.

Illustratief voor het Heerlense falen was dat in de derde periode bij de stand 11–11 vijf setpoints nog onvoldoende waren voor Van Houten VCH 2 om in ieder geval de eer te redden.

De dames van Geevers/P&P hebben voor het eerst sedert vele weken weer eens het genoegen van een overwinning kunnen proeven. Tegen Thornax, onder leiding van voormalig bondscoach Johan van Doorn, speelden de Schaesbergse volleybalsters een berenpartij: 3–0 (15–11, 15–9, 15–6).

Het meest opvallende wapen van de thuisploeg was een messcherpe service die, de gehele krachtmeting door, de opbouw in de ploeg uit Woerden goed ontregelde. Geevers/P&P bepaalde voortdurend het strijdverloop en kwam alleen in de laatste set op achterstand. De 4–6-score hield maar heel even stand, want Thornax kon in het vervolg van de wedstrijd geen punt meer scoren.

In Tegelen geeft Van Houten VCH 3 met 3–1 (15–12, 15–4, 10–15, 15–8) verloren van Valuas/VCT. De Heerlense ploeg speelde initiatiefloos en kwam zelden of nooit tot een aanvaardbaar niveau.

Braggarts valt tegen

Nepomuk laat punt glippen

Van onze basketbalmedewerker

HOENBROEK – In sporthal De Deyl in Hoensbroek moest Nepomuk in een spannende slotfase de 2 punten aan de gasten uit Kerkdriel laten. In de eerste klasse won Braggarts vrij gemakkelijk van Schijndel en liet Giants 2 belangrijke punten achter in Berlicum.

Nepomuk-Condor was de wedstrijd van de gemiste kansen. Geen hoogstaand basketbal maar wel spannend tot de laatste seconde. Beide ploegen gaven elkaar niets cadeau en het verschil werd ook nooit groter dan 6 punten. De ballen draaiden op de gekste manier weer uit de basket, waardoor bij de rust een voor basketbalbegrippen lage score werd neergezet 28–27.

Na de pauze was het Condor dat steeds een voorsprong kon pakken. Bij 40–41 kwamen beide ploegen al op 8 persoonlijke fouten waardoor er niet meer agressief genoeg verdedigd kon worden. Bij een stand van 49–52 en nog 4 minuten te spelen onderschepte Nepomuk een aanval en mochten zij twee vrije worpen nemen omdat Henk v.d. Ven hard werd aangepakt. Beide vrije worpen werden benut.

Daarna weer balverlies voor Condor waardoor Nepomuk zelfs 'n voorsprong kon nemen. 53–52. Met nog 3 minuten te spelen kon de goedspelende Jack Knibbeler echter met de maximale 5 fouten vertrekken. Condor mocht nu vrije worpen nemen. Eén werd er gemist, maar uit de daaropvolgende situatie kon wel gesscoord worden, 55–55.

Met nog 12 seconden te spelen en bij een stand van 57–59 in het voordeel van de gasten mocht Nepomuk 2 vrije worpen nemen, waarvan er 1 raak werd geschoten. De rebound was voor Condor die nu gemakkelijk de resterende seconden kon uitspelen. Eindstand 58–59

Braggarts en Giants moesten over de met sneeuw bedekte wegen naar het Brabantse land. De Heerlenaren speelden tegen het zwakke Schijndel een tegenvallende wedstrijd. Onderschatting, een slechte warming-up en het gemis van basisspeler Marcel Joosten kunnen hiervoor een reden zijn. Na 5 minuten spelen stonden de Heerlenaren pas met 7–0 voor.

Na die stroeve aanvangsfase bleek Schijndel toch duidelijk de mindere van de Heerlenaren te zijn. Braggarts liep toen uit naar 4–23, waarna de thuisclub probeerde uit een ander vaatje te tappen. Schijndel ging over op een man-to-manverdediging, waartegen Braggarts weer eens hun befaamde back-doors konden lopen. Rust 54–21.

De tweede helft werd gekenmerkt door veel balverlies, veel persoonlijke fouten, waardoor Braggarts veel vrije worpen mocht nemen die merendeels onbenut werden gelaten. Vermeldenswaardig was de rentree van Ger v.d. Berg, die met z'n 34 punten topscoorder werd. Trainer/coach Piet Wolfs: „Het kon beter maar ik ben toch blij met de overwinning".

Giants speelde tegen Springfield een slechte wedstrijd. Zwak verdedigend en veel te snel schietend kwamen zij in de beginfase al met 16–2 achter. Voor de pauze werd dit echter met goed spel rechtgetrokken: 38–38.

Na de rust weer een bar slechte periode waardoor Giants weer 14 punten achter komt. Een full-court press in de laatste 6 minuten miste de overtuiging om nog tot succes te komen. Eindstand: 79–64.

De dames van Braggarts waren dit weekend weer succesvol. In Kerkdriel werd met overtuiging gewonnen van Condor. In een vrij harde wedstrijd zegevierden de Heerlense dames met 53–43.

Mariarade strijdend ten onder

VELDHOVEN – In de eerste klasse van de zaalkompetitie korfbal moest het Hoensbroekse Mariarade voor de derde keer op rij een uitwedstrijd spelen en wel in Veldhoven tegen SDO. Mariarade verloor deze wedstrijd met 7-6, dat mag vooraf gezegd worden maar hieraan onmiddellijk toegevoegd moet worden dat de Hoensbroekse formatie met alle inzet vocht die het kon opbrengen.

Coach Hub Snel van Mariarade begon de wedstrijd in een gewijzigde opstelling, iets waar achteraf de meningen nogal over verdeeld waren.

SDO begon de wedstrijd met een bliksemoffensief en zag na een kwartier spelen een riante voorsprong van 6-1 op het scorebord staan. Toen dacht men dat er niets meer kon gebeuren maar bovendien had dit offensief veel krachten gekost.

Mariarade ving na dit desastreuze kwartiertje haar tegenstander uitstekend op en nam de wedstrijd volledig in handen, hetgeen nog voor het rustsignaal resulteerde in 3 doelpunten. De rust kwam bij 7-4.

Na de pauze eenzelfde beeld als lange tijd in de eerste helft. Mariarade domineerde en vergat tevens ook niet te scoren. De Hoensbroekenaren kwamen met nog vijf minuten te gaan op 7-6. Toen wisselde coach Snel Corrie Westerhof in, die dus voor het eerst sedert de geboorte van haar baby haar rentree maakte.

Snel had Corrie Westerhof echter beter in de aanval kunnen opstellen als in de verdediging, immers routinier Westerhof zorgde al menige keer voor winnende treffers. Dit gebeurde echter niet en SDO wist de krappe voorsprong tot het einde vast te houden.

Uiteindelijk geen ontevreden gezichten bij Mariarade. De ploeg heeft nog slechts een enkele uitwedstrijd en daarna vier wedstrijden op rij in eigen huis. Daar moet men de opgelopen achterstand kunnen inlopen. Daarvan is men bij Mariarade in Hoensbroek van overtuigd.

De stand 1. Rust roest 6-11 2. Klimop 6-8 3. Eindhoven 6-8 4. NKV 6-6 5. SDO 6-4 6. Mariarade 6-3 7. Sportlust 6-2.

Treebeek struikelt

SCHAESBERG – Afgelopen zaterdag moest damvereniging Treebeek, de koploper in de Limburgse hoofdklasse, aantreden tegen DVS uit Schaesberg, de nummer 2 van de ranglijst. Bij winst van Treebeek zou men zo goed als zeker kampioen zijn. Maar Treebeek speelde zaterdag een zeer ongelukkige wedstrijd.

Het begon al dat men met twee invallers moest aantreden, Elbertsen en Lebr waren verhinderd. Ook de afwerking van de partijen zelf liet zaterdag nogal te wensen over. Twee spelers, die een schijf vóór stonden, verloren hun partij, terwijl een geheel gewonnen staande partij zelfs nog remise werd.

Door deze ontwikkelingen verloor Treebeek dan ook met 14–6. Alleen Bram Kole sr. wist te winnen van E. Langerak, terwijl Maarten Everduin, Jef Jaspers, Willie Okrogelnik en Leo Holtman (tegen topspeler H. Velraeds) remise bereikten.

DVS is nu de nieuwe koploper, met VOS en Treebeek op de 2e plaats, met een punt achterstand. VOS en DVS ontmoeten elkaar nog en er zijn nog 3 wedstrijden te spelen.

Ruiters moeten amazones laten voorgaan

Feron en Haazen stellen kandidatuur

van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

BEEK – De zuidelijke amazones Karin Feron en Jeanette Haazen stellen nóg eens hun kandidatuur voor de gewestelijke kampioenschappen dressuur die op zaterdag 6 en zondag 7 februari in Roggel gehouden worden. Bij indoor-dressuurwedstrijden die zaterdag en zondag in het ruitersportcentrum van „Het Edele Ros" te Beek gehouden werden, wonnen zij, met uitsluitend ruiters als tegenstanders, het Zwaar I en het Zwaar II.

Jeanette Haazen uit Ubach over Worms kreeg het met Robert nog het zwaarst te verduren. De eveneens naar de top rijkende sportruiter J. Janssen uit Ulestraten bleef met slechts 1 punt, 129 om 128, bij haar achter. Ook de nummer drie J. Nijsten (Beek) met Romaan en 127 punten en de nummer vier Wim Goldstein (Graetheide) met Don Pedro en 126 punten, maakten het Jeanette Haazen knap lastig.

De voornaamste tegenstander in de klasse Zwaar II van Karin Feron, die goed in vorm enkele weken ook in Nuth won, was Jo op 't Root Ulestraten, die met Rokkefeller echter met 123 tegen 114 punten, liefst negen punten aan de Beekse amazone moest toegeven.

Wie de tegenstanders van beiden zullen zijn in Roggel is nog niet bekend, daar in tegenstelling met de andere klassen, in de klassen Zwaar I en Zwaar II vrije inschrijvingen zijn. In de andere klassen worden de ruiters en amazones via selectiewedstrijden toegelaten.

Midden

In de klasse Midden I won R. Houtmortels Brunssum met Raspoetin voor G. Schurgers Geleen met Pepper met 122 om 121 punten. Beiden worden naar de kampioenschappen afgevaardigd. Derde hier E. de Mille mey Odiene 117 pt.

Licht I was voor R. Smeets met Robin (hij gaat ook naar de kampioenschappen) voor P. Speetjens (idem) en M. Wauben. In L II won mej. P. Heuts Beek met Rinette voor F. Wolffs met Resan.

Midden II was voor J. Klinkers met grote voorsprong (124) voor J. Schumans (112) met hun paarden Patrick en Sjesco. Ten slotte won mej. M. Lemans, alweer een amazone, Beek met Simoun met liefst 14 punten voorsprong met 118 pt.



● *Ed Heynen en Jacqueline Langen werden afgelopen weekeinde in een bomvolle Rodahal uitgeroepen tot respectievelijk sportman en -vrouw van het jaar 1981. Heynen dankte zijn uitverkiezing door het behalen van het nationaal kampioen zeskamp turnen. Jacqueline Langen werd tijdens de nationale schoolkampioenschappen judo eerste en behaalde daarnaast enkele uitstekende successen in internationaal sterk bezette toernooien.*
Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

BC Brunssum blijft in de race

Victoria gedegradeerd

HAARLEM – In de hoofdklasse badminton werd de kompetitie voortgezet met oa. de wedstrijd Duinwijck - Victoria op het programma, nadat de kompetitie vijf weekends stop gelegen had. Deze wedstrijd tussen „klein duimpje" en Duinwijck werd een 10–1-zege voor reus Duinwijck.

BC Brunssum speelde in dezelfde hal tegen Duinwijck 3. Nu was de Limburgse ploeg de „reus" en was Duinwijck 3 het „klein duimpje".

Victoria vertrok naar Haarlem zonder zich veel illusies te maken over het resultaat hoewel het thuis Duinwijck even had laten beven (3-1 voor na singles en 7–4-verlies uiteindelijk). Nu werd Duinwijck met 10-1 winnaar en kan haar de landstitel haast niet meer ontgaan.

Victoria coach Franz-Jozef Breuer over deze wedstrijd: „Ondanks deze nederlaag, die we ingekalkuleerd hadden, kunnen we toch enkele positieve facetten eruitlichten; ten eerste dat de overwinning van Pierre Swerts op Piet Ridder; ten tweede heeft invalster Daisy Kluge het in de single uitstekend gedaan tegen oud-international Marja Ravelli-Ridder; ten derde vind ik de drie sets nederlaag van Jean Aldenhoven en Pierre Swerts tegen de nummers twee van Nederland, Piet Ridder en Guus van der Vlugt, het vermelden waard".

Daisy Kluge, de 16-jarige invalster, kreeg tegen Duinwijck de vuurdoop. Voor de eerste keer op Victoria 1, en dan meteen in de hoofdklasse tegen de landskampioen. Daisy hierover: „ Eigenlijk viel het mij wel mee, vooral in mijn enkelspel; in de dubbelspelen kom ik nog duidelijk ervaring en brutaliteit tekort".

Door deze nederlaag en door de overwinning van DKC is Victoria gedegradeerd.

BC Brunssum dolde met Duinwijck 3. Na de zes enkelspelen stond BC Brunssum al met 5-1 voor. Alleen Yvonne Roumen was kansloos tegen Sylvia Robbé. De dubbelspelen gaven eenzelfde beeld weer. Aanvoerder Ruud Hartog over deze ontmoeting: „Hier was nu werkelijk niets aan. Duinwijck 3 bood zo weinig tegenstand dat het al vlug bekeken was. Het is jammer dat we eigenlijk maar 1 à 2 echte tegenstanders in deze klasse hebben".

BC Brunssum won uiteindelijk met 8-3 en blijft hierdoor alle kansen houden voor het kampioenschap in de overgangsklasse B.

BC Trim won in de eerste klasse met 6-5 van United Venlo.

Brunssum in de problemen

HEERLEN – In de vijfde ronde van de KNSB-competitie leed het Brunssumse schaakteam een 7–3-nederlaag tegen Den Haag. De Brunssummers, die alleen tot volle winst kwamen via Meddeler en Hendrikx en puntendelingen van Bouwmeester en Franssen, geraken hierdoor in de probleemzone, temeer omdat SMB tot een 6–4-overwinning kwam op medekoploper Charlois. Tot een eerste matchpunt kwam ook Dordrecht na het 5–5-gelijke spel tegen Volmac 2.

In de tweede klasse heeft Gess nu definitief de leiding genomen. Zij wezen hun concurrenten de Baronie met 5½-4½ terug. Reeds zeer snel namen de Sittardenaren de leiding via Mussen en wel reeds na 12 zetten. Een schitterende score behaalde ook Jacq. Renet na zijn overwinning: 4½ uit 5.

Puntendelingen noteerden we bij Timmermans, Simon en Caessens. Ondanks de opgelopen achterstand was er geen paniek bij de GESS-spelers. Bus bracht de partijen weer op gelijke voet, waarna Dahl de match besliste. Met nog slechts twee seconden over behaalde hij het vereiste aantal zetten en kon zijn gewonnen staande partij naar het beoogde resultaat leiden.

Het team van VS Maastricht brak met een 5–4-voorsprong af tegen OSV. De match zal vermoedelijk in een gelijkspel eindigen.



● *Opnieuw scoort Heerlen in de wedstrijd tegen EMHC. Donné Jenniskens juicht nadat hij de hele Eindhovense verdediging gepasseerd heeft.* **Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN**

Winst en verlies voor heren

Heerlen dames nog ongeslagen

Van onze hockeymedewerker

HEERLEN – De heren zaalhockeyers van Heerlen hebben het thuisvoordeel in de sporthal Varenbeuk maar ten dele uit kunnen buiten. De eerste wedstrijd werd nog winnend afgesloten tegen het Eindhovense E.M.H.C. 7–5. De tweede Eindhovense tegenstander Racing, werd op het nippertje van verloren: 7–9.

Tegen het EMHC-team werd een 1–4-achterstand ingelopen. De ploegen waren beslist gelijkwaardig, de bezoekers konden echter slecht tegen hun verlies, wat in de beoordeling van de scheidsrechters beslist nadelig gewerkt heeft.

Tegen Racing hetzelfde liedje voor de Heerlenaren. Pas na een grote achterstand begon men de tegenstander onder druk te zetten waardoor er doelpunten vielen. Tot 7–7 bleef het voor de toeschouwers erg spannen en de ploeg welke op dat ogenblik de meeste aanspraak op de volle winst had, verzuimde door te drukken.

Racing wist met twee snelle uitvallen Roel Lok nog evenzovele malen te passeren en pakte hiermee de onverdiende winst 7–9. De meeste goals vielen over de beide wedstrijden uit strafcorners. Paul Beurskens, Donné Jenniskens, Luc Beurskens, Stefan Gales en Hanco Lebbink hadden de doelpunten onder elkaar verdeeld.

Dames

Op zaterdagavond hebben de Heerlen-dames in Oss beide wedstrijden gewonnen. Tegen Uden werd het probleemloos een 1–5-overwinning, waarbij met iets meer geluk de score beslist veel hoger had kunnen zijn. Monique van den Heuvel was de enige Uden-speelster die qua niveau met de Heerlen-dames mee kon.

De tweede partij tegen de gastvrouwen Keep Fit werd wel een 1–6-overwinning, maar de manier waarop dit is gegaan geeft weinig bevrediging bij de Heerlen-dames. Keep Fit zou de grote bedreiging moeten zijn voor de Heerlen-dames in deze afdeling, maar als dat met de middelen moet waarmee dat in Oss geprobeerd werd, kunnen de Keep Fit-dames het gerust vergeten.

Voor Heerlen telt alleen de winst en met de doelpunten van Elsbeth Pils, Riet Küper en José Schardijn en het goede verdedigende werk van Imke de Boer, is alles gezegd van deze wedstrijd.

Excelsior drukt Sandow van de mat

HEERLEN – Alhoewel voor zaterdag de worstelwedstrijd Hercules-Simson was ingelast ging deze wedstrijd niet door omdat Simson daartegen protesteerde. De wedstrijd wordt nu op een later tijdstip gespeeld. Het is vrijwel zeker dat de KNKB ook het topduel de Halter-Hercules naar een later tijdstip verschuift.

Excelsior worstelde zaterdagavond in Arnhem bij Sandow een goede wedstrijd. Debutant Robbie Janssen was de grote verrassing van de avond. Hij toucheerde na ruim 2 minuten de Turk Tasschi en won subliem met 0–4. Sjaak Soons was weer goed voor een zege en versloeg J. Durant kansloos met 0–4.

Bep v.d. Malde bleef niet achter en maakte de kortste touché-partij van de avond want na amper 10 seconden kon Arnhemmer Heuling zijn hoekje weer opzoeken. V.d. Malde won dus met 0–4.

Rudi Stuart worstelde tegen de sterke Heuling en won na 6 minuten op punten 1–3. De winst werd met 0–4-overwinningen van Lei Kohl en Sjef Janssens volkomen veilig gesteld.

De Simson Schaesberg-jeugd verloor in Dordrecht met 36–8 van Hercules. De twee winstpartijen kwamen op naam van Marcel Quaedvlieg en Richard Thomas.

Huwelijk kennismaking

Een bej. r.k. vitaal besch., goeduitz. heer, wedn., alleenwonend, wil graag met dito weduwe, liefst zonder kind., goede, eerlijke VRIENDSCHAP met tel. Liefst. omg. Brunssum. Geen uithuizig type. Behoeft geen wagen of eigen huis. Br.ond.nr. 299 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Tot VANAVOND op de avond voor alleenstaanden in café A Gen Staasie Voerendaal. Tegenover het station. Uitnodigend Anita en Stan. Bewijs van alleenstaand verplicht.

Weduwe over 40 jr., 1 kind, zoekt kennis met MAN met zacht karakter. Br.ond.nr. SP 236 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade.

Man, 54 jr. sl. ong. 1.65 mtr. z.k.m. ser. DAME, leeft. tot 55 jr. lichte handicap of gesch. geen bezw. Br. o. nr. KE 312 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette vrouw zoekt een VRIENDIN om mee uit te gaan, ± 40 jr. Br.ond.nr. SH 210 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

ALLEENSTAANDE. Iedere dinsdag dansen in café 't Höfke te Brunssum. Aanvang 20.00 uur. Bewijs van alleenstaanden verplicht.

CORRECTIE

De aangekondigde MEUBELVEILING te Roermond staat abusievelijk vermeld

KIJKDAG 13 JANUARI moet ZIJN
KIJKDAG 20 januari

De veilingdagen zijn
donderdag 21, vrijdag 22 en zaterdag 23 JANUARI a.s.

provincie limburg
mededeling

Openbare vergadering vaste statencommissie ad hoc streekplan Noord- en Midden-Limburg

Woensdag 13 januari om 14.30 uur in het gouvernementsgebouw te Maastricht. Agenda:
– ontwerp-streekplan Noord- en Midden-Limburg;
– voortzetting algemene beschouwingen partiële herziening streekplan Zuid-Limburg.

Nadere informatie: bureau voorlichting en public relations provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht.